中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三九二七二號
（外埠版精編一大張）

內部爭權使經濟窒息
老毛圖制服劉派 揚言以死刑對付
江西兩敵對派發生流血衝突

【合衆國際社綜合報導】中共內部的權力鬥爭，現正使到它的經濟蒙受影響。北平電台說，中國大陸的動亂經已嚴重地使到中共的對外貿易和飛機生產事業破壞。爲了遏阻這種情形，中共經已揚言要以死刑來對待「反革命的罪犯」（指劉、鄧集團）。同時，中國大陸各大城市繼續有毆鬥情事發生。在中國東南部的江西省境內，「紅衛兵」與當地有組織的反毛農民，現正爲爭奪該省的控制權而鬥爭。在上海，當地的農民爲擁毛而湧入市區毆打工人。其他各大城市，據說也陷於同等的動亂。目前，擁毛、反毛兩派都忙於互相毆鬥，而引起整個動亂局面的「文化大革命」，反而被他們置諸腦後。

【東京廿二日合衆國際社電】日本放送協會今晚說：反對毛澤東與支持毛澤東的分子，正在大陸東南的江西省發生激烈的毆鬥。該項衝突的消息是在「新華社」廣播「人民日報」一篇社論後傳出的。該篇社論說：中共區目前的權力鬥爭，是今年整年內在大陸各地展開的一項階級鬥爭的開始。日本放送協會又說：該次衝突的消息，是從江西省會南昌的「江西人民電台」一項廣播中透悉的。該電台並沒有表示擁毛與反毛兩派分子的鬥毆於何時發生。但是，香港的報紙則曾報導該區發生衝突的消息。這項以抵達香港旅客的報導爲依據的消息，一時未能夠予以証實。日本放送協會續說：「江西人民電台」表示，在全省各地所發生的一連串衝突中，「有很多人受傷」。南昌是中共於一九二七年八月一日組織軍隊開始其對中華民國政府長期戰鬥的地方（另按即所謂「八・一」南昌暴動）。據南昌電台說：數以萬千計的「紅衛兵」，於一月十九日湧入該區，接管由反毛「領袖」控制的軍隊所佔據的地方。但是，反毛集團拒絕向這些所謂「八・一戰鬥部隊」的「紅衛兵」讓步，而劇戰也就隨而發生。該中共電台又說：那些「紅衛兵」於星期六日舉行羣衆大會譴責該區「黨委中的當權人物」。「紅衛兵」指摘當地的共黨「官員」，指他們企圖恢復江西省的資本主義，又派出一百名印刷工人到北平去要求更高的工資和更好的工作環境，來阻碍「官方」報紙的出版。

【倫敦廿二日路透社電】「江西人民電台」今晚報導，江西省有若干名中共「官員」經已被捕，要對最近該省省會南昌罷工一事，負起責任。他們被解到一個公審大會備受譴責。該電台舉出被捕「官員」的姓名爲江西「監察委員會書記」朱「省委委員」處孟文，「副省長」李子英和南昌「副市長」尚少棐（以上姓名俱屬譯音）。該電台又說，這次「公審大會」是於上星期三日在南昌舉行的。上述三人在面對一切證據之前不能不認罪。

【東京廿二日法新社電】毛澤東的支持者今天說：「一項激烈的階級鬥爭，刻正在中國大陸各地的農村中展開。」「新華社」說：「貧農和中下的農民」經已起來支持親毛的革命工人在城市所發動的運動。

【倫敦廿二日路透社電】「江西人民廣播電台」今晚說，繼反黨「官員」下令罷工之後，江西省情勢甚爲緊張。該電台播出該省十二個「革命組織」於一月十八日所發出「如何處理這局勢」的緊急呼籲時，作出上述的透露。該呼籲說：「一小撮小資產階級當權派」最近受挫後，正在發動反撲。這些反黨分子千方百計造成罷工，使到運輸與交通方面發生緊張情勢。他們又使到生產、綫路與分配之間，造成不能銜接現象。

林彪親信蕭華被攻擊
顯示擁毛派已分裂
周恩來奉命竭力爲蕭華解罪

【東京廿二日美聯社電】林彪得力助手之一被秘密抨擊這事似乎已引起了毛澤東一派內部發生危機。在這種局勢之下，周恩來顯然奉命出盡一切「技巧和經驗」，去消除武裝部隊內的歧見。同時，北平「人民日報」呼籲毛澤東分子組織一個「偉大聯盟」，在與「小資產階級分子」爭奪權力中取得勝利。該報警告說，反毛分子亦正在結集起來，如果毛澤東分子不團結，則毛澤東派的希望攫取政權，將會成爲泡影。該報呼籲組織這個「聯合陣綫」，是繼所傳中國西南發生反毛事件和香港收聽到一個中共「省電台」下令採取行動，來對付江西省反毛工人、農人和退役軍人聯合發動的一次叛變而進行的。

周恩來今日黎明前向一千名軍方「代表」演說，謂「大字報」惡意地歪曲了陳伯達在一次會議席上所說有關蕭華的話，周憤怒地說，「大字報」不應揭露軍方和黨內的秘密事件。周恩來的緊急否認攻擊陸軍，似乎顯示「陸軍總政治部主任」蕭華的被抨擊，可能是林彪被抨擊的前奏。

【東京廿二日美聯社電】據說，中共「總理」周恩來曾暗示在毛澤東陣營中存在歧見，並警告要提防反毛派的「分化」活動。

日本的報導曾引述由「人民大學」於星期六在北平貼出的大字報說，周恩來曾與軍事代表會談，警告要提防由某些大字報所散播的虛假謠言。

該大字報說，周恩來對林彪的支持者之一的蕭華受批評之事，表示遺憾。

蕭華今年五十一歲，爲「解放軍總政治部主任」，於星期五傳說曾受陳伯達和毛妻江青批評。

「讀賣新聞」和「共同社」的記者說，周恩來說：「這種虛假的謠言被傳播，是極爲遺憾之事。陳伯達是毛澤東陣營中一個極老練的無產階級革命理論家。他不可能作這種談話的。現在正努力來矯正在羣衆中的誤解。」

周恩來並提議，毛澤東集團應與個大字報的傳播。他又說：「某些軍事學校和工人團體，曾洩漏秘密。」

「讀賣新聞」說，「解放軍總政治部」已下令撤除北平所有批評蕭華的大字報。

【東京廿二日合衆國際社電】今日，據說中共「總理」周恩來，爲「人民解放軍政治部主任」蕭華辯護。傳蕭華已遭受毛澤東之妻江青批評。日本廣播公司駐北平記者今日報導：「紅衛兵」大字報於星期五傳出，首都出批評蕭華的大字報之消息，「是某些陰謀者所揑造」。

【紫菲亞廿一日法新社電】保加利亞通訊社今天消息：中共「總理」周恩來，曾透露有兩個反革命大組織。其目標在於中國大陸奪取權力。該通訊社駐北平記者引述北平「紅衛兵」大字報的消息說：周恩來曾告知「革命造反派」一次會議，說明其中一個組織，稱爲「中國紅旗軍」，另一個組織是「全中國工農兵參謀總部」。那些組織，在北平本身設有分部。他們的領袖經已被捕。

據該通訊社消息：周恩來在他那次演說中，並說明三十個中央團體和北平一些工業機構，經已落入親毛「革命造反派」的手中。他并說：「那些革命造反派由於黨中央委員會的支持，并在許多黨的機關裡面取得權力。」

周恩來并說：「這次行動必須成爲一項全國性活動。」該通訊社未有說明周恩來演說的日期。

英教授警告自由世界
中共在內爭結束後
可能出兵進侵隣國

【倫敦廿一日中央社專電】英國牛津大學近代史教授特萊福羅柏，今天警告自由世界，中共在權力鬥爭結束之後，可能會進攻隣國。特萊福羅柏的這一警告，刊載在最近一期的「圖書週刊」中。這份週刊在英國的地位，類似美國的「生活雜誌」。

他指出：在大陸上目前的動亂中，「如果激進派得勝，展望可能很悽涼」。將他毛澤東與林彪爲激進派。

特萊福羅柏教授是一位知名的歷史學家。對中共問題素有研究。他最近一次去中國大陸，是在一九六五年秋季。他是親共的「中英了解促進會」的會員，但他在該會於去年成立後不久，即宣佈退出。

北平反毛學生
參加大示威

【伯爾格來德廿二日合衆國際社電】據「南斯拉夫通訊社」說：擁毛、反毛兩派之間的衝突，似乎正在擴大中。該社說，屢次被「紅衛兵」指摘爲反毛派領導人物的中共政權「主席」劉少奇，他的支持者現已在北平街頭爲他展開「保衛戰」。他們高呼擁劉貶毛的口號。

「南斯拉夫通訊社」說：據「紅衛兵」大字報說，北平七十間學校的學生，參加擁劉少奇的示威。這些大字報說，示威者大部份是現正爲擁毛派所貶抑的高級中共領導人物的子女。該社說，據別的「紅衛兵」大字報說，北平有五間工廠，因爲反對「紅衛兵」的工人罷工而停工達數天之久。

不過，該社說，「紅衛兵」現仍採取攻勢，並曾佔據了至少三十個中共「政府機關」，包括若干個「國務院部門」在內。

徐向前指海軍內部
反毛分子企圖政變

【東京廿二日合衆國際社電】中共「解放軍文化革命小組組長」徐向前，透露了關於中共海軍內部「一小撮反黨分子」，因爲涉嫌陰謀發動政變，而被整肅的消息。

徐向前的聲明，是包含在北平的大字報之內的。

【東京廿二日中央社專電】據傳新任中共軍「文化革命小組組長」徐向前宣佈：中共海軍的反毛份子業已遭受整肅。據讀賣新聞廿一日報導稱：徐向前係在一月十一日繼劉志堅爲中共軍「文化革命小組」組長以後的首次公開聲明中，作此宣佈大字報透露：徐向前的聲明稱，蘇振華是「海軍總部」的政委」也是「國防委員會」委員曾伏在海軍內部以加強反毛集團的勢力，他進一步說：目前海軍中的反動頭目，已由進行毛路綫的軍官取代。他的聲明稱：蘇振華在混進由賀龍策動的政變陰謀中，曾担任重要角色。

賓第對亞洲局勢
表示前途極樂觀

【華盛頓二十一日中央社專電】美國國務院主管東亞及太平洋事務的助理國務卿威廉・賓第，昨天對「亞洲各自由國家」，作了一番樂觀的敍述。

賓第于昨天下午在舊金山「聯邦聯誼會加洲分會」發表演說時表示，自由亞洲人民的信心，產生于他們自己在經濟與政治上的進步以及美國在越戰中所採的堅定之立場。

在對亞洲各國，分別作熱烈的描述時，這位美國主管亞洲事務的高級外交官說，「中華民國的經濟情勢有很高的持續成長率，比過去三年平均增加百分之十」。

他進一步指出：「中華民國現在能夠對二十二個非洲與亞洲國家，主要在農業方面，提供小規模但頗具意義的技術援助。」

相反的，賓第又說：「在一九五八至一九五六年期間，中共的成長率，平均幾乎未增加，其國民生產毛額，實際上可能已下降。」

除中華民國外，這位助理國務卿同時論及日本，韓國，菲律賓，新加坡，馬來西亞，泰國的進步情形以及印度新政府的發展。

虎油
驅風救急・萬病回春
虎豹兄弟有限公司
轄下
虎標永安堂萬金油藥廠出品

鏟
是二千年前中國貨幣之一種。

齒輪
象徵週而復始，運行不息

恒生銀行行徽
表示將社會資金不斷 **靈活運用**。週而復始，以促進貿易及生產，提高社會生活水準

為使社會資金 靈活運用
恒生銀行 歡迎各界人士惠顧各項抵押放款業務

* 工業貸款
* 股票貸款
* 租購貸款
* 地產貸款
* 貨物貸款

金額不論・利息廉宜・手續簡便

總行 223011

旺角分行	810311	油蔴地分行	850101
尖沙咀分行	670061	深水埗分行	878371
銅鑼灣分行	762381	九龍城分行	824361
荃灣分行	0-2452	筲箕灣分行	717266

英首相偕外相訪法 商加入共同市場

料戴高樂將予婉言拒絕

【倫敦廿二日合衆國際社電】英國首相威爾遜將於本週內前往巴黎，促請戴高樂總統打開歐洲的大門，讓英國進入。這將是威氏目前遍訪歐洲各國首都一行中最重要的階段。威氏此行的目的，在於試探英國加入六國共同市場的展望。戴高樂於一九六三年一月曾單獨反對英國上次的申請加入嘗試，戴氏現在仍然擁有「歐洲大門的鑰匙」。在臨時兩天的星期二、三兩要巴黎會議的前夕，戴高樂方面回心轉意的機會，看來似乎微乎其微。外交界人士的估計暗示，戴高樂總統將在威爾遜首相今次試探的初步階段中，避免作出第二次斬釘截鐵式的否決英國加入；但是，戴氏幾乎必然將「和緩地使人沮喪失望」。

【倫敦二十一日中央社專電】英國首相威爾遜與外相布朗，預定於明日首途赴法，試探法國對英國參加歐洲共同市場一事所持的態度。這是威爾遜布朗為了同一目的而作的第二次旅行，他們曾于十五日前往羅馬，並曾獲得義國當局的熱烈反應。兩人預定於二十四及二十五兩日，在巴黎與法國總理龐比度及外長辛維爾舉行會談，會談方式與內容可望與在羅馬時相同。據稱：兩人與法國總統戴高樂舉行會談時，會談範圍可能較廣，可能涉及其他政治問題，唯他們與戴高樂會談的日期，目前尚未宣佈。

印尼海軍支持學生 對蘇卡諾採取行動

【耶加達廿二日合衆國際社電】印尼反共學生擴大他們的軍方支持範圍，顯示出海軍已加入陸軍推翻這位終身總統的運動。

約有五千名搖旗吶喊的學生，於星期六遊行前往耶加達的海軍與海軍總部，要求蘇卡諾立即辭去總統之職。

該等學生並要求設立一個軍事法庭來審判蘇卡諾所犯由小至失職與大至叛國的罪行。

陸軍強人蘇哈圖將軍的助手對該等學生說：「我完全支持你們的鬥爭，如果是市年的話，我將會是你們之中的一個。」

與都稱少將說，我從廿多年前革命得來的經驗，沒有一個人包括最高個和能夠叛離我們的革命。這位蘇哈圖將軍的高級助手說，我明白你們促請加速進行我們目前的鬥爭，但須讓我們邀同全體人民加入我們的鬥爭中。

與都稱保證將那些學生的決議轉給蘇哈圖將軍。他說，人民均曾...我可以保證，蘇將軍決不會不顧該項信賴的。與都稱少將於評論在三月或四月召開一次國會特別會議之時說，我希望該會議之召開，將不會成為空談，而必須要有具體的步驟。預料該會議對集中討論關於各方要求蘇卡諾放棄總統之職。

海軍司令穆加迪中將的助手蘇哈諾（艦隊司令）於星期六上午在海軍總部接見該等學生。蘇哈諾對那些學生說，海軍完全支持國會討論總統的事件，我并希望與你們交換意見。

過去海軍的立場不定，而蘇哈諾星期六的聲明，一般咸認這是贊成加入罷免蘇卡諾行動。

【耶加達廿三日合衆國際社電】印尼的「街頭議會」和憲法國會，都預定於星期一日加緊採取行動，來達到迫使從印尼立國迄今二十一年來都掌握着總統職位的蘇卡諾退任這個目的。

印尼國會定星期一日舉行會議，是本年度的第一次會期，屆時國會將有兩項重要工作進行，其一是通過一項批准國會和臨時人民協商會議增加議員一百零八人的議案，其次是決定臨時人民協商會議，最遲於三月或四月召開特別會議。

增加議員名額這事，目的在於使到陸軍強人蘇哈圖將軍在人民協商會議獲得壓倒性的支持，而使到蘇卡諾處於不利的地位。新增的議員將首次把反共的印尼學生行動陣線的代表包括在內，這些學生組織同時又於最近要求反蘇卡諾。

預料以大多數民衆反對蘇卡諾這種形勢為本錢的臨時人民協商會議，將會討論傳說是證明蘇卡諾與一九六五年十月一日的共黨政變，有直接關連的確切證據，來使到蘇卡諾退位。

中共軍校三高級分子 昨在北平遊街受辱

陳毅及陸定一兒子在平被捕 著名音樂家趙楓被指為反毛

【伯爾格萊德廿二日美聯社電】南斯拉夫通訊社報導：有三名中共高級軍方人物，於星期日在北平各街道公開當衆被辱，被指為軍中資產階級反動路綫的代表人物。

該社駐北平特派員說：其中有兩人在他們的胸前掛有「恥辱的牌子」，而另一人除胸前掛有牌子外，頭上還戴有一頂好像前清官吏所戴的帽子。

該通訊社說：該三名中共軍方人物的姓名不詳，但是有一位人士說：他們都是軍事學校的領導人物。他們乘坐一輛滿載軍方人員的開篷卡車，被數輛載有軍隊的卡車押到北平的「軍人聯誼社」，這三個人的年紀都超過了五十歲。

這個南斯拉夫目擊者說：這種在北平街道出現的情景，正在逐漸增加。

【索非亞廿一日法新社電】保加利亞通訊社引述北平一份「紅衛兵」大字報的消息說：中共「外長」陳毅的兒子陳紹虎（譯音），已在北平被捕。

大字報說：陳紹虎曾為北平西城區一個「紅衛兵」的「控制單位」的領袖，但其他的「紅衛兵」單位，指摘他的單位，企圖保取奪權行動。

其他被捕的人有：陸定一的兒子陸多（譯音）和董必武的兒子董良方（譯音）。

【東京廿一日路透社電】日本「產經新聞」北平消息：紅衛兵今天押住中共「農墾部長」王震，在北平市街遊行。該報并說：「紅衛兵」在一架上面寫有其姓名的卡車，押住王氏經北平各街道。

【北平廿一日路透社電】今天，此間有若干名被指為小資產階級反動分子的人，被押上卡車遊街示衆。他們胸前掛有巨型紙板，頭戴高帽。

卡車上的「紅衛兵」，則高呼口號，抨擊他們的罪行。遊街者中，包括軍官幾名和北平市內一間接待外國賓客的酒店（這類酒店，在北平計有三間）的高級員兩人。

【東京二十二日美聯社電】北平電台說：過去曾率領中共音樂團前往歐洲表演的著名中共音樂家趙楓（譯音），於星期日受到猛烈攻擊，被指為中共黨「主席」毛澤東的敵人。

據東京所收聽到的北平電台廣播說：對趙楓的攻擊，是由北平的擁毛派報紙「光明日報」在其星期日版中提出的。

該電台說：該報呼籲「徹底剷除反革命的和修正主義的藝術路綫」。

「光明日報」在該報的編者按語文內說，在音樂界高據若干個要位的趙楓，曾從事「反對毛澤東思想的罪惡行為」。

該電台說的指控包括：早已被整肅的兩名中共黨「中委會副宣傳部長」周揚和林默涵，曾包庇趙楓，而趙則利用這種掩護來促進反毛活動。不過，北平電台並無詳述趙楓所被指摘的罪狀。

客機撞雪堆有驚無險：星期六日，西北航空公司一架波音七〇七型噴射客機，從東京飛往芝加哥，在安克拉治機場降落後，發生故障，擰向雪堆。當時該機經已着陸，但有一具引擎突然失靈，致令機轉向雪堆滾去。幸而這時該機是緩慢滑行中，故機上廿名搭客和七名機員，都並無受傷。（美聯社無綫電傳真）

陳故副總統七十冥誕 各界人士赴墓園致祭

【台北廿二日中央社電】陳故副總統的親友故舊以及黨政軍機關團體代表三千多人，今天上午九時起，到台北近郊的泰山鄉同榮村陳故副總統墓園致祭，紀念這位功勛彪炳的政治家的七十誕辰。

蔣總統伉儷曾于日前到陳故副總統墓園獻花致祭。

司法院長謝冠生，總統府秘書長張羣，副總統嚴家淦夫婦，國防部長蔣經國，以及行政院各部會首長，中國國民黨中央常務委員，中央委員，中央民意代表和各界人士等，都曾于今天前往致祭，對陳故副總統表示追思與崇敬之意。

陳故副總統夫人譚祥女士和子女，現都在美國，陳故副總統的弟弟陳正修和陳勉修，今天在墓園向前往致祭的人答謝。

致祭的時間，原定兩個小時結束，但是上午十一時以後，還有很多民衆自動前往弔祭，今天前往致祭的機關團體有：行政院，光復大陸設計研究委員會，中國國民黨中央委員會，中國國防部各部會，陳誠先生獎學基金籌募委員會，台灣銀行和泰山鄉各界等。

蘇俄自稱 太陰十二號 已完成任務

【莫斯科廿一日法新社電】塔斯社今天消息：蘇聯「太陰十二」號太空站，經已成功的完成任務。那個太空站，是於去年十月廿五日發射的。

塔斯社并說：那個太陰十二號自動太空站，曾被射入環繞月球的航道裏面，在三個月的飛行期間，曾環繞月球飛行六，一二五，〇〇〇哩。那座人造衛星，曾并進行大量科學研究，并曾把月球表面的照片拍回地球。

當那座人造衛星繞月飛行第六〇二匝的時候，各項無綫電通訊即已停止下來。

周愉瑞向中國留學生 分析中共內爭各情勢

【倫敦廿一日中央社專電】投奔自由的前中共「大公報」編輯周愉瑞，今天在中國留學生的討論會上，對目前大陸上的動亂情勢，作了一次極精闢的分析。

他對毛共重要頭目，得勢者與失勢者的歷史背景，大陸目前情況及可能的未來發展，均作了極詳盡的解說。

他告訴約二十位來自台灣的留英學生說：大陸上目前的動亂，正是以表示，中共暴力偽政權覆亡之日，已不在遠。在二小時的討論中，周愉瑞並對與會學生所提出的問題，一一予以解答。

倫敦「觀察者」週刊報導 老毛在中央全會上 圖開除劉少奇未果

【中央社倫敦廿一日專電】今天出版的英國「觀察者」週刊報導，「中共中央委員會」曾于上月某時舉行秘密會議，會中毛澤東和林彪集團曾提議正式開除劉少奇和他的若干支持者，但是此項建議未獲通過。

愚拉卡在他的文章中引述「莫斯科的權威報導」，提出上述說法。文章的題目為「蘇俄看中共」。愚拉卡自莫斯科發出的報導稱：「蘇俄人士認為，在中共推行「文化革命」後，中國大陸人民間已出現普遍的不滿，共黨組織已經解體……沒有人知道誰將獲勝……」「根據蘇俄的分法，驅出劉少奇及其支持者，對毛澤東和林彪日益重要，如果此一工作完成，他們甚至可能準備取消「文化革命」；但是，完成此一工作的唯一方法是改組「中央委員會」，那將需要舉行新的選舉。」

老牌女星安秀麗丹病逝 好萊塢老牌女星安秀麗丹，於星期六日因癌症逝世。圖示她於一九四一年在「點唱女郎」一片中的一個香艷擁抱鏡頭，她坐於男星那奴列根膝上。（美聯社無綫電傳真）

中國大陸各地 親毛出版機構 奪反毛出版社

【倫敦廿二日路透社電】中國大陸各地的親毛澤東出版機構，呼籲奪取「小資產階級反動分子」所擁有的一切出版社。北平電台今日廣播中共權力鬥爭這項最新發展。該電台引述廿二間著名出版社（包括「北平出版人革命委員會」和「上海革命出版人總部，」在內）發表的一項聲明，籲請出版機構應歸於「向毛主席無限效忠」的「革命分子」所有。

空軍總部組織 春節勞軍團 赴各地勞軍

【台北二十二日中央社電】空軍總部將組織一個龐大的春節勞軍團，前往台灣本島及外島各空軍基地慰問官兵及眷屬。空總勞軍團由空軍總司令徐煥昇夫人任團長，並有空軍高級長官夫人多人參加。她們將與官兵會餐，並訪問眷村及基地幼兒園，空軍名康樂團隊將配合演出精彩節目，預計共演出四十六場，全部活動將於三月中旬結束。

新界元朗理民府 催繳一九六四——六五年度地稅通告

茲通告在元朗區內各私家地段之業主如有欠繳一九六四年至一九六五年六月三十日止之地稅者應即親自前往元朗大馬路元朗理民府繳納所欠地稅。如將欠項郵遞亦可至上述地址。

二、希各有關業主注意欠繳地稅為違反持有土地官批之條件者且可引致政府收回該等土地。

三、最重要者厥為各業主應於每年地稅到期時立行繳納，任何人士對上述通告仔有疑問者請至元朗理民府查詢或用書面要求解答。

新界民政署署長黎保德

社論

衝出中共魔掌，奔向光明自由！

——慶祝「一‧二三」自由日十三週年，歡迎大陸義士來歸

今天是「一‧二三」自由日第十三週年紀念。這個日子是人類來歷史上永遠難忘的一天，它代表無數中華兒女，為了自由，冒生命的危險，衝出中共暴政的地獄，投奔充滿希望和溫暖的民主天地，繼續為反共大業而獻身。今年此日，它的意義比往時更爲重大，更值得我們紀念，因爲毛澤東獨夫統治大陸十七寒暑後，現時已陷入四面楚歌的絕境，中共政權距離崩潰的日子，愈來愈近。大陸人民經過十七年來恐怖的漫漫長夜，黎明在望，七億同胞爲自由而齊聲歡呼的時辰，眼看就要到來了。

自由是地球上每個人與生俱來的權利，誰企圖剝奪人類的自由，誰就是人類的公敵。中共暴政就是自由之敵，十七年來，它對人民的自由，剝奪殆盡，甚至連不說話的自由都被扼殺。中共以爲祇要剝奪了人民的自由，它就可以永遠統治下去。但放眼今日大陸形勢，証明中共扼殺人民自由的結果，不啻是爲它自己掘墳墓；七億同胞並沒有因爲自由的暫時喪失，而放棄追求自由的勇氣和決心。自從毛澤東政權以「文化大革命」做幌子，在大陸展開血腥屠殺後，大陸同胞追求自由的決心更見堅定。「不自由，毋寧死」，生命固可貴，但是爲了自由，人人有以生命換取自由的無畏毅力。從去年下半年到最近投奔自由的一羣，例如張宗輝、文逸民、伍秀芳、劉粵生、胡褒、王朝天、卓榮等人，他們都是冒險犯難，爲著寶貴的自由而投奔祖國懷抱。上述幾人祇是在中共去年展開新血腥屠殺後奔向自由而見諸新聞的；還有若干自由義士，爲了種種安全的理由，祖國當局暫時未予宣佈的，爲數想亦不少。這証明中共縱使用盡毒計來扼殺自由，仍無法阻止投奔自由的決心。此時此際，我們除了爲他們重獲自由而祝賀外，尤願對他們表示崇高的敬意。

自由義士今天所享受的自由和光明生活，也就是無數仍在中共魔掌控制下而嚮往自由的人所渴求的生活；自由義士所走過的奔向自由大路，也就是被中共剝奪了自由的人的光明大道。我們深信，今後仍將有無數的人，踏着自由義士走過的路，絡繹於途，奔向自由。毛澤東政權已經日薄崦嵫，棄暗投明已是唯一新生之途，自由祖國大門敞開，我們無時無日不在伸手歡迎你們的歸來！

但是，自由的獲得是必須先具堅定意志和視死如歸的勇氣，坐待自由的來臨是難獲自由的，必須用自己的血汗，闢開奔向自由之途。中共政權愈接近末日，毛澤東就愈加瘋狂，任何殘酷的屠殺方式，他都會施用，一切扼殺自由的手段，也會全部執行。身陷大陸和在海外被監視的共黨人員，若是嚮往自由，必須以鋼鐵意志，衝出樊籠，與其無自由而生，不如爲自由而死。劉粵生和王朝天諸義士，已爲你們樹立榜樣：一個從海外掙脫共黨控制，奔向自由；一個千里迢迢，從東北出奔，投入祖國懷抱。頭可殺，志不可奪，你們還有甚麼躊躇徘徊的必要？

政府當局過去對爭取和安頓自由義士的工作，頗有表現，但是，我們仍認爲有加強的必要，現在特提出三點意見，願供參考：

第一、大陸同胞嚮往自由，這是無人可否認的事實；但他們限於環境，事實上不容他們人人投奔自由。韓戰義士的榮譽證，投奔自由之後，同樣情形便難於再度發生，就是這一事實的佐證。爲了使大陸同胞全體重享自由，軍事反攻已成爲無法再等待的頭等大事。光復神州，還人民以自由，這是政府當局責無旁貸的重任。目前大陸已陷入四分五裂，內戰一觸即發的局面，國軍登陸時機已告成熟，如果再事猶豫，坐失良機，將是千古遺憾，願當局對此三思之。

第二、澳門事件發生後，大陸投奔自由義士的通路，已遭遮斷。過去大陸出亡人民，多數視澳門爲踏入自由世界的第一站，此因地理環境使然。澳門通路遮斷後，大陸義士投奔自由的途徑便所餘無多。以目前本港新界海灘發現「無人孤船」一事爲例，雖然港府當局聲明船上無人，但搭乘搭船的都是爲投奔自由而來，已獲安頓。不論此說是否可靠，足見因澳門事件而使投奔自由義士前路愈告崎嶇，成爲自由可望不可即，無路可逃。因此，政府當局應該在這一方面，加緊設法補救，不論通過外交途徑或其他方式，使投奔自由之途暢通。

第三、港、澳接壤，大陸遼濶，目前自大陸投奔自由義士，因此多數來自粵，路短易投，語言相同，熟知地理，投奔時所遇困難較少。政府當局必須針對這一趨勢，遴派粵籍幹員，主持自由義士的迎接、照應和輸運等工作。廣東革命精神，人所皆知，這亦是發揮廣東革命精神的應有措施。

美機襲擊河內西北 與米格機發生空戰

鐵三角剿共勝利奪回大部土地

【華盛頓廿二日合衆國際社電】美國軍事觀察家於星期六說：盟國獲得對南越大部份人民控制權的機會，由於在西貢以北鐵三角在軍事上獲得成功之故，經已大大獲得改善。

最近的數字，顯示有百分之五十三的人民，是屬於南越政府所控制的地區，在爭奪中的地區有百分之廿二，至在南越共黨游擊隊控制下的人民，則有百分之廿五。

【西貢廿二日合衆國際社電】一位美國軍事發言人今天說：共黨米格機曾大批迎擊美國的戰機，在河內上空爆發了許多場空戰。雙方是否有何損失，當時未悉。美機在連續第六天空襲北越的卡車隊，鐵路和橋梁中，曾襲擊河內東北面的北江橋。該發言人說：米格機曾飛上河內的西北和東北上空，發生了許多場空戰。

【河內廿一日法新社電】北越通訊社稱：美國空援飛機七架，於今日在北越上空遭受擊落。該社說：在河北及寧平兩省的上空分別擊落美機各兩架，並在清化，永福及諒山上空分別擊落美機各一架。

【河內廿一日法新社電】北越「審判美國戰犯委員」今日在此間宣稱，美國於星期三與星期四空襲太原與越知兩城市，造成三十五名平民死亡與一百零六人受傷。

該委員會官員在記者招待會上說，該次空襲受難者大部份是婦女和兒童。

太原離河內之北約三十六里，越知則在河內西北三十里。該兩市均為工業城市。該委員會一項聲明中說，有數百戶人家摧毀及破壞，包括越知市郊的定傑天主教堂與明康幼稚園，及太原與越知兩個城市的醫院。

【華盛頓廿一日法新社電】美國國防部昨天說：從一九六五年四月三日至一九六六年六月十三日間，被列為在越南失蹤的廿五名美國空軍軍官，事實上已成為戰俘。

【西貢廿二日合衆國際社電】美方發言人今日說：共方炮火於星期六日擊落了四架美機，又使到另一架美機迫降，至少有三名美方飛行員殉職。

轟炸由河內通往中國大陸的主要鐵路綫的美方戰鬥轟炸機，今日再度在河內東北與猶途截擊的米格式噴射機發生空戰，但美機既無蒙受損失，亦沒有使到對方有所損傷。

由於蘇俄源源運來新的飛機，故此北越米格機有增無已，但於星期六日使到美國損失總值幾達一千萬美元的飛機的，並不是米格機，而是共方的地面炮火。

美與中共會議 本週再度舉行

【華沙廿二日合衆國際社電】雖然中共發生動亂，預料美國與中共的外交人員將於下週再度舉行會議，來討論相互有關的問題。

美國駐波蘭大使格倫洛斯基與中共「大使」王國權，將於星期三日在華沙的美斯梨維基宮舉行會議，繼續這項在近代史上最悠長和最奇異外交來往之一的雙邊會談。這將是第一百卅二次會議。

雖然華府傳出相反的消息，但是格倫洛斯基經已接獲保証，王國權將出席該會議。

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六六年至一九六七年度第六次賽馬定於一九六七年一月廿一日及一月廿八日舉行，第一天及第二天俱在下午二時開賽。本行司理室在第一天及第二天亦於上午十一時四十五分停止辦公，茲承董事局命特將各種大須注意事項摘要公佈如下。

觀衆入場券須今日懸候能事關於會員來賓入場券每張收二十五元，時依照下列時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九六七年一月十八日星期三日起至一月廿一日星期六上午十時止。

（二）第二天由一九六七年一月廿五日星期三日起至一月廿八日星期六上午十時止。

（三）凡持有會員來賓入場券離場者不得復入。

（四）入場證章不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席餐廳備有午膳供應。

（五）關於公衆席兩天內俱在上午十一時開閘，入場券每日每位十元入閘時繳交隨發出入場券觀衆入場後須令日懸候此証否則如離場後復入場須再繳入場券十元。

一九六七年一月十六日 司理 鮑愛克

致謝耀湖 Tse Yiu Wu 九龍洋松街一百號四樓及 馮銓 Fung Chuen 香港乍畏街一百〇一號四樓

請注意佐治收打伏倫 George Sutherland Ireland 經營本港物料貿易公司 Hong Kong Products Trading Company 已在香港高等法院大律償庭一九六五年第九百五十四宗案中提出控告你所欠計 New Moon Garments & Brassieres Factory (a firm) 及汝以股東名義開出之四張空頭支票合共港幣六萬七千四百正及堂費今奉法官諭令以登此告白作爲公事送達傳票方法若你對此案有所申辯須由登此廣告之日起在八日內向高等法院入禀投到否則原告將向法庭申請將本案進行缺席裁判。

原告代表律師的近律師行啓 香港遮打道於仁大廈七樓

一九六七年一月廿三日

茶古丸

北風凛冽 寒氣迫人 風濕病症 至為猖獗

風濕骨痛 正牌正藥

嚴重風濕 劇烈骨痛 澈底消除

寒流襲擊之下，最易患染風濕。不論急性或慢性，嚴重或輕微，舊病或新症，一切酸軟痛痺，背肩腰腿，四肢腕膝，或任何部位，均即徹底消除。

仁生藥廠創製

先施公司及各大藥行均有代售

總代理中正大藥行 電話：809219 807439

聞

先室利漢英女士痛於公曆一九六七年一月廿二日下午四時卅分壽終瑪麗醫院，積閏享壽五十九歲，本移香港殯儀館治喪，擇一月廿四日下午二時卅分大殮，三時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯奉柩往哥連臣角火葬場舉行火化，謹此訃

杖期夫 利炳璋 哀子 利詒 孝女 勁詒 敏詒 淑詒 燕詒 泣告

喪居：香港藍塘道五十九號

治喪處：北角香港殯儀館 英皇道六七九號 電話七一八二三六一九

聞

先夫周子雲先生痛於中華民國五十六年元月廿二日上午二時五十分壽終養和醫院，積閏享壽五十有一歲，本移九龍殯儀館治喪，擇元月廿四日（星期二）下午二時半大殮，同日三時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場，謹此報

未亡人周陳玉梅率男 榮光 孝群 倫芳 女 鳳儀 鳳英 泣告

治喪處：九龍殯儀館 電話八〇一八二三一二六

聞

林母劉太夫人金球女士於主曆一九六七年一月十九日下午十一時三十分息勞歸主，享壽七十八歲，本移九龍殯儀館治喪，議定一月二十三日下午三時在該館大禮堂大殮，舉行安息禮拜，隨即出殯安葬九龍嘉林邊道中華基督教墳場，謹此訃

孝男 思明 媳 吳氏 思聰 媳 李氏 孝女 若瑤 婿 黃 若徽 婿 林 孝孫 伯宇 永林 鍵宇 新宇 孝孫女 筠倩 適沈 詠球 上梅 小梅 詠琳 詠珊 詠蓮 詠玉 姪 中輝 姪媳 譚氏 伴斯任 姪孫女 小珊 小瑩 姪女 英俐 適謝 國梅 適李 稟告

治喪處：九龍殯儀館 九龍深水埗偉倫街一號A

警務處佈告

為皇后大道東道路封閉事

一九五九年道路交通（道路及標誌）條例第十五（一）條。

（一）爲進行興建橫過皇后大道東之木行人天橋起見，皇后大道東（由灣仔道至軒尼詩道之一段）將於一九六七年一月廿四日（星期二），廿五日（星期三），及廿六日（星期四）每日由上午一時至五時暫行封閉，禁止車輛直通行駛。

（二）路上行人。屆時，行人可經由該路該段之行人路通過。

（三）改道行車。駕車人士請改經軒尼詩道或莊士敦道。

（四）屆時將設有標誌，指示用路人士。

警務處長 戴磊華

海事處佈告

一九六七年第三號

一九六七年度雷達觀察員課程

香港工業學院航海系將於下列日期開設雷達觀察員課程：

一九六七年四月三日

一九六七年九月四日

此等課程之入學資格為曾在遠洋輪上服務兩年，每課兩星期之課程收費港幣四十五元。

各學員應在第一日上午九時四十五分前往該學院報到，並帶備有效證件，例如海員手冊，護照等。

海事處長 備烈

駕車人士注意

一九六七年一月廿五日（星期三）起，[illegible]道與窩打老道交界處之交通路綫，將有重要更改。詳細辦法將於本年一月廿四日（星期二），在本報發表。使用上述路口之駕車人士，希留意該新措施爲要。

警務處長 戴磊華

蔣總統頒自由日訓詞
呼籲團結反毛力量
創造裡應外合形勢
台各界今舉行盛大慶祝會

【台北廿二日中央社電】中華民國各界慶祝「一、二三」自由日十三週年紀念大會，定於廿三日上午九時卅分在台北市中華體育文化活動中心舉行大會，將由中華民國各界援助鐵幕內人民爭取自由委員會主任委員谷正綱主持。各界代表青年學生反共義士等一萬五千人，各國使節政府官員及應邀來台的各國貴賓、韓、越反共義士代表，均將參加慶祝大會。大會除將恭讀總統訓詞外，副總統兼行政院長嚴家淦將親臨致詞。

【台北廿二日中央社電】蔣總統於自由日十三週年前夕，特頒發訓詞全文如下：中華民國各界慶祝自由日十三週年暨擴大推行自由日運動大會。十三年前的今天，我一萬四千餘反共義士從韓國戰場冒險犯難，毅然投奔自由，其堅定果敢的偉大精神與棄暗投明的英勇行動，在人類爭取自由的歷史上，實爲自由戰勝奴役、正義擊敗暴力的一項輝煌紀錄。自從這一天定爲「自由日」以來，此一顯示了人性尊嚴象徵了人類希望的反奴役、爭自由的運動，不但已逐漸在全世界自由民主國家，獲得普遍的響應，即在鐵幕之內，亦已產生了深遠的影響，必爲億萬被壓迫、被凌辱人民反抗共產暴政的共同努力指標。今日毛共藉其所謂「無產階級文化大革命」，利用大陸無知少年「紅衛兵」的組織，盲動亂鬥，掀起激烈的內鬨，整個大陸形成普遍混亂。而大陸同胞反毛反共的鬥爭，亦已全面展開，共產匪黨用以麻醉民心，戕賊人性的所謂馬列主義及毛賊思想，早已徹底破產，僞政權已面臨崩潰的邊緣。「它們爲了挽回其覆亡的命運，勢將益遍，瘋狂加強其血腥的鎮壓和迫害，但是壓制自由的手段，愈殘酷反抗暴政的行動，也就愈益強烈。現在不僅大陸同胞痛恨中共，即共黨軍政幹部與一般知識份子，亦益堅其反毛鬥爭的決心，最近張宗燧、劉導生、王朝天、卓榮等幾位反共義士，先後脫離中共的民兵隊，文化團體，紅衛兵組織和軍隊，投奔自由，便是毛賊衆叛親離，四面楚歌的證明，而此種投奔自由的壯舉，亦必將鼓舞大陸同胞反共革命的鬥爭。當此全國各界慶祝「一二三」自由日十三週年紀念，正值積極推行中華文化復興運動之時，此一喚起國人理性和良知的偉大運動，實爲向大陸中共展開思想進軍，和加強政治反攻的有力武器，而使自由日的意義更加光大。我海內外同胞必須人人以恢宏固有文化爲己任，堅定以仁制暴，必勝必成的信心，支援大陸同胞反共抗暴的行動，並一本「不是敵人，就是同志」的原則號召共幹軍起義來歸，團結一切反毛反共的力量，創造裡應外合的形勢，共同摧毀魚爛土崩的匪僞政權，完成光復大陸拯救同胞的神聖使命。

【台北廿二日中央社電】「一、二三」自由日十三週年紀念，中華民國各界除在台北市舉行各項盛大活動外，基隆、桃園、台中、台南、高雄、花蓮等縣市及金馬前線，也將分別於上午舉行慶祝大會。

【金門廿二日中央社電】自由日前夕，金門前線心戰單位，加強展開對大陸軍民同胞的號召活動，鼓舞他們擴大反毛反共，爭取自由。攜帶「蔣總統告中共黨人書」等大批傳單的各型氣球，今日分在金門前哨各空飄站順風飄送大陸，並帶了各種宣傳標語和口糧。在金門的反共義士義胞除舉行座談會外，並在電台和喊話站對大陸廣播。最近抵台的前中共「紅衛兵」王朝天義士的錄音談話，也在前哨喊話站和電台對大陸「紅衛兵」喊話，呼喚他們投奔自由。

美民族評論報指出
摧毀中共核子設施
現在正是理想時機

【紐約廿二日中央社專電】美國「民族評論」雜誌稱，現在是摧毀中共核子設施的理想時機。「民族評論」在評論中國大陸的情勢時說：中華民國光復大陸并非空想。

社論以「翻騰的龍」爲題，指出中共內部洩露出來的消息，使所謂中共問題專家們看來顯得「很蠢」。

「民族評論」問道：「摧毀中共的核子設施，甚麼時候比現在的時機更好？或我們是否寧願給中共足夠的喘息時間，以解決他們內部的鬥爭，和安定下來，利用擴張核子軍備的政治與軍事成果。」

【紐約廿一日中央社專電】「紐約時報」的「亞洲及太平洋年度經濟檢討」列出的香港電訊指出：由於政治上的權力鬥爭，中共的經濟「正面臨破產的威脅」。

此項未署名的電訊指出，毛澤東和林彪企圖將所謂「文化革命」擴展進入工業，已「在若干大城市遭遇工人和共黨人員的反抗。」

報導稱：擁毛派的「革命造反者」工人委會接管若干工業一舉，最後所造成的損害，可能比反對新委員會及其干涉的工人們的罷工和其他破壞行動所造成的損害更大。」

【華盛頓二十一日中央社專電】鑑於有關中國大陸混亂情勢的報導，美國專欄作家張伯倫認爲，當前的情勢可能加強蔣總統領導的中華民國光復大陸的希望。因爲，如張伯倫指出者：經過這些年後「共黨」在中國大陸的「革命」，仍未建立深固的基礎」。

張伯倫曾就史達林與毛澤東作一比較，他說：「在蘇俄，瘋狂的史達林所從事的大整肅，祇求其個人的成功而已，可是同樣瘋狂的毛澤東，可能證明具有當年企圖實行整肅，以獲得法國革命永久控制權，而終告失敗的羅比斯皮爾的野心。」

張伯倫專文的重點，在討論中共軍及其對毛澤東與林彪的值得懷疑的支持問題，以及中華民國與美國於一九五四年簽訂的共同防禦條約的適用問題。

關於中共軍，張伯倫追述說：他于去年九月在台灣訪問期間，晉謁蔣總統時，蔣總統曾告訴他說：中共的四個野戰軍中，至少有兩個野戰軍充滿不滿情緒，據張伯倫說：「蔣總統說：可能發生投誠行動，而此一投誠行動可使自由中國有機會結合游擊的力量，最後導致光復大陸」。

中共會向印尼抗議領館被襲

【東京廿一日美聯社電】北平電台今日說：中共於星期六就一月十八日之「印尼右派流氓襲擊」棉蘭中共領事館一事，向印尼提出抗議。這篇收聽的廣播說：中共外交部召喚印尼駐平代辦到該部，並把抗議交給他。新華社說：外交部「一位負責官員」要求印尼政府立即採取有效措施，以防同樣事件之重演，保證中國領事和領事館的安全及「自由執行其正常職務」，並使印尼境內第三批華僑遣返回國的工作順利進行。

南韓巡艇遭北韓擊沉 上星期四日，北韓東岸大炮襲擊一艘重六百五十噸的南韓巡邏艇「東海河（譯音）」號，使到該艇重傷下沉。南韓已考慮採取報復行動。（美聯社無線電傳真）

北韓義士崔光石抵台北：曾任北韓「金日成大學」教授的韓國反共義士崔光石，廿一日晚間由漢城飛到台北，參加「一、二三」自由日十三週年紀念大會。（中央社）

周書楷大使發表聲明
預言大陸將成屠場
構成我國反攻良機

【華盛頓廿一日中央社專電】周書楷大使預言，中國大陸人民可能會決定中共特權階級目前內部鬥爭的結果。

周大使在昨天發表的訪問談話中，告訴斯克利浦斯霍華德報系的包艾斯說：「中國人民以能忍著名，但是在今天中國大陸上的情形，當人們沒有東西可吃時，於是起義時，就沒有甚麼可損失，大陸上的軍隊或民衆，或兩者合作，將採取行動以結束此一鬥爭。」周大使說：這種發展將提供總統領導下的中華民國光復大陸的機會。周大使指出：中共的經濟已經破產，中共「中央的權力」發生嚴重分裂，「在軍事、民事、外交和行政各方面，上面的命令已行不通。」

周大使預計：「遲早中國大陸上的混亂，將使大陸成爲屠場。」他說：大陸上的人民，「將陷混亂無首，他們將需要外來的援助」。

影星蘇菲亞羅蘭
獲頒西德金像獎

【西德漢堡廿一日路透社電】義大利女影星蘇菲亞羅蘭，今晚獲頒給去年最流行外國女演員的西德金像獎。蘇菲亞羅蘭在一次多彩多姿的頒獎儀式中，未有在場接受那項被稱爲「歐洲奧斯卡」的獎品。那項頒獎禮包括由美國爵士音樂歌唱家費格拉爾舉行一次演唱。

甘迺迪夫人
致函詹森總統
放棄三萬津貼

【華盛頓廿二日合衆國際社電】據星期六透露：已故甘迺迪總統遺孀積姬已請求詹森總統減去用以支付她辦公室費用的三萬美元聯邦撥款。她的小叔參議員愛德華甘迺迪公開發表一封信函，在那封信函中甘迺迪夫人說，她不再需要聯邦款項，俾支付她的郵件和其他辦公費用。同時至少到一九六七年十一月廿二日甘迺迪總統被刺四週年爲止，她仍受到特務的保護。

美蘇兩國繼續進行談判
停發展反彈道飛彈系統
麥南馬拉與惠勒將向國會闡明美國立場

【華盛頓二十二日路透社電】由於美蘇繼續會談如何避免兩國設立反彈道飛彈系統而引起兩國作螺旋式的軍備競賽，美國當局將於下週促國會減緩對設立反飛彈防衛系統的要求。國防部長麥南馬拉和聯合參謀長會議主席惠勒將軍，將於明日國會舉行的秘密會議上作證，闡述當局對此事的立場。雖然他們至少贊成美國對反飛彈系統作有限度的撥款；但預料惠勒將聯同麥南馬拉，對國會提出勸告性的警告，直至美國與蘇聯的外交談判得到成果爲止。美國務院官員對美、蘇會談表示樂觀，他們認爲蘇聯將響應美國總統詹森這方面的呼籲，放棄設立大規模的反彈道飛彈系統的計劃。

中共否認曾偷竊
蘇俄運北越飛彈
指蘇再造反中共謠言

【東京廿二日合衆國際社電】中共今日否認在運輸途中盜去蘇聯運往河內的兩枚薩姆二型地對空飛彈，反而指摘蘇聯「就運輸補給品到越南這事，製造新的反中共謠言」。此間收聽中共「新華社」廣播說：北平「人民日報」作出上述的否認。該報是否認英國「星期日電訊報」於一月八日所載「維也納東歐人士」發出的消息，和合衆國際社一月十八日所引述「共黨外交界人士」的話而作出的同樣報導。合衆國際社指出：中共已「盜取」蘇聯的核子秘密，「破壞蘇聯運往越南的武器和停止運輸蘇聯武器到越南」。「人民日報」說：「很清楚地，這些新的惡意與瘋狂反中共宣傳，是由蘇聯修正主義集團所製造的，企圖貶抑中共導向飛彈、核子武器的顯著成就，但是捏造的手法太笨了。其次，這種行動企圖破壞中共與越南人民的軍事團結。」

世界什景

肥胖小姐太太有福了
醫生發明減肥新方法

【加拿大蒙太華二十一日路透社電】由於一名醫生宣稱發明一種可以永遠減肥的新方法，將使肥胖的女人不再受「醜陋」、「懶散」等字眼的恥笑。

艾宗頓亞白達醫科大學醫生沙宗士昨天對加拿大皇家醫學院說，他發明一種新的減肥法，若使用飲食法和其他減肥法失效時，可以應用。他說使用他的新減肥法，已獲致下述重大效果：㈠一名體重達三百八十六磅的女人，在一年間減了一百六十六磅，同時一直維持這種減去的體重，她在數月前結婚。㈡一名有五個子女的婦人，體重二百四十磅，在十個月中減了一百二十五磅，同時並無再度增重的跡象。

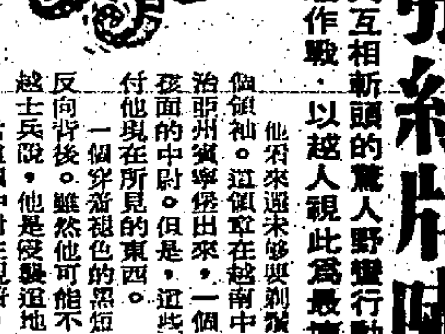
他說，他的新減肥術，係涉及割除一節小腸的外科手術。他說，對那些能用飲食或精神減肥的人，不推薦這種手術。

華府一對年幼親兄弟
發出百封匿名恐嚇信

【華盛頓市達科馬區廿一日合衆國際社電】此間一對兄弟（一人十一歲，一人十四歲）承認：曾經寫過措辭污穢的匿名恫嚇信一百多封，包括寫給美國總統詹森的五封在內。警方透露：在查對數以萬計的筆跡抽樣之下，終於發現是這對小兄弟幹的好事。

利用迷信心理作祟
一張紙牌嚇走越共
越人互相斬頭的驚人野蠻行動，今天仍然見於戰場，因它是一種心理作戰，以越人視此爲最壞的刑罰。

·士遠·



他看來還未夠與剃鬚的年齡，但他在領上的金章顯示出他是一個領袖。這個章在越南中央高地的熱帶太陽照射下發光。他剛從治明州賓寧傍出來，一個穿着深淨的新制服和具有游擊戰知識的要塞面的中尉。但是，這些游擊戰術和訓練課程，未能使他能夠應付他現在所見的東西。

一個穿着褪色的黑短衣，身材瘦削的孩子跪在地上。他的雙手反向背後。雖然他可能不滿十八歲，他也是一個領袖。俘擄他的南越士兵說，他是侵襲這地區的鄉村的一個越共恐怖隊的司令員。

當這個中尉注視着，幾個南越士兵包圍着這個跪在地上的孩子。突然的，一個南越士兵用利刃斬下他的頭顱。這個血淋淋的頭在地上滾着。當它停止了，這劊子手抓着頭髮，把它提起來，大呼勝利。

其後，南越士兵們把它拿到附近的鄉村，插在閘門的一枝竹竿上。

被這野蠻行動驚駭了，這個中尉向他的上尉及南越行刑隊的官員伸訴。他們提醒他，越南戰爭不是依照愛美利波斯特或昆斯布利侯爵所訂的作戰規律進行的。他們解釋說，他所看見的野蠻粗暴的行動，也是心理戰行爲之一。

越南人是迷信的。他們害怕鬼神，也害怕他們相信會帶來惡運的許多天然的東西。最重要的，他們害怕他們的頭顱被人斬去。

越南人相信，他們死後，他們的靈神升天。但給斬下頭顱的人，將永遠不能升天。因此，斬頭是越南人認爲最壞的刑罰。

越共的劊子手斬了數以百計的人的頭，包括反共義民，省府官員，南越軍隊，以及俘擄的美國人。

美國副總統韓福瑞腦海中顯然有這種野蠻行爲的印象，他在西貢堡大學演講時說：「越共做出了世界上前所未見的最難使人相信的恐怖行動。」甚至那些駭然於斬頭行爲的美國人，也承認它是重要的心理作戰武器。

心理戰在越南戰爭中愈來愈重要。美國人，從士兵以至高級將官，都在學習當地的迷信，每使他們可利用這些迷信來對付越共。

紙牌中的「桃花煙士」，是越共最害怕的惡兆，他們認爲它是死亡和死滅的象徵。美軍使用紙牌以作心理戰武器，是美國紙牌公司總經理史丹利最近獲悉的：「第廿五步兵師的軍官們寫信給我說……：我們駐在南越百里居，一直使用着你的「桃花煙士」作我們的名片。在越南，「桃花煙士」及女人照片，都被視作惡運的象徵。因爲你的商標，有這兩種東西，我們把它們用作在我們所開闢了的地區的心理戰武器。我們的紙牌快用完了，你能夠供我們一千張「桃花煙士」嗎？」史丹利當天便立即寄出一千張「桃花煙士」。

幾個星期後，這些軍官們再寫信給史丹利，解釋怎樣使用這些紙牌：「主要的用途是作爲訪客名片。我們時常去搜查鄉村。當我們進入一條村，我們在大閘門放下一張「桃花煙士」，我們也在每間被疑爲越共分子匿藏地點的房屋放下一張。他們時常不再回到這鄉村或這個屋來。所有被舁返鄉村空地的越共屍體，也放一張「桃花煙士」。最後，我們離開鄉村時，在閘門口都放一張。」

史丹利寄出第一批後，繼續收到請求供應的信。他初時從各副紙牌抽出「桃花煙士」，現在，他特別加印「桃花煙士」。每盒裝載五十張「桃花煙士」。美國紙牌公司已寄出了一萬多盒這種特製紙牌。

在越南作戰的美國士兵，把「桃花煙士」插在鋼盔上或掛在軍服上。越共分子或鄉民都不敢觸摸這些紙牌，因爲它是惡兆。

除了「桃花煙士」之外，自由神像也是心理戰武器之一。

俄亥俄國會員裴利于最近訪問越南，帶去了大批「桃花煙士」。另一位議員何斯瑪提議空投這種紙牌於越共區。何斯瑪並提議用大砲發射美女照片到越共陣地。他說，這些照片應該於晚間發射，俾使他們於早上發現它們。他並說：「早上離家外出，遇見女人，是越共認爲不祥的。」

好萊塢的性感女明星，收到許多在越作戰的美國軍人請求寄贈照片的信。這些軍人並不只是把這些照片作剪貼女郎，卻用來嚇怕越共分子的。

相信「可以利用敵人的迷信來對付敵人」，何斯瑪議員曾經請求國會圖書館研究這個問題，並列舉越南人的迷信。

在西貢的心理戰專家們正作類似的研究。五角大廈的高級官員們，現在也知道在越戰的士兵們早已知道的事情—「桃花煙士」，與及其他「惡運」象徵，時常比較子彈更有威力。

比美希臘女神
短髮型再流行

·英·

一把飄垂下來的秀髮，是魅力的商標。許多女人，留着甘迺迪總統夫人積姬蓮和茱莉婭蓋絲蒂所喜歡的東西，她們不准理髮師拿剪刀走近。在家裡，許多女人在梳洗的時候，都耐心的耗費額外的時間來把頭髮弄乾，把亂髮梳得整齊妥貼。

在長髮仍然流行的時候，另一種髮式正在迅速的興起。米亞花路把她的頭髮修成許多小束的時候，她開始梳成那種髮型。後來，例如葛拉汀蓓利和其他的女郎們，都競相仿效。這麼一來，引起一些女人，抱怨她們的長頭髮，突然成爲一種累贅和需要梳洗的功夫。理髮師常常準備投合顧客們的意思而工作。

美國的著名理髮師沙遜，把那種看來好像「希臘女神」的髮式介紹出來。他創造那約有二三吋長幾何學圖型的波紋頭髮式樣，是要生成捲曲或者經過電捲才能夠梳成。那些頭髮，并不是固定的，當它被風筒吹乾時，祇要用手在那裡一撥，就成功那種輕便的髮型。如果你再加上最後的潤色（即在面龐上搽上一層半透明的青銅色化粧粉），你那的容貌，就會彫像一樣的美好。

紐約的其他理髮師都是敏感的，他們也依照沙遜那種新方式，把他們女主顧們的頭髮梳成像古代女神一樣的髮型。另一個著名美容師哈里遜，把頭髮剪到緊貼頭部，是「飄逸和性感」的打扮。在路尼斯的美容院裡面，剪短的髮型已逐漸成爲時髦女郎的風尚，有類於一九三零年代的那種髮式。美容師路尼斯說：「當一個女人要改變她的髮型時，那是一次大改變。」

下圖是新的短髮型

曾備受南方人性的輕侮
美國黑人婦女地位轉變
目前已有些黑人女子願意與白人結婚，除了職業與社會活動因素外，因白人沒有黑人粗暴。

·胡荻·

黑人婦女從非洲被帶到新大陸，特別是北美洲以來，她們就被剝奪了女人的人格。她們在飽嘗南方白種人無休止的性的輕侮之後，已變成「雜交與放蕩」了。

美國南北戰爭結束後，黑人婦女開始可以合法結婚，黑人男子也開始要求一切有色人種的婦女應受尊重，並堅持白種男人不得再勾引和強姦黑人婦女。

但是，一八六六年美國內戰結束一切落空了。北方軍撤退後，黑人婦女立即再度陷入更酷虐和野蠻的南方人的迫害中。「三K黨」、「白茶花武士」，和其他類似的仇恨組織，像野火一樣地在南方各地蔓延。強姦黑人婦人，在南方已成司空見慣之事。據所知，從一八九一年至一九二一年，確知有四十五名黑人婦女被判刑處死，其中有些祇是十四歲至十六歲的少女。

由於白種人和黑種人對女性的審美觀點的偏見，黑人婦女大多有自卑感。她們明白白色的先天條件和處境，但無能爲力。

美國的黑人婦女，自從被販爲奴隸以來，直至今天，不祇在性方面被虐待，她們還辛勤地勞動，來贍養兒女以至丈夫。

黑人男子埋怨黑人婦女太霸道，太粗率，和太男性化。事實上，黑人婦女祇要將自己鍛鍊成一個男子，來在必要時保護自己。在這個世界上，在她們處於幾乎是性的動物處境中，他們有這種想法和見諸事實，那是可以理解的。

美國的黑人婦女在對異性關係上，有若干特殊的心理。許多黑人婦女（和男子）都不遺餘力地提倡和爭取種族平等。但當涉及性方面時，她們害怕，一旦在性方面平等之後，他們會失去黑種男子。

當她們見到一些黑人男子與白人婦人在一起，或者結爲夫婦時，她們感到不自在。她們不祇憎恨那些與白人婦女在一起的黑人男子，而且憎恨一切男人。她們不祇憎恨與黑人男子在一起的白人婦女，而且憎恨一切婦女。然而，具有這種不正常心理的黑人婦女還屬少數。他們大多是由於自己不幸的婚姻而產生上述的心理。

有些黑女，曾抱怨黑人男子輕視她們而去追求白人婦女。其實，這種說法是對白人婦女對黑人男子感到興趣這一現象的嫉忌妄想。

在傳統的白種人審美觀點中，黑人婦女是不無自卑感與時刻警惕的。當一位黑人婦女與她的情人或丈夫在一起，而有一位膚色較淺的女人加入的話，這位黑人婦女的內心就會感到不安，甚至在外表上顯露出來，生怕這位「更吸引人的女人」會搶走她的男人。

一般中等階層的黑人婦女，是反對黑白通婚的。雖然她們支持民權，更佳的就業機會，平等教育，但一提到婚姻平等，她們就會大力反對。

然而，在黑人婦女的心中，大抵對白人男子是不無好感的。

作者有一位白人朋友的太太是黑人。他的朋友是弗列特，朋友的太太是希利逊，是一位廿五歲身材高大的黑人女子。

弗列特在海外服役，有一天，希利逊將啓程赴海外與丈夫團聚時，作者趕到她的家裡頭送行。作者與他們夫婦是好朋友，他們長期來存在心頭的一些問題，嚐嚐地提出來了。

我清了幾次喉嚨，然後問道：「你能不能告訴我，因爲弗列特是一個白種人，而這是妳與他結婚的主要理由，或者說你有有遊說種種想法。」

她回答說：「我的答覆是，假如弗列特明天變了心，而被我發現時，我便離開他。他是白種人，這不是我愛他的主要理由。他有許多在我看來是優點的地方，那與他的膚色無關。我曾爲有一位白種人男子與我相愛和結婚，而感到欣慰。你知道弗列特與我是在大學中相識的。開始時，我並不喜歡他。我顧慮人們會說閑話。但他盡力追求我，他愛我。他也不是因爲我是一位黑人女子，而是因其他的事情而愛我的。」

問：「請讓我作一個假設。假如妳和弗列特鬧反了，妳會考慮再嫁一位白種人嗎？」

答：「是的。等一下。我並不是說一定要嫁白種人。我也可以愛一位黑人男子。雖然，很少黑人婦女會承認，但我現在已更清楚地認識到，那些靜靜地憎恨她們的種族的黑人婦女，常常是會有一位白種愛人的。」

俘獲一個白種男子，是一個黑人婦女在性方面的勝利。在許多方面來說，那是對白種人婦女的一種「還擊」。據白種人的審美觀點，白種人男子是被視爲英俊的。他有較好的職業，社會活動範圍較大。而幾乎每一個黑種人婦女都承認，白種人較黑種人更少苛求，也較少粗暴。

現在，黑人婦女已日漸受美國社會歡迎，這不祇因她們已迎合時代，而且在工作上也和白種人婦女一樣地被視爲純靜和可靠。還有一點就是即使娶黑人婦女爲妻，在法律上，她是無權分享丈夫的財產的。

紐約的士吃人憎？

·紫英·

紐約市的的士司機，雖代表美國人的一種生活方式，他們往往受人咒罵和譏笑，如果你追入緊迫的車廂而不感到窄廿排斷，那就是一種挑戰；如果你從的士出來而不大談代用品，那就是一種奇蹟。一個的士司機，不會理睬那些紅燈訊號，他們除了那些最嫌惡的賃錢之外，其無事情也不關懷。他不喜歡觸及客人的行李，他會大叫號角，來發洩情感。尤其是在最需要他們的時候，他們卻消失在他們的車頂的休班燈號亮起來。這至少每天有百多萬的士搭客中部份人所看見的情形。

當然啦，駕着紐約市一一、七七二輛有牌照的士的司機們，採取不同的觀點。他們會指出，的士價錢廉宜，最初一哩祇收費五角五分，之後每哩要六角，洛杉磯要八角。許多的士司機，每個星期工作六十小時，平均賺一二五美元，要冒深夜被搶或騎劫的危險，和受搭客們的無禮對待。

的士司機說：「這是世界上最壞的職業。」

爲挽救的士行業免受乘客爲難，由紐約市長林賽任命的十四人委員會，已經在本月提出了改變的士制度一份長達五十四頁的報告書。舉例來說，委員會建議，司機應與搭客之間裝置一塊避彈玻璃板，保護司機，把的士重新設計，搭客較舒適。

委員會最重要的建議，是未要劃一的士司機的工作時間，藉此使司機們不致在下午最繁忙的時間駕車回家；下午那些亮着下班燈號的司機們，在車房前排起長的車龍，使他們能夠接載回路的搭客。

許多司機，對於這些計劃都表示歡迎，但委員會的其中兩項建議，遭受頑強的反對。爲着把的士合併入一般的運輸制度起見，委員會想把監督的士的權責移交一個民事委員會。一個有四十二年駕駛經驗的司機說：「如果他們從警察取去那種監督權，則這門生意就會被奸利無賴破壞，回復到一九二零年代那樣。」

那些自備的士的司機，對於要廢除現時所保存的一七九四個牌照（的士一定要携帶作爲一種身份證明的銀質扁牌），以作爲一百美元代價出售的一項建議，表示憤慨。現時許多東主司機，曾付出以千計美元的價錢買到他們的銀質扁牌，他們深恐如果廉宜的扁牌可以買到，那末它們的價值就被破壞。

那樣做亦要求實行徵用運動，解決的士業的最大問題之一，即是司機的缺乏。根據官方估計，缺乏的士司機的現象，使的士公司時時都有一千輛車閒着。但是，即使委員會的一切建議獲得採納，的士問題也不會得到完全解決。

工業利用太空技術多

因爲太空計劃發展的結果，有許多新奇的東西，現在開始在市面上出現了，例如，永不會燒爛的鍋與鑊，永遠鮮明的漆油，永保清潔的醫院用玻璃碟，形狀小如一顆糖的收音機等。

雖然花費了數以十億計的美元，可是因此而發明的東西也斐然可觀。

自一九五八年以來，美國太空研究所和其附屬的承辦商註冊的發明品，超過九千七百件之多，有一二二項發明品對工業和工藝，已知將有極大影響。在燃料方面研究所得的進步，將有一天會使交通工具革命化的。

太空計劃現已使收音機和電視機會變得非常細小。一種利用太陽電池，由太陽射綫推動的手提收音機現已上市了。

有一間商行現在製造一種由水銀電池推動的手錶，這種手錶和保險箱所用的相同。

美國現在祇有一個特別部門名工藝利用局，它的任務是對太空計劃發明的東西，評定其對航空工業以外的工業有無價值。去年，該局曾將一千二百種工藝資料，交給有關商行。

截至目前止，該局准許一百四十家商行免費使用它的發明。其中最有趣的一種，是首創在鋼罐中的新滑油，據說它是永遠不會損壞的。」

城市發展的新問題
幽會海灘頓成危險地區
澳洲人士最近引起熱烈爭論 因工程汽車在美麗的海灘奔馳，妨害了談情男女。

·民郎·

在最近十二個月來，澳洲的紐素附近新南台的紅頭海灘，再也不是年青情侶們幽會的好地方了。因爲，這個向以沙灘幽美，海水清澈，風景幽美著稱的地區，由於被海灘工程車馳騁，揚起黃沙，同時，躲在沙地下面的驚慌情侶們，竟有被車輛輾斃的危險。這些汽車，竟以每小時六十英里的速度，在七公里長的沙灘上飛跑。因那裡沒有交通時速限制，沒有交通人員指揮，增加了情侶被輾與撞傷的危險。

一位十八歲的女子珍妮，在工程車祇距她八尺的時才驚叫起來。她那十九歲的男友季姆，也祇及時躲開，死裡逃生。這是最近在紅頭海灘發生的驚險鏡頭。因此，紅頭海灘俱樂部的首長，對新聞界表示，他要求市政府禁止工程車在海灘行駛。

事後，這對情侶對記者稱：這天可說是很幸運的，如果他們躲避得慢，相信後果，不堪設想。他們相信，駕駛人沒有看見他們的。同時，行車速度快。他們指出，有很多其他的情侶，也曾遭遇如此險遇。

紅頭海灘從開始就是情侶們幽會的勝地，它那數不清的起伏小沙丘，正好是情侶們掩避所。

紐嘉素區的青年情侶都視之爲樂土。現在，被海灘工程車縱橫飛奔破壞了。漁夫們及海灘管理當局，發現運輸海灘工程車，在柔軟沙灘上擔任運輸工作，是完美的工具。因此，在過去十二個月中，這類工程車，突然增加。

紅頭海灘俱樂部主席，二十七歲的康尼克賓經召開大會。他們並非要求完全禁止工程車行駛，祇是加以規限，因爲，有時當潮漲時，這種海灘工程車，要在夜間行駛，使情侶更危險。

然而，這些駕駛人的意見則是相反。旅利表示：在海灘上駕駛是最有趣的一件事，你可以以時速六十哩飛馳，尤其是在起伏不平的沙丘上，永無翻車危險。

大多數人，反對海灘工程車破壞了他們的寧靜，要求加以限制。但也有人表示，紅頭海灘之所以成爲情侶們談情說愛之地，是因爲情侶們發現了它是有一許多隱蔽的地方。目前，海灘工程車打破了這種隱蔽和寧靜，那麼，情侶們可以另外尋找新的幽靜地方。

這事由海灘俱樂部提出後，經海灘管理委員會、僚議、公共場所衛建築委員會商討的結果，大家都以爲目前不宜干涉海灘工程車的行駛。

國際剪影

民政署長年報透露 新界人口將達百萬 務農者僅得三分一

工廠日多容納不少當地人就業

【本報訊】據新界民政署長去年度工作報告中透露：面積三百六十六平方里的新界，祇有百分之十三開發爲耕地，一八九八年，新界居民人數約爲九萬人，其中廣府人與客家人幾于相等，另蛋民及鶴佬漁民有一萬名。其後新界居民人數逐漸緩緩增多，直至太平洋戰爭爆發爲止。至一九四九年，中國大陸人民湧到沙頭角，西貢半島及各離島，但仍以新界土生佔大多數。一九六一年戶口統計，新界人口爲四十萬零九千九百四十五人，及上水居民四萬六千五百人，合計爲四十五萬六千四百四十五人，以目前人口而論，可能達至八十萬人，其增加原因，是因爲人煙稠密，市區人士搬到新界。

由于人口增加，颱風爲災及耕種收入低，農民們被迫出售或出租其耕地，而改向工廠等求職業，據一九六一年人口統計，指出有一半居民或廿五萬居于鄉間的居民，由該時起，耕種與打魚不再是他們的主要職業，祇有百分之三十仍以耕種及打魚謀生，其餘百分之五十已轉到工廠、商業及交通工作。

據稱：年青新界人士有外鶩心理改到九龍覓工作，近來有等則遠赴英倫，在華人酒樓工作，五年來，在英華人酒樓工作的約三萬人，在過去十二個月中，這些青年在英滙返的金錢達二千八百六十萬元。

目前新界漁民約五萬人，漁船四千五百艘，本港漁港計有青山、西貢、大埔、大澳、沙頭角、古澳及長洲，漁民所捕獲魚類是供全港銷量百分之二十。近年來，元朗一帶有人養淡水魚，其產量是供應酒樓及魚販，至於漁民所捕獲成水魚，則經由魚市場組織發售。新界更有一種較爲重要的漁業，是深灣流浮山的蠔。

在工廠工作的大部份工人，是居於荃灣葵涌間，其工作地點亦爲該兩地，計至一九六五年尾止，該兩地之人估計有廿三萬五千人，該兩地工廠包括有最新式的紡織廠，此外另有工廠是製造塑膠揷瓷，五金，玻璃及其他品種，另有徙置工廠大廈，專爲小型工業而設。

青山及元朗區亦有紡織及五金廠，大埔區的沙田，亦有紡織漂染廠，此外，大埔有地毡廠，石湖墟方面亦有小型工廠。同時，新界礦場及石礦容納工人甚多，馬鞍山鐵礦是最大的礦場，僱有工逾五百名。

又悉：中華電力公司在新界的供電計劃將繼續發展，由一九六一年起逐年推進，迄今新界鄉村有電供應者逾四百五十條村落。

報告中又透露：電話公司發展新界電話計劃是值得歡迎者，該計劃預算在新界各衛星城市建設自動駁綫機，至明年可以通用，到時由某一衛星城市撥電話到另一衛星城市，無須駁綫，即可以直接通話。至後年，則港九兩地與新界之間的電話用戶，亦同時可以直接通話，無須駁綫。

在新界設立的各大銀行分行凡廿二處，集中於荃灣者佔三分之一。

客貨車司機被控 犯交通例阻差 反控警員毆打

延大律師否認犯交通例阻差等罪

【本報訊】一名客貨兩用車司機，涉嫌觸犯不服從交通指揮及阻差辦公等七項罪，該案去週在觀塘裁判署審訊，被告由大律師代表否認控罪，審訊未畢，法官諭押候至下月十四、十五兩日繼續聆訊，准被告以一百元具保出外候審。

被告蘇濟水，卅四歲，住大磡村。被控：（一）去年十一月十八日，在彩虹邨近沙田坳道駕駛客貨兩用車AG三八三六號，在巴士站五十呎內停車；（二）同時不肯交出駕駛執照與警員七五九五號觀看；（三）不服從警員七五九五號的交通指示；（四）不肯交出駕駛執照與沙展一七二七號觀看；（五）阻碍警員七五九五號執行職務；（六）阻碍警四七九六號執行職務；（七）阻碍警目一七二七號執行職務。

去週提訊時，檢察官向法官申請撤消次項罪，獲准。

據悉：該案被告入禀控訴警員毆打，此宗案外案將在本月廿七日提訊。

又另一宗客貨兩用車司機涉嫌危險駕車及阻差辦公等罪，亦於去週在觀塘裁判署提訊，被告不認罪，法官諭將案押候至下月廿日審訊，准被告以二百元具保候審。

被告馮讓培，廿九歲，住秀茂坪新區第八座廿五號。被控：（甲）本月十八日，在黃大仙警署近彩虹道駕駛客貨車編號五三三二號，危險駕駛；（乙）同時在上址巴士站五十呎內停車；（丙）同時阻碍警察執行職務。

今天「一·二三」自由日 大陸流亡港九知識青年 聯名發表告大陸青年書

【中央社】流亡港九的大陸知識青年于「一·二三自由日」前夕，聯名發表「告大陸青年書」，對陷身于水深火熱的中共暴政之中的大陸青年，發出有力的呼喚。下面是該書全文：

「親愛的大陸青年兄弟姊妹們：

今天是「一·二三」自由日，值此偉大節日之際，我們——你們的已取得了自由的在港兄弟姊妹，謹以手足的感情，向你們致意！

兄弟姊妹們！現在，你們的痛苦處境，比之我們身陷大陸時的情形，尤甚了，毛林派和劉鄧派的鬥爭，不但已使大陸經濟癱瘓了下來，民不聊生。而且，由於毛林派要加強其暴虐統治，推行瘋狂的「紅衛兵」運動的結果，你們所遭受的壓迫更厲害，更殘酷了。親愛的兄弟姊妹們！如你們所知，現在，毛林派除了打倒它的反對者劉鄧那伙人外，他們所搞的所謂「無產階級文化大革命」運動的血腥矛頭，是對準祖國文化的，是對準大陸人民的幸福與自由的。我國人民在這個史無前例的歷史悲劇中，已到了最緊急危險的關頭了！

在這嚴重的日子中，我們希望你們保持和發揚我國青年熱愛祖國和熱愛自由的傳統精神，繼續努力，密切地和反毛反共的人民羣衆站在一起，並做他們的先鋒，把已風起雲湧的反毛反共運動，推得更猛烈、更全面，直到取得徹底勝利爲止！

青年朋友們！你們的反毛反共，保家保族的鬥爭，並不是孤立的。自由的中國人民，正緊密地同你們一起奮鬥。自由中國的六十萬大軍，已作好了戰鬥準備，只要時機一到臨，這六十萬精銳大軍，是會迅即以雷霆萬鈞的力量直搗毛林巢穴的。

我們要告訴你們的另一大件事，是：我們最近已轟轟烈烈地展開了保衛和發揚祖國優秀文化傳統的「中華文化復興運動」，我們相信，這一運動一旦全面擴展，必予害怕祖國文化的毛林偽政權以最沉重、最徹底的打擊，這是我們所全力要做到的。

青年朋友們！民主與暴政的決戰時刻到了！爲了解救大陸人民，爲了我民族的前途，讓我們勇敢地戰鬥吧！

港九流亡知識青年金女、林深、芳草、黃蜂、鄭游文、春洪、華山、黃蜂等一百一十二人同啓。」

火車站一名外國人臂纏紅衛兵臂章

火車站一名外國人 纏上「紅衛兵」臂章

【本報訊】尖沙咀火車站昨日下午開出首次車，出現紅衛兵，這個臂纏紅衛兵臂章的是一名外國人士，他是於四天前去廣州的。他的臂章，除有「紅衛兵」三個字之外，并寫着「擁護毛主席，鐵路戰鬥兵團」。背上的旅行袋也有五角星。他對記者說：紅衛兵臂章是在廣州時一個紅衛兵給他的。在廣州期間，因拍照而受到紅衛兵干擾兩次，交出菲林後才無事。在廣州所見，都是毛澤東及林彪照片。

湖北省同鄉總會新職員昨就職，圖爲主禮者胡百全、邱德根與周濟、張其保等合照。

湖北同鄉總會首屆職員就職

胡百全議員監誓

【本報訊】湖北同鄉總會有限公司第一屆職員，昨日下午五時，在金巴利道樂宮酒樓二樓舉行就職。立法局議員胡百全監誓，太平紳士邱德根頒發選任證書，彭星丁紅、韓燕、李香琴主持抽獎，並演出「三岔口」、「拾玉鐲」兩齣京劇，及幻術等遊藝助興，其後歡宴。

與會者嘉賓及會員約三百人，首由會長周濟致開會詞，指出該會成立，團結旅港同鄉，本守望相助，保持密切情誼，發展慈善、疾病相扶持爲主旨，加籌建學校及謀求會員福利等工作。

胡百全議員致詞謂：本人認識湖北友好甚衆，並對該省民風有作研究，以民風純樸，重視道義，希將該省純樸風氣，使本港受影響而獲得改善。

繼由邱德根致詞，頌揚該會人士團結，得到現在成績，並祝該會會務蒸蒸日上，最後由監事長致謝詞。

該會現屆職員名單如下：名譽會長劉漁濟、名譽副會長彭鐵城，會長周濟、副會長化泥；義務顧問黃燃、汪文彥、李奕拐、鮑執中；醫務顧問余道揚、史苑材；義務中文秘書彭鳳卿；義務英文秘書蔣範九、周德惠；理事長張其保、副葛雲乘、趙孟滄、宗子予；總務夏之時、（副）陶稚珊；財務楊發清、（副）劉倬；會計周子廉、（副）周德華；福利敏蕃、（副）文教梁志超、（副）嚴均一；康樂劉賢輝、（副）蔣範九；宣傳黃曉初（兼新界分會理事長）、（副）黃少雄；調查朱開木、（副）徐德英；儲務彭薦卿、（副）尹水亭；婦女周傑、（副）鄧麗珍；理事劉方生、徐鶴飛、李親仁；監事長尹鵬、副彭琳亭、程柱國、周文甫、陳振威；秦李張濟仁、（副）楊勳；稽核徐伯雄、（副）周芝生；彈劾陳振威、（副）喻德夫；監事陸守仁。馬來西亞分會主席劉漁濟、副盧先松；秘書劉金發、副盛啓後；財政盧洋洲；委員蕭爲成、盛啓後、周茂盛、彭鐵城、易楚清、曾恒茂、毛杉路、劉明道、蕭貴成、盧恒盛、盧先樹、陳義發、蕭義發、楊永昌。

疏導銅鑼灣樽頸交通 新行車綫今日起實行

【本報訊】銅鑼灣樽頸地帶，昨日上午實施新行車路綫計劃，以緩和該處交通壅塞的情形。

通過禮頓道、邊寧頓道及高士威道等處的行車路綫，乃調整伊榮街之交通號誌安排，已告完竣。

中華汽車公司的第五號，第十號及十九號三條巴士路綫，亦由今日上午十時起，改由禮頓道轉入邊寧頓街向東行，原日設於公理堂前之巴士站，由今日起，改設在邊寧頓街鐵與汽公司門前。

女高音歌唱家陳蝶梅 慈善音樂晚會

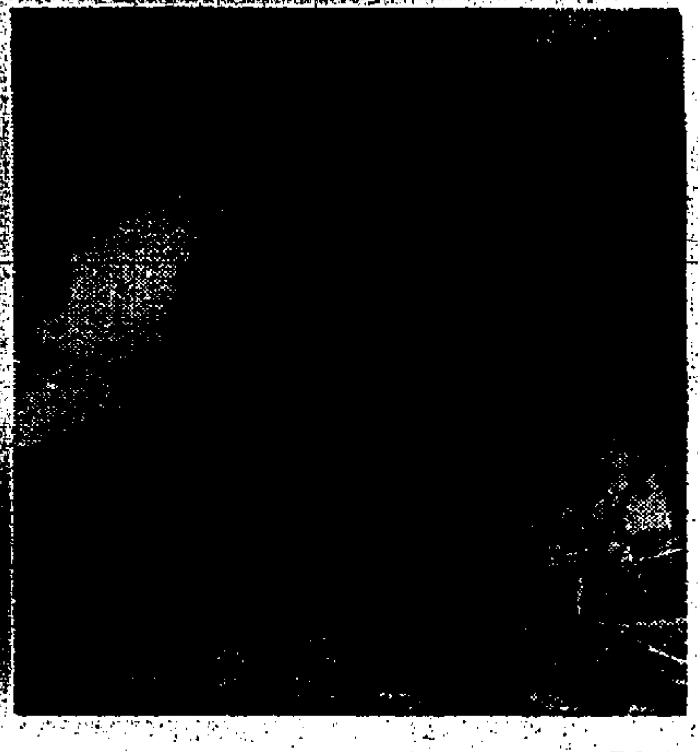
爲孔教學院籌募福利經費

【本報訊】女高音歌唱家陳蝶梅，昨晚八時一刻，在香港大會堂音樂廳，爲孔教學院籌募教育福利經費，舉行慈善音樂晚會。

該音樂晚會是慈善性質，其收入將全部撥充孔教學院用作教育福利經費。

演奏節目完畢後，由該院副院長黃允畋夫人、副主席鄺國理夫人、司理梁振邦夫人，分別致贈「銀杯」紀念品給陳蝶梅、雪尼高、斯蒂夫、擬雅麗、林小燕、朱兆平，及紐他樂隊、西部民謠樂隊、城士爵士樂隊等。

參加者有：該慈善音樂晚會的贊助人何添、梁植偉、黃榮森、廖烈文、鄧植之、梁時煖、莫華燦、黃日維、黃錫江、彭羅基、姚連生、鄧啓、李逸民、蘇潤生、嚴松棠、孫甜齡、郭天榮，孔教學院院長盧湘父、黃允畋，主席梁端卿、鄺國理，司理梁振邦、區潔名，司庫周有、秘書陳欣甫、劉光漢，常務董事陳福赤、朱孝森、黃國汾、梁儉甫、謝汛中、陳佐乾、鄧浩然、陳仲祉、盧展才、周功檝、孫朝芳，及該院全體董事千餘人。



莫將辛勞得來的積蓄 供火神!!!

誰願將辛勞得來的積蓄白白投入火燄呢！

但是如果你將錢財留放家中那末很容易被火神所吞而遭意外損失無情的火災在本港時有發生威脅嚴重所以最安全的方法莫如將積蓄存入香港上海滙豐銀行。

當你在香港上海滙豐銀行開户儲蓄則你每年可得週息三厘並可隨時將款項提取。

若你將款項存入七日通知存款或三個月六個月及一年之定期存款時則你最低限度每年可得週息四厘半。

聰明的人士絕不肯將血汗所得的金錢作冒險投資所以你應將積蓄存入安全而又可生息的地方——香港上海滙豐銀行。

欲知詳情請往就近

香港上海滙豐銀行洽詢

元旦起萬五瓶「六折」

喘敵週年紀念

治喘新藥 交港澳各藥房發售

世界唯一不含麻黃治喘新藥「喘敵」發明迄今，已屆週年，近接獲多患者來函申述，服後獲清喘平，夜晚得以安眠，兒童面色紅潤，喘力平和，因價格高昂，一般難以再購服第二樽者，爲此，葉氏父子製藥廠決定暫助，撥出「喘敵」一萬五千瓶，由元旦起交各藥房六折發售，以利大衆。

△近市面發現魚目混珠之喘敵取巧謀利，患者切認明葉氏父子製藥廠招牌購服，免致誤病，或撥電話八五三九八七查詢眞偽▽

YIP & SONS DRUG HOUSE總代理 實血醫學檢驗所（電話八五〇七四九）

折實價 包裝：二十粒五元五角，可服五天 功效：輕症與見實十天根治。

不含麻黃 斬斷喘根

中國痔瘻病專科學院院長

盧海 精醫痔瘻蟲病

脫痔除痛保無痛苦·帶管驗蟲立即知道·貧苦贈醫有女助理

診症時間 永久地址

九龍：每日十一至七時在旺角彌敦道605號新興大廈五樓

香港：每早晚八時至九時半在跑馬地黃泥涌道五一號翠谷樓三樓（電油站對面）禮拜下午休息

電話：八八一七四八·七七五二八七

九九九年期 歐士大廈 六層唐樓

旺舖住宅·分層出售

地區高尚·交通利便

訂價特廉·歡迎洽購

洽購處：順昌有限公司

九九九年期 永有樓 上環西街53至55號

分層出售·分期付款

優點 ·定價最宜 ·一梯兩伙 ·樓上住宅 ·地下舖位

999年期 現價

萬餘元唐樓

大角咀道

定金一

大昌建築

國聯旅遊社

國泰航空公司聯合主辦

九龍：尖沙咀北京道69號環球商業大厦1101室

電話：676498·675360·請即日開始報名

觀光地區		天數	收費	出發日期
台灣	復活節	9	1550	3月23日
	櫻花節			4月初
日本（關東·關西）		8	2688	3月23日,4月8日
台·韓·日（九洲遊）		20	3790	4月12日
泰·星·馬		10	2690	3月24日
星·馬		10	2590	3月24日
柬埔寨		7	1490	18/3,22/4,20/5,24/6

收費最廉·服務週到·專人領隊·一流享受

九龍尖沙咀北京道65—69號

環球商業大厦

九龍尖沙咀北京道57號

國都大厦

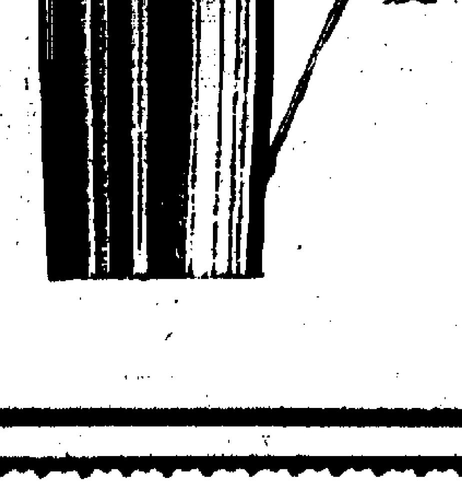
即可入伙 港九旅遊中心 面對總統酒店 樓上寫字樓租售 定價特別廉宜

（由夏利文地產有限公司管理）

代理：富氏置業有限公司 九龍北京道67號1401室 電話：678418 67167

夏利文地產有限公司 中區於仁大廈14樓 電話：221111

一杯在手 萬事無憂



駱駝不銹鋼保溫杯 大量生產恢復供應

刊登廣告請電 七三〇七〇八

德星輪昨下午由澳來港 六艘中共炮艇緊隨 雙方距離僅及廿呎
歷時廿分鐘始離去並無發出任何訊號

【本報訊】六艘中共炮艇，昨日突然駛近由澳門開出的德星客輪，距離僅廿呎，而且隨航達二十分鐘，來意不明，引起船上搭客不安。

德星客輪於昨日下午四時自澳門碼頭開航來港，開行前大約下午三時許，有六艘中共炮艇在內河海域巡邏，當時已引起很多人在岸旁圍觀，至四時正，德星輪啓航來港時，離岸未幾，船纔下環處，該六艘中共炮艇即向德星輪駛近，一艘在德星輪之前，二艘在旁，三艘跟尾，相隨出媽閣口，仍然保持着該形勢，當行至雞頸水域時，六艘中共炮艇更加駛近，各炮艇的共軍均站列在甲板上，向德星輪虎視着。德星輪人員見狀，即將船慢駛，繼續前進，共艇亦採同一方向尾隨而行，如是這二十分鐘，到九洲口後方行離去。

據該船乘客說：德星輪上乘客，看到六艘共軍炮艇突然駛近，以爲有甚麼事故，情緒突然緊張，除小數人站立船舷觀看外，大部乘客都神色緊張，不知所措。

六艘中共炮艇的所在位置，一旅客說是在德星輪左側排列成行，另一旅客則說分散在周圍附近，據說距離最近的共艇，與德星輪祗隔約廿呎之遙。炮艇上的共軍看得十分清楚。

他們又說：六艘共艇除駛近跟着航行之外，並沒有向德星輪發出訊號或旗號示意停駛。

迫近德星輪於下午七時十五分抵港，載來旅客數字不詳，但多屬攜有大批行李者。該輪隨於即晚九時許再由港開往澳門。

本報按：德星輪曾於民國四十一年九月二十五日一度被中共炮艇截按，當日德星輪於凌晨二時十五分自澳門來港，航行至離大嶼山約五里半的公海面時，即遭中共海軍炮艇鳴射機槍截擊，後被威脅至拉扱尾一海灣下錨，共軍登輪，將一名被指爲「特務」的男子趙七毅擄去。事發後，本港海軍當局曾派出「千棠」號及「山灣」號兩艦馳往援救。

【澳門廿二日法新社電】六艘中共炮艇今午直駛入澳門內港，環繞內港四次，經過七十分鐘才離去，中共炮艇這種行動，使到澳門港口的交通受到阻碍。開往香港的「澳門」號輪船，被迫慢駛，讓中共炮艇經過。雖則中共炮艇的出現引起緊張，但是澳門一般局勢尚屬寧靜。

次由第三班馬任運財堂子。

左派份子開會 成立制裁小組
昨夕秘密開會議制裁辦法未透露

【本報澳門訊】本澳左派分子前晚在「中華總商會」舉行了所謂「澳門各界同胞代表第五次大會」，聲言澳督遞架「答覆書」，並痛責澳督這種態度「十分惡劣」，指他在提交給十三名所謂「代表」的「答覆書」中，「竟在行文本上玩弄許多花樣，力圖推卸罪責」，因而組成十七人的「制裁小組」，專責「研究和部署對付澳葡當局繼續拖延的有效措施和辦法，並儘快提出「行動方案」。

該所謂「制裁小組」的十七名成員，左派沒有宣佈名單，計爲：工商代表四人，商會代表三人，學聯代表三人，婦聯代表二人，新聞界代表一人，及教育界代表二人，漁民代表二人。他們昨晚八時舉行第一次集會，內容態度神秘，左派報章記者亦被禁止採訪。此項消息傳出之後，對民心刺激甚大。

金融行市，銅幣昨又告貶值，港幣表現吃香，下午五時的價格，每千元港幣兌換一千零四十元葡幣，而每千元葡幣換港幣要「補水」四十八元，黃金牌價，上午爲每両二九三元，下午改爲二九五元。昨晚八時，新馬路幾間兌換的商店士多貼出一張「停止兌換」的通告。

澳門政府三名和談代表於前日下午四時往拱北，至九時返澳，以前充當澳門代表是秘書長波治，立法官宋玉生，以及「中華總商會」理事長。

事後果其擔任翻譯，但前日三名代表中，宋玉生沒有參予，由立法會議副主席左次治前往，有說是宋玉生因病未能前往，但突然以左次治代宋玉生，頗引人注意。

【澳門廿二日法新社電】在這個會議的一百多名左派分子昨經決定，讓他們將於今日（星期日）討論怎樣「來懲罰葡萄牙政府」。這一次於昨晚開始的會議到今日始結束。

澳督要修改 答覆書字眼
引致局勢突然惡化

澳門局勢惡化的原因，據左派分子所發表的消息，正如本報昨日所報導，是由於澳門政府態度轉爲強硬，而且向專共「外事處」提出反要求所引起的。

根據左派分子發表的消息，澳督嘉樂庇准將的反要求是：將其第三次給十三名所謂「澳門各界代表」的「答覆書」作了修改，有些內容則沒有依照左派分子所擬的中文照原意翻譯爲葡文。據澳門報紙所發表有關澳督於第四次「答覆書」中所作修改及拒絕依照左派所提出的要點有下列各節：

㈠澳督在第三次答覆書所寫「……澳門政府承認這是嚴重的罪行」一語，現在第四次「答覆書」修改爲「……澳門政府承認這是其人員所犯的嚴重罪行」，其後，左派「代表」則提出要將所加的「其人員所犯」改爲「主要肇事者所犯」。

據左派分子透露的消息中指出：澳門政府沒有按照十三名所謂「各界代表」所提的內容完全譯爲葡文的。除上述主要七項外，尚有其他小節。

㈠左派分子所提「一二·一五」事件（指氹仔事件）和「一二·三」事件都是由澳門政府負完全責任」，而澳門政府祇允寫成「「氹仔事件」澳門政府負完全責任；「一二·三」事件，澳門政府負悲慘後果的責任。」

㈢左派分子所提「澳門政府又派出軍警槍殺中國居民」。而澳門政府祇同意「澳門政府派出警察，有人因開槍，有人死亡。」

㈣左派分子所提將施維納、傅基利、蘇路尼、安德地指爲「主要肇事者」，澳門政府祇同意稱爲「與事件根源有關的人」。

㈤左派分子所提「主要肇事者施維納……等驅逐出澳門，送葡等候審判治罪」。澳門政府則提出「施維納……等返回本土，等候審判決定」。

㈥左派分子所提「……將被無理拘捕者的審訊檔案撤銷」。澳門政府祇同意「……把氹仔案等之犯罪紀錄撤銷。」

㈦左派分子所提的「解散」一詞，澳門政府祇允用「將來國」。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東北風，空曠地方風勢有時清新及疾勁，凌晨時密雲及有幾陣微雨，其後間中有陽光，繼續和暖。

昨日氣溫最高爲攝氏表二三·一度，最低攝氏表一六·八度。

今晨零時氣溫爲攝氏表十九度。

滿潮：上午九時零一分　下午六時四十九分

低潮：凌晨二時十二分　上午十一時零六分

邱德根昨歡宴新舊民政署長 景韓與黎保德

【本報訊】荃灣總商會理事長邱德根於昨日下午八時，在國賓酒樓設宴歡送新界民政署長黎保德榮調，歡迎景韓榮任，並邀請新界各界理民府及政府機構首長，該會理監事作陪。

赴會主賓有：黎保德夫婦、景韓夫婦外，嘉賓有：包富達、班禮士、屈行、章能信、韋忠信、潘禮、黃劍翠、陸瑋、蔣英武、顏本森、盧志忠、梁紀曾、潘康盛、李斯助理署務處長，李國士、花瑞、麥德遙、梅繼業、麥來、何偉耀、鄧若瑤、趙聿修、梁省德、陳日新、鄧佩瓊、李秉禮、柳子元、鄭植之、朱立信、周卓明、陳永輝、蕭之英、黃宏英、並該會全體理監事多人。

氣溫昨反常 高達廿二度

【本報訊】天文台昨午晨謂：在未來廿四小時內，華南沿海（包括港海）岸各地區，東北季候風漸次增強。「大寒」翌日，天氣反常溫溽，不當大回南，氣溫達攝氏表二二·○度，濕度在百分之六五以上。由晨迄暮，雲霧密佈，僅午間短暫時間陽光掩映。夜後氣溫陸續低降，但降率不大。雨量紀錄僅有些少。

美亞保險公司 歲晚同仁聯歡

【本報訊】香港美亞保險有限公司前日在香港大道中京華大酒樓舉行一年一度之慶祝成晚同仁聯歡大會。節目由下午三時開始，包括各項表演，猜獎遊戲及幸運抽獎等。在宴會中，由該公司遠東總裁宣佈六位職員：阮潤恒、陳良楨、孫實行、潘永泰、侯德秀和鄭敏之等升爲副總經理。據稱：去年度該公司職員推銷保險成績最佳者爲許杏林獲冠軍，容振才亞軍，潘百壽季軍，此外方錫強、李冠華及鍾蓓蒂第三位成績優異。稍間亦由該公司遠東總裁朱孔嘉頒發獎品以作獎勵。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	頭名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五○碼	㊄源人	㊀勝利金將	十一元一角	一元一角	一元二角	七元一角
第二場	五二五碼	㊃生利	㊄從此興寧	五元	二元一角	二元二角	四元九角
第三場	四九○碼	㊃大家好	㊀夠叡	二元六角	一元六角	二元五角	七元九角
第四場	五二五碼	㊄進心	㊀的士鋒	七元九角	二元九角	二元五角	十二元五角
第五場	五九五碼	㊀飛雲	㊅得意	六元九角	三元六角	二元二角	廿一元五角
第六場	四九○碼	㊀飛張世界	㊄濟公第一	六元五角	二元七角	四元二角	十七元五角
第七場	五二五碼	㊃開心	㊀大南福星	三元一角	一元九角	一元七角	六元五角
第八場	五二五碼	㊀勤儉	㊀三元及第	二元九角	一元五角	一元五角	六元三角
第九場	五二五碼	㊄飛將軍	㊀美麗	五元六角	一元九角	一元三角	五元六角
第十場	四九○碼	㊄密圖	㊀東寶	一元五角	一元三角	二元一角	七元二角
第十一場	五九五碼	㊄錦上添花	㊅新玩意	四元	二元二角	二元五角	八元九角
第十二場	四九○碼	㊂架金	㊀鴉批	四元	二元四角	一元七角	六元八角
第十三場	五二五碼	㊀天皇星	㊃飛馬王子	十元五角	四元七角	二元	十五元三角
第十四場	三五○碼	㊄玫瑰伊甸	㊀鐵扇公主	三元九角	四元二角	一元七角	五元三角

港九各界昨舉行 追悼白崇禧將軍
諸葛大名垂宇宙　中原父老望旌旗
張發奎主祭黃旭初報告白氏生平事畧

【本報訊】港九各界追悼白崇禧將軍大會，昨在九龍何文田自由道九龍總商會禮堂舉行，親臨致祭的親友和舊袍澤逾千人，各界致送的輓聯二百餘幅，掛滿商會內外，備極榮哀。

靈堂正中懸着穿起上將戎服的白將軍遺像，其上則有蔣總統題字「軫念勛猷」橫扁輓額，遺像左右掛起一副由香港九龍各界聯籌備委員會敬輓的輓聯「諸葛大名垂宇宙，中原父老望旌旗」，靈堂兩邊各懸國旗六面，香案上則陳列鮮花菓品和香燭。

追悼儀式開始，首由主祭人、陪祭人、與祭人等就位，全體肅立，奏哀樂，向白崇禧先生默哀三分鐘，主祭上香，獻花菓，恭讀祭文，原文如下：

大會祭文

維

中華民國五十五年冬十一月，我國民政府陸軍上將白公病歿台北，翌年元月，我旅港各界華人張發奎、黃旭初、夏威、林翼中、劉侯武、暨公昔年袍澤及故鄉耆老子弟，始克爲位致濟的庶羞之奠，而誄之以辭曰：

泱泱漓水　巍巍秀峯　山川所鍾　篤生我公
挺出聰明　從戎習武　學富韜鈐　爲國良輔
首倡百粵　戎尊側征　定桂討賊　威謀靡亢
頗牧收功　管商治國　既定一方　爲之無斁
爰及北伐　攘除奸凶　料敵決勝　不居其功
揣彼欃槍　炎風朔雪　既定遼東　一體胡越
內修政理　凡百維新　三自三寓　愈致其勤
日恭敬止　維桑與梓　安不忘危　述鄉訓里
綱與肆暴　蹂躪我疆　公實受命　奮我鷹揚
長期抗戰　公爲謀主　卒竟大勳　重光土宇
大盜移國　波振飈飛　公私澹泊　法統陵夷
四海震驚　三靈改卜　樞府播遷　寧在荒服
公與其難　耿耿孤忠　激昂發理　不變初衷
晉夏少康　興王一旅　周室再造　方叔召虎
漢有心膂　是爲良平　公實繼迹　名世之英
餘分閏位　其何能久　正倚神姦　殄彼蠢醜
一舟共載　遽喪樞維　終天之缺　寧復來思
天不憖遺　邦國何恃　俯仰乾坤　尙餘蛇豕
承凶萬里　不往而留　天涯哭望　薦此羞饈
尙饗

繼讀由籌備委員會副主任黃旭初報告白崇禧先生生平事畧，左舜生、劉侯武致詞，最後由白崇禧的女公子白先智小姐代表家屬答謝。

三時以後，由國民大會代表留港同人、廣西同鄉會、中國文化協會等各界社團廿餘單位致祭。籌備委員會代表致詞，家屬代表致謝詞，奏樂禮成。昨到祭的親友和團體名單如下：張發奎、黃旭初、林翼中、劉侯武、夏威、左舜生、何世禮、李揚敬、陳勁節、翁照垣、陳樹渠、趙聿修、鄭潤才、胡鴻烈、尹致中、徐季良、謝伯昌、關雨川、余兆麒、胡木蘭、譚達夫、陸海安、李稚林、岑才生、張翼光、梁省德、熊式一、邵邨人、胡陳金枝、胡仙、唐碧川、韋基舜、吳滌頤、馬興國、吳康、朱慶樂、龍漢賢、黃漢章、吳紹禮、李宗蕃、香翰屏、黃天石、鄭剛、何家驊、陳錫餘、陳亦侯、張六師、邱德根、黎晉偉、陳伯璇、黃石華、曾如柏、陳延炯、羅香林、黃麟書、李會林、丘國珍、羅強、陳能方、周濟、胡三元、彭光勛、吳鳴山、梁思樸、潘展雲、顏世安、賴資民、劉人傑、白澤生、潘伯銘、易君左、胡漢頴、黃月娟、馮海潮、許讓成、張任民、鄭郁郎、梁逸樞、黃翠珍、姚克、孔憲航、白俊民、甘家俊等。

團體有：中國文化協會、九龍總商會、港九工聯會、港九宗親聯誼總會、崇正總會、港九私立中文學校聯合會、港九私立中文學校協進會、廣西同鄉會、旅港廣東同鄉會、珠海書院、香江書院、聯大書院、德明院校、華僑書院、清華書院、廣西大學留港校友會、電影戲劇自由總會、邵氏父子公司、國泰公司、桃源影業公司、新界社團聯誼會、香港時報社、工商日報社、天文台報社、華僑日晚報社、星島日晚報社、真報社、天天日報社、荃灣聖心中學、中國書畫家協會、大漢藝術書院及各同鄉會等。

輓聯摘錄

追悼會共有二百餘幅輓聯，茲擇錄其中數幅如下：

桂林推獨秀，奇握韜鈐，典午勛名何煒赫；
羅驛遠先帥，恩深罪咎，旌忠綸綍備哀榮。　嚴家淦

著戰功於北伐抗倭，不朽應傳與國史；
臨大節若生前死後，自教人慟峴山碑。　香港中國文化協會

北伐抗倭力最勤，而功最高，轉戰多年，桂省長期爲後盾；
文經武緯國之光，亦鄉之望，離鄉一夕，香江萬衆哭先生。　廣西同鄉會同人

今日是何年，待掃毛林，名將忽殂殊負負；
斯人竟當化，侈談張桂，男兒命薄本堂堂。　張發奎

從建立策源地而北伐，從結束閻馮而剿俚，數千里縱橫馳騁，名滿河山，志大未能伸，抗日迴天功特著；
在共事與黨爲少時，在分頭服務爲中歲，四十年聲應氣求，心存鄉國，老來空有約，乘風清雨顯修談。　黃旭初

北伐滿勳猷，當年帷幄運籌，何堪夜話武鄉；
中原猶板蕩，此日海隅殞哉，大息痛留大樹將。　林翼中

三十年系列戎行，夙仰韜鈐冠時，贏得英名垂宇宙；
千百載威欽俎豆，緬念忠貞爲國，難禁熱淚灑山河。　何世禮

大上將星沉，雖志酬志以終，復國有期先祭告；
人間妖氛熾，深感雄心未泯，揮軍在望慰英靈。　陳延炯

想當年北伐軍興，公提一路雄師，揮閩浙、渡江淮，直搗幽燕，底定中原功最偉；
痛此日南柯夢斷，我邦數杯清酒，望雲天、思故舊，緬懷家國，睇衡世局慨偏多。　黃同仇

公爲國事宜勞，武緯文經，誰駕風雲來後勁；
我是鄰封偏裨，橫戈負弩，時瞻馬首任前驅。　香翰屏

管樂有才原不忝；
河山移古淚偏多！　夏威

八桂數峰高，暴雨疾風，公獨巋然完晚節；
百年皆將略，良平褒鄂，史應特筆著勳臣。　黃蕭裳

陳孝威輓詩

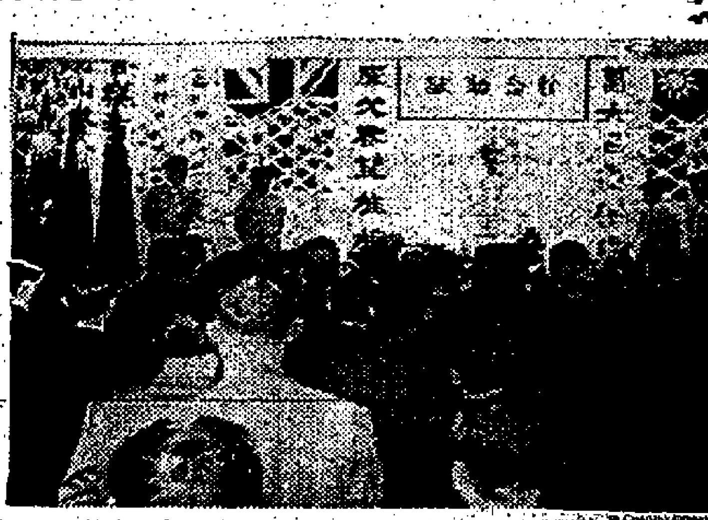
陳孝威亟有白崇禧上將挽詩三首，原文如下：

（其一）
同學殊策斗，眾逐憶北平。指揮天地動，談笑雨風生。帳下三千甲，胸中百萬兵。東征懸一榻，珍重故人情。

（其二）
回首戲帽路，猶吾馬志尼。時危公議斷，任重執前知。飲馬長城戍，紓籌細柳陂。中興尋史例，草檄淚千絲。

（其三）
當代稱帷幄，何人第一功。龍潭名將署，羊市大臣風。北伐從明主，東還拒犬戎。葛公遵志節，定論貫方同。

白崇禧將軍追悼會 昨在九龍總商會舉行。（上）張發奎將軍主祭，向白將軍遺像獻花。（下）白將軍女公子白先智致謝詞。



參加公祭人員向白將軍遺像行三鞠躬禮

澳門昨日盛傳 港記者在澳失蹤
西報攝影記者發覺被人跟蹤

【本報澳門訊】此間昨日傳說有兩名新聞記者失蹤，他們是由港來澳採訪的，但此說未得證實。

【本報訊】本港某英文報章一名派往澳門採訪的華籍攝影記者，日來因發現有人跟蹤，故昨日秘密換了酒店，而致誤時與報社通電話，報社以爲他遭遇意外，故派人往澳尋他，直至下午較後時間，才將他尋獲。

鉅獎小搖彩票 加開夜市發售
頭獎預料將逾四十萬元

【本報訊】第六次賽馬大天八場比賽，定本週末（農曆十二月十八）舉行，此爲馬年最後一天賽馬，當此急景殘年，最受人注意者，當爲尾場鉅獎小搖彩票，將誕生一批小富翁，中彩之幸運者仍可趕及領彩金過肥年。因此預料本期銷票數字必增，馬會爲利便一般人購票，由今日開始，每晚加開夜市，九龍彌敦道分銷處、紅磡天星碼頭分銷處，香港北角英皇道分銷處則至晚上八時收市，中區新填地總銷票處及恒生銀行樓下分銷處，則延至九時收市，此項彩票。昨日星期日總售票處仍有應市，迄晚銷票已破卅萬張大關。上期此項彩票銷出五十八萬三千九百張，估計今次銷數必逾六十萬張，如情形更好，則可銷及七十萬張，就以銷六十萬張而言，頭獎彩金亦超過四十萬元，此

CHRISTIAN GRACE COLLEGE

恩澤書院

招中小學、幼稚園插班生暨寄宿生

日校：英文中學F.1至F.4；小學一至六年級；中文中學中一至中三；幼稚園高低班。

夜校：英文夜中學暨英文專修夜校招F.4至F.4各年級。

寄宿：本校設新型學生宿舍，由專職男女舍監嚴格管理。

附告：本校經呈准參加中學會考，招F.4插班生廿名全部保送會考。

開學：二月一日　報名：即日開始　考試：隨到隨考　簡章備索

校址：九龍界限街一七五至一七五A　電話：八二八八八四，八三九五一零

校監　王滌新

堅道 培中英文書院 PUI CHUNG COLLEGE

上午班：全部已滿額

下午班：招收插班生

本校一九四七年創立於灣仔，因原址拆卸，自建新型校舍於堅道。敦聘前高級教育官、金文泰中學校長、港大教育學士黃少明先生任校長，教育界前輩、前灣仔、東院道及北角等官立學校校長容宜燕先生任副校長，以嚴教嚴、學風淳樸，爲辦理方針。

校址：堅道11號（天主教大堂對面）電話：二四〇五六四

校舍：自建校舍，樓高八層，課室寬敞，有各科實驗室及標準課室廿一間。

報名：每日上午九時至下午五時。

監督：易德明　校長：黃少明　副校長：容宜燕

新校落成

德明院校

擴班招生

單位	招生系（班）級	考試日期	考試地點	報名地點	電話
大專部	中文系、英文系、社教系、家政系、經濟系、會銀系、工商管理系、新聞系、土木工程系、建築工程系、一、二、三年級日夜校轉學生。	二月十九日	九龍塘窩打老道一三五號	窩打老道一三五號、洗衣街八六至八七號	823604 823625
中學部	中一至中四各級	一月廿九日			
小學部	小一至小六級 幼稚園高初級	上午八時半			
英文書院	中一至中四（F.1—F.4）				
夜中學	中一至中四級 小一至小六級	一月二十四日下午五時	九龍洗衣街八六至八七號	洗衣街八六至八七號	146489
英文夜校	字母班至中五預備班P.3—P.5P	報名時通知			

[illegible]

校長鄭潤才

立案 路德會華亞夜校 招男女生

招收小學各級插班生

上課時間：每週一至五日下午七時至九時

新生考試日期：一九六七年二月四日下午七時

報名日期：由即日起至二月三日下午九時止

校址：九龍大坑東道十二號協同中學校址

監督：何腓力牧師 REV. PHILIP HO

九龍 立信會計專科日夜校 招男女生

（一）一年制會計訓練班：高級商業簿記、成本會計、銀行會計、審計學、商業算術、商業文件、商業法規、珠算。

（二）二年制會計專科班：決算表分析及解釋、清算解散會計。

（三）三個月制會計專修班：英文簿記、英文會計、英文商業會計。（參加一九六七年夏季L.C.C.I.試。）

開課日期：二月一日（一月份會計月刊，歡迎索閱。）

校址：旺角通菜街二號L.M.N.四樓，電話八五〇九七三

香港中文大學 新亞書院徵聘教員

（一）本校茲徵聘下列教員：

甲、哲社系高級講師或講師一人——應徵者須有社會學高級學位及適當之教學或研究工作經驗，並須能擔任下列課程：（一）社會統計學，（二）社會研究法，（三）[illegible]。

乙、英文系助教二人——應徵者須有英國文學學士學位。如有英文教學經驗可獲優先考慮。

丙、化學系實驗教員一人——應徵者須有理學士學位（主修化學）。

（二）待遇——每月港幣：

甲、高級講師——三、九四六元至四、七一三元（男、女）

乙、講師——二、五七三元至四、一三三元（男）二、二二六元至四、一三三元（女）

丙、助教、實驗教員——一、四六六元（男）一、一〇〇元（女）

（三）應徵者須於一九六七年二月二十日前具函連同學歷及經歷證件副本寄本校註冊主任收。

（四）詢問詳情或索取應徵表可函香港九龍農圃道六號本校註冊主任辦事。

一九六七年一月二十一日　校長吳俊升

遠東航空日夜校招生

本校深得倫敦市工聯學院推薦爲合格訓練機構，各科畢業生歷年參加聯院考試已有多人合格。各科新生定二月一日開課。

科別：航空工程、無綫電工程、帳務、電腦、各中英文科

報名：由即日起，考試：報名時通知，簡章備索。

校址：九龍城啓德機場內，由宋皇臺道北帝街口進入。

南開女書院 招插班生

班級：F.5外招F.1—F.4，上下午插班生

報名：即日開始（假期上午辦公）考試：校內公佈

校址：九龍塘金巴倫道14號電話：830154

附註：成績優良家境清貧者可申請獎學金

滬江小學招生

班級：幼稚園初班、高班。小學一至六年級。

報名：即日開始，簡章備索。

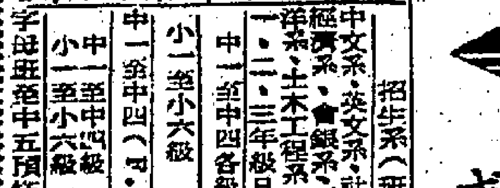
考試：報名時通知。

校址：香港英皇道四十一號（渣華街口）。

特點：本校師資優良，實教認真，以國語教學爲主，英數科兼重。

△設備幼稚園、小學各級教師，具有學經驗者，詳照函本校秘書處。

校長：趙淑芬



靜宜女子中學

純粹女子學校

招考本年插班生

英文中學F.1至F.3

中文中學中一至中三

小學一年級至六年級

即日開始報名

大埔道二七一號二七七號[illegible]

天主教 南華中學 招男女生

班額：小學部上下午班由小一至小六；中學（男中部）（女中部）中一至中四

報名：即日起至一月廿七日止

考試：一月廿八日星期六下午二時

校址：九龍青山道瑞華村本校（荔枝角）或12號任何巴士可達）

報名者請由汝洲街馬路上本校

校監　明副主教　校長陳兼明

社會福利署設訓練中心目的

爲政府或志願福利機構 造就社會工作專業人材

受訓者須有中學會考文憑並要由受僱機構保送

【本報訊】政府新聞處昨發表有關社會福利署管理的訓練中心，及其訓練組的工作情形時指出：該訓練組是社會福利署中幾個單位之一，其規模較其他直接服務家庭及兒童的各組爲小，歷史也較短。該組於一九六二年成立，目前有六名訓練人員，負責各種工作人員參加有關訓練班。

訓練：訓練組的社會福利工作訓練，與本港兩所大學所設立的社會工作課程是有所區別。兩所大學的社會工作課程乃是專業性的課程，例如香港大學現有一項一年的課程，使領有文學士學位者，可以攻讀，並考取社會學科文憑。在最近的將來，香港大學可能設立一項爲期三年的社會工作學士學位課程。中文大學崇基學院和聯合書院則設有一項四年課程，修畢可以獲取社會工作爲主修科的社會科學學士學位。此項訓練計劃，是爲政府部門或志願福利機構造就社會工作的專業人材。

鑑於大學所訓練出的人數，仍不能應付本港社會工作人員的需求，因此政府部門及志願福利機構不得不僱用缺乏專業資格或訓練的人士，社會福利署訓練組的設立，就是使這些沒有機會入大學專攻社會工作人士得到訓練，使明瞭其工作性質及提高工作水準。但這種在職訓練並不是用來代替專業訓練，只是輔助性的，因此其訓練期通常是比較短的，其內容也因受訓人員的程度，能力，及他們的工作性質而異，例如分在五個月內舉行的爲期五週的基本訓練班，是爲日間托兒所和兒童樂園的工作人員，及以個人，家庭及團體爲服務對象的社會工作者而設。此外，還有短期進修班，專題研究會等等。

在過去一兩年間，訓練組曾協助個別機構推行專門職員訓練計劃，今後還會將這類工作擴展到其他想要發展職員進修計劃，而本身缺乏訓練員的福利機構，以促進他們的職員不斷的學習及發展。

設立的一所由社會福利署管理的訓練中心，乃是用以安置現在的訓練組，將已有的訓練措施和發展的訓練課程，予以擴充。目前雖然還沒有詳盡的計劃，但是預料將來有關日間托兒所工作人員的訓練，將會更系統化，其訓練時間亦會超過五個星期。在訓練中心內設有更多課室，使能進行更多的實習教導，因爲在這訓練中心的樓下將設立專爲訓練及示範之用的托兒所。

同時，鑑於本港青年的一般需要，將設立青年領袖訓練班，使他們將來能服務於少年會，青年中心，遊樂場及其他康樂機構。至於其他種類的訓練，亦會陸續增加。

如果想找工作或在職的青年人樂意爲人服務的話，那麼托兒所工作，青年工作，或社會福利服務就最適合他們了。

這些青年能取得大學入學資格，再進入大學接受專業訓練，當然是理想的。但是不一定每個人都有這樣的機會，那麼，他們最低限度也要有中學會考文憑，有了這樣資格，他們才能由受僱的機構保送參加訓練組的訓練班，因此志願工作者或者對社會工作有興趣的學生，是不受接納的。

佛教聯合會昨舉行 新會所開幕就職禮

由筏可主持儀式黃允畋報告會務

【本報訊】香港佛教聯合會，自遷於洛克道三三八號樂友大廈二、三樓的新會所，昨日落成開幕，上午十一時，由該會上屆董事會會長筏可大和尚，主持爲世尊佛像開光儀式，繼即舉行第十三屆董事就職典禮，參加儀俗約五百人。

行禮如儀後，先由筏可致開會詞，繼謂：儕任本屆會長爲主持正覺蓮社的覺光法師，爲佛門大德之士，學術淵深，弘揚佛法有年，致力辦理粉嶺正覺學校及規模宏敞的寶覺安老院，現出任會長，對正在發展的慈濟事業，深慶得人。

會長覺光法師致詞表示：將秉承世尊訓示，協力爲會服務。

嗣副會長黃允畋，報告第十二屆過去兩年來會務概況時說：香港佛教醫院籌備興建已歷多年，現已大致就緒，院址地段亦蒙政府撥給九龍城杏林街（前稱老虎岩街）公地十一萬餘方呎，以備興建，建院基金目下已籌得四百八十餘萬元，而醫院全部建築及設備費用逾一千萬元，第一期建築及設備亦達七百萬元，不敷約二百餘萬元，現仍繼續籌募。

在教育方面，除現有黃鳳翎中學，黃焯菴上下午校，普提學校，佛教慈恩幼稚園，內明學校外，爲配合政府發展中學教育政策，最近籌建第二間中學於九龍區，已申請教育司署撥用李鄭屋村公地五萬方呎爲建校校址，定名「佛教大雄中學」，預備由中學一年級辦至大學預科班。預算建築費及設備費二百五十萬元，政府答允資助二百萬元及給予經常津貼等。另原有灣仔中華佛教學校，近以其鄰拆卸，影響校舍安全，現申請石排灣薄扶林村公地，爲建校校址，預算建築及設備費爲一百一十萬元，已請政府支持資助。

黃氏又說：佛教墳場第一、二期工程，經先後完竣，計造墳墓二千六百餘穴，然需用數年，中號日多，現所餘壁穴甚少，而第三期工程亦祇二百餘單位，目前尚未完竣，故暫時祇限會員及經已來會登記之皈依教友領用營葬先人，售價概照原來規定，七年期穴收費五百元，長期地收費一千五百元，以勝一穴爲限。地藏殿亦將落成，連接骨殖骨灰靈龕，均將竣工，不日接受會員申購。

該會第十三屆董事名單：會長覺光法師，副會長黃允畋；兼秘書黃國芳，兼總務主任大光法師，副陳君傚；兼司庫慈祥法師，兼副司庫超塵法師，兼弘法部主任元果法師，副慈祥法師、了知法師；兼會員部主任茂蕊法師，副曾果成、根常紋；兼慈濟部主任楊日霖，副黃水；兼交際部主任松泉法師，副文珠法師、楊啓驤、袁鋭鈞（以上均由常務兼任）；常務董事洗廣法師、慈祥法師、黃水、曾璧山；董事筏可大和尚、永惺法師、覺光法師、淨苹法師、繼航法師、寬修法師、慧明法師、寬如法師、寬榮法師、王淨長、葉福靈、周有、陸疑慎、朱巧玉、黃佩荃、陳寬屏；公共關係主任陳寬屏、黃佩荃；顧問王淨長。名譽顧問陳靜濤、法律

佛教聯會董事會就職典禮：（上）名譽會長筏可大和尚（中正）主持釋迦牟尼佛像開光。（中）第十二屆董事會交任總理，由筏可大和尚交印予會長覺光法師（右）。（下）副會長黃允畋居士報告會務。

港台埠際象棋賽 今在南華會揭幕

【本報訊】港台埠際象棋比賽，今晚七時半在加山南華體育會禮堂揭幕，由南華體育會主席何世柱任大會主席，副主席李福主持開棋典禮，門券一律收一元二角。

台灣雄風象棋隊由賴光福、詹品川、施秋文三將上陣，港方首伏由南華隊應戰，明日及二十七、二十八三晚，則分由精武隊、九龍隊、香港隊出賽，仍在南華會場館舉行。

據悉，此次比賽將依照國際象棋例，採用國際比賽制，每局雙方各限一小時，以後每十分鐘走子十着。仲裁委員會由吳晚成爲主任委員，羅君毅、何錦添、謝獻、勞勉之、蘇天雄、歐陽高智爲執行委員；歐陽長、霍寶生、何燊臨、陳百祥、梁適華、鍾子魁、簡文宰、邵其權、劉啓棠、鄭守賢、梁碧持、梁利成、杜汝鑾、黃汝洽、謝以仁、唐濟安、吳文英等爲委員；張苑海、張振、唐天成、金光、林中俊、毛佩希等任棋證。

據稱：台雄風隊與南華隊今晚作首夕演出，雙方棋手均爲港、台兩地之著名傑出冠軍級棋手，各將戰績彪炳，初度遭遇，激烈戰鬥，勢難避免。今明兩晚港方比賽員陣容列下：（香港南華隊）領隊何世柱，隊員霍寶元、黎恐東、陳鎮賢；（香港精武隊）領隊何錦添，隊員李志海、梁陋全、盧志錦。

博愛醫院售旗 獲善款六萬餘

【本報訊】新界博愛醫院前日在港九新界各區售旗籌款，獲得各界人士熱烈響應，慷慨輸將，在各位正副主席總理率同工作人員於一天內，將全部錢箱開啓，又核計收入善款數字，又獲得良好成績，計港九區有四萬三千六百七十四元三角四分；新界區有二萬二千九百七十三元六角；合共爲六萬六千六百四十七元九角五分。以上數字係屬港九新界各區戶外售旗款，尚有各區出售長期旗及總理經募旗款未計在內，現正陸續在收集中，預料總成績將可達八、九萬元以上。

港銀行存海外資金 應在港靈活運用

恒生銀行辦低息貸款 胡漢輝盼各銀行響應

【本報訊】恒生銀行舉辦低息貸款購屋及協助工商發展，香港地產建設商會會長胡漢輝昨發表意見稱：恒生銀行此舉，對於中小工廠發展及恢復對于地產業甚有良好影響。

胡氏稱：如所週知，本港銀行目前存款，已達八十餘億，比諸銀行潮發生前之六十餘億元，多出二十億左右，打破存款紀錄。銀行法例規定，銀行儲備金應爲客戶存款比率百分之二十五，但現時有些銀行却已高達百分之六十餘，而把這些存款大部份流出海外，據統計，至一九六六年三月底止，香港銀行存在海外各地銀行之存款數字已逾三十億，在本港方面，則因投資收縮，市面銀根日緊，使社會經濟流通受到阻礙，地產及工商業發展受阻。今恒生銀行舉辦低息貸款購屋及協助工商業發展，直接可使香港市民達到住者有其屋之目的，間接會刺激地產業市道，而恒生銀行此舉，反映銀行界對于香港前途及地產業具有信心。胡氏希望恒生銀行此舉能起帶頭作用，其他銀行亦將其可運用之游資，由外國調回，用于發展本港工商各業。

讀者意見

已退休超齡公務員 港府不宜僱用

工商日報執事鈞鑒：

敬啟者弟是貴報的讀者，深知貴報言論公正，有聞必錄，因而特投函貴報在社論上撰文評述港府不應再任用超齡的退休公務員而改多用每年在學校畢業生，因爲超過五十五歲退休，享受長俸的公務員，他們一生爲政府工作，到達退休之年，理宜安享晚福，不必佔據公務員的職位，應該僱用青年學子，給他們謀生之路。目前港政府再任用已退休的公務員，一則利用他們爲臨時職員，每月薪金四百元，不論你在職的做一級或特級，一律都照新人任用，並無加薪或升級的希望，政府就因爲了「慳皮」而任用退休公務員，不知他們年事已高視覺差，工作太慢了。此等退休公務員，僱用的太多，多數是被派到各裁判署的法庭收帳處，各務處診所，從區域收租處，及其他地方法院收款處，充任收銀員。他們工作太慢了，我是港民之一，少不免要和這些部門有關而他們工作不甚理想。政府任用此等年老公務員爲着「慳皮」，不加薪不升級，是香港便是政策之一，倘或任用新人，恐防劇增公款，大可要他繳三千元担保款，以前亦曾有此例，因此敢請行政及立法兩局議員與及輔政司各部考慮改善辦法，並請貴報採訪部於忙碌的時間到有關上述部門一探，是所致盼，專此順候文祺。陳錫棋謹上

編者按：本報經向港府新聞處查詢，本港政府機構內是否有經已退休的公務員任臨時僱員？其數目多少？據答覆：有該種臨時僱員，但確實數字無法奉告。

× × ×

編輯先生：

本人爲貴報之長期讀者，現想借此一角，茲提出一些意見，代爲發表，深感銘謝。

位於堅道於柯士甸道之間，因爲車輛甚多，而在晚上十時後的街道又不大光亮，所以經常有事禍發生。週內我又目睹一名的士司機撞傷了一男一女，傷勢十分嚴重，所以，希有關當局，多設些街燈在街道中，或設一些安全島，以保市民安全，本人便深感安慰！此致

工商日報長期讀者

一九六七年一月十九日

香港郭汾陽崇德總會，昨舉行祖廳揭幕禮，圖爲郭琳褒主持揭幕開門儀式。

寶安縣步涌同鄉會 明選舉首屆理監事

【本報訊】僑港寶安縣步涌同鄉會，將於明日下午五時，在九龍廣州酒家選舉第一屆理監事。該會由江傑、江水和、江錦成、江燦等發起籌組，近已獲港府社團登記當局准予註册成立，刻下會員頗多，一俟新員選出後，即開始辦理發展鄉親福利事宜，進行一切會務。

陳嘉輝黃潔鏗新婚儷影

陳嘉輝黃潔鏗結婚

【本報訊】福利建築公司司理黃炎槐之第二女公子潔鏗小姐與陳嘉輝君，前日在大會堂婚姻註册署舉行結婚典禮，到賀者有本港紳商名流及親友等甚衆。

郭汾陽崇德總會 揭幕祭祖就職禮

太平紳士郭琳褒揭幕及監誓

【本報訊】香港郭汾陽崇德總會，昨分別舉行祖廳揭幕、祭祖及第三屆理監事就職典禮，由太平紳士郭琳褒博士主持祖廳揭幕及就職禮監誓，黃大仙民政署司夏利士之夫人頒發選任証書，郭順夫人頒贈錦旗。該會祖廳設於黃大仙鳳凰村鳴鳳街，揭幕儀式舉行後，隨往東頭村臨時戲場舉行祭祖及就職典禮。

該會理事長郭于樂在就職禮中致詞表示：本屆任內，首先着手進行兩件事：（一）向政府申請撥地給該會作爲「義山」之用，同時擴大該會「吊金福利組」，使終有所歸，存有所慰；（二）興辦學校及中西診療所，共同爲宗親謀福利。詞畢，舉行宣誓就職儀式，由郭琳褒主持監誓及致詞，勉團結宗親，福利人羣，發展會務。繼爲夏利士夫人頒發理監事選任証書，郭順夫人頒贈錦旗與潮劇團主持人，最後爲該會監事長致謝詞。

阡陌之社茶聚

【本報訊】阡陌之社定今日上午九時半在尖沙咀海運大廈海天酒樓茶聚，屆時除社友外，將有作家導師參加。這次是該社前主要負責人馬建廷的最後露面。

普益商會同人 宴譚立朝顧問

【本報訊】香港出入口華洋百貨行普益商會，主席湛兆霖，副主席招斌、李炳輝，顧問陳仲池、何璟甫，董事同人，以該會顧問譚立朝，去年春間飛美訪問，行前曾接受會方委託，代表該會訪問及聯繫所經美加各地百貨有關團體，奔走宣勞，備著勞績，月前譚氏榮旋時，適會方正舉辦世界百貨商品展覽，復得譚氏按日赴會場協助，尤感熱心會務。前日特在會所設宴，爲譚氏夫婦洗塵。是日到會者，除譚立朝顧問夫婦外，董事會同人到有主席湛兆霖夫婦、副主席招斌、李炳輝、顧問陳仲池、何璟甫、鄭光鈞夫婦、潘藩夫婦、李兆仁、鄒超、潘錦才、陳志民、張照、中華百貨公司代表，何永新、何君棟、高保泰、霍灼華、林豐光、招炳垣、林繼振、陳皮光、陳啓慶、張健娟、黃肇馨等三十餘人，席間並放映會主辦百貨商品展覽會紀錄片及錄音帶，賓主盡歡。

普益商會董事同人歡宴譚立朝顧問留影

石塘咀寶德街住戶 全家出外被竊

損失三千餘元

【本報訊】石塘咀寶德街一號五樓D座，昨日下午二時，事主外出回家，發現遭竊，失去現款首飾一批，總值三千七百餘元。

被竊戶主姓林，遷入上址居住僅一星期，在昨日午後十二時十五分，全家外出品茗，至二時才回家，但當抵家門時，發現大門及鐵閘遭人撬毀，戶主夫婦房內衣物凌亂，各種桶亦被撬毀，事後點拾衣物，發現一批金飾及現款被竊去，計現款一百六十元，白金鑽石戒指兩隻，值二千元，女庄芝柏錶一個，值五百三十元，鑽石耳環一對，值六百二十元，珠鑲戒指一隻，值四百元，白金戒指一隻，值五十元。事主已向警方報案，警方尚在調查中。

流亡港九新界 難胞分區慶祝 一二三自由日

【本報訊】一月二十三日爲「一二三」自由日十三週年紀念，中國大陸流亡香港九龍新界三區難胞，爲慶祝此一偉大節日，特商定分區舉行慶祝大會，支援大陸同胞奮起反共，爭取自由，並聯合上電中華民國各界慶祝一二三自由日十三週年紀念大會祝賀。

佛教兩團體 派白米棉衣

【本報訊】九龍十方大佛寺及中華佛教青年會，昨午聯合在黃大仙竹園村實光山側施發白米一萬斤，棉被五百條，冷衫一千件，及毛毯大襖西裝棉袍毛衫等一千二百餘件。據悉：此次受惠者達二千五百餘人，在場監發者有樂果老法師、妙智法師、妙觀法師、李吳若寧居士及黃蕙炳、張永泰、陳濱時、王游宏杭、陳採德、林鴻月娟、陳道鄉、何道慈及台灣高雄山吉祥寺住持寶常老法師等數十人。

鄉議局設禁毒小組 舉辦禁毒三項比賽

【本報訊】新界現展開禁毒宣傳。爲配合本港教育宣傳，小組委員會工作計劃，新界鄉議局已成立一個禁毒小組委員會。籌辦禁毒徵文、徵畫，及演講比賽等項目，獎金擬商請社會熱心人士捐助。

在新界標貼及派發宣傳品，將由香港禁毒常務會供應，有關禁毒的短片，將免費供給新界各戲院放映。

鄉議局禁毒小組，準備協助吸毒者戒毒，介紹吸毒者入政府戒毒所。

柯達公司在紐約展出

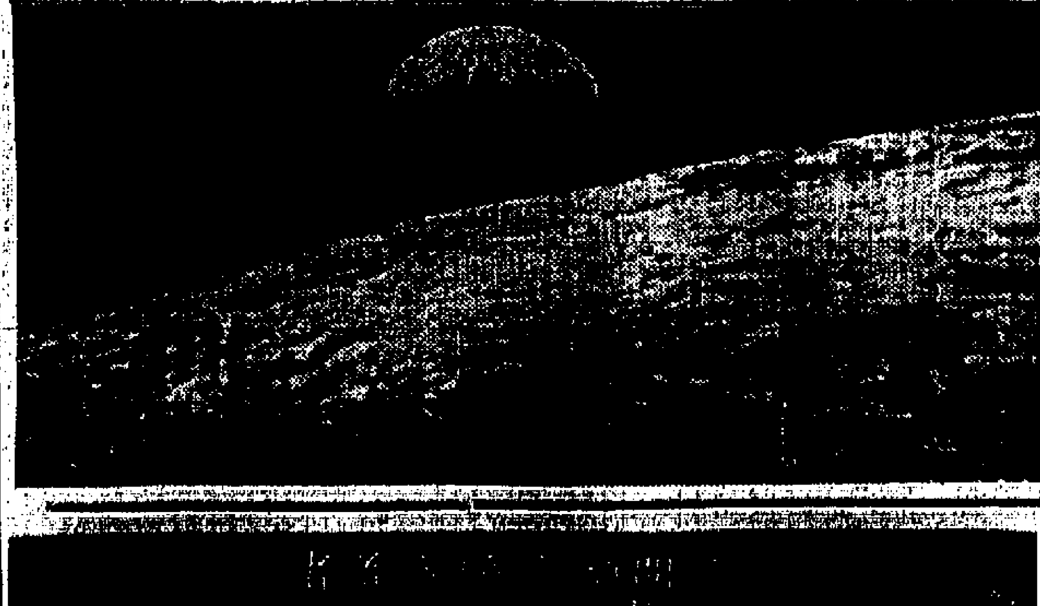
太空拍攝巨型地球照片

【本報訊】一幅具歷史性的巨型地球黑白透明照片，今展在紐約中央車站內展出。該幅奇觀之透明片是由柯達公司精製而成，長凡六十尺。將在該車站連續展出三週。

據柯達公司稱：該透明片之原張照片，由美國太空研究總署（NASA）及波音飛機公司所設計之太空軌跡探月衛星內之柯達攝影系統於去年八月二十三日所拍攝。其時該衛星正距離地球廿三萬二千里，並以時速三千里及距離月球背面七百五十里空間運行中。

所展出透明片上端所見之地球顯示下半截爲雲層所遮蓋。圖內地球左上方爲美國東部海岸，歐洲南部則在右面較黑暗處，而南極洲則在半月形地球之底部。南非約翰尼斯堡則約在地球的中央。

該照片是用柯達特製之高度敏銳航空軟片，經曝光後，即在衛星內之精密攝影機系自動沖洗，顯影和晒乾，以便衛星內之RCA特製儀器用電碼拍發回地球，該膠系全重一百四十五磅，由一極薄之鋁片保護其葢。鋁片厚度爲一萬五千分之一寸。該保護罩之體積爲廿六乘廿二，乘卅二立方寸，並經高壓與溫度及濕度等之控制。



圖爲由衛星拍返地球之圖片

酒家宿舍內 青年被斬傷

【本報訊】大道中一酒家宿舍，昨晨兩員工因賭博發生爭執，其中一人，被人用刀斬傷，其中警方事後將一名涉嫌男子拘捕。

傷者名楊成，十七歲，昨晨二時許收工後，他在宿舍中與一同事賭錢，其後他指對方出老千，於是雙方發生口角，繼而動武。楊奕被人用刀斬面部與右腳，宿舍中人睹狀，恐釀出命案，急電報警，並將傷者送院救治。

中大校外部舉辦

高級翻譯文憑課程開課

【本報訊】香港中文大學校外進修部主辦的「高級翻譯」文憑課程，經於十九日，在九龍尖沙咀山林道五號正式開課，由中大校外進修部副主任賴恬昌致詞後，即由教師任泰開始講授課程。

任氏曾以翻譯前漢書獲得法國文學獎金。該課程其他主講人尚有中文大學聯合書院姚莘農。

社會福利署訪尋 四名女童的親屬

【本報訊】社會福利署發出公告稱：下列各兒童乃由該署照料，現欲訪尋其父母親屬或監護人等的下落。各該人等如在佈告發出之日起一個月內仍未前往該署（銅鑼灣威菲路道司署大廈九樓八一六室）或電話七〇四五九一或七〇一八一六與該署洽商，則各該兒童即作被遺棄論，一切有關其福利概由該署安排。以下是各兒童的資歷：

㈠不知名，女，約一歲大。該女嬰於去年九月十八日上午九時卅分，被發現遺棄於九龍旺角深圳街與硝頭街附近。當時該嬰約九個月大，膚略白，臉長，眼大，髮短，身材瘦小，身被以破舊衣服，赤足。

㈡趙佩玲，女，約十個月大。該女童因患病於去年七月三日由其姊趙少梅（譯音）送入九龍依利沙伯醫院留醫。該童當時約五個月大。另一姊妹趙美玲亦於同日因病進入該醫院，留醫數日後已出院返家，而佩玲則仍留院診治，至今已康復，尚未有人前來將她領回。據聞趙佩玲的姊姊少梅及美玲居於香港灣仔利東街四十六號地下，但現今下落不明，該童父母的姓名及地址均不詳。

㈢陳芳，女，一歲一個月大。該女童於前年在醫院出生，因出世時尚未足月，故其母徐少松出院時，該童仍留院接受治療。徐少松據報住九龍旺角大角咀大廈J座八樓，自出院以來，從未前往探望該童，且下落不明。該童的父親名陳有，經商，住址不詳。

㈣陳關美寶，女，三歲一個月大。該女童於一九六三年一月十五日生於九龍廣華醫院，繼於同年九月廿七日，由其母陳有送入新界大埔與法蘭得道兒童院寄養。其後兩年來，曾往探該童多次，但自前年五月廿八日，則未有再往。據稱陳有前曾居住九龍旺角地道十三號三樓及九龍北帝街四十號A七樓。現址不詳。該童的父親周輝林，爲一店員，居住中國大陸。

些利街小火 一青年受傷

【本報訊】中區些利街十四號A四樓昨午發生小火警，一名青年男子於協救時，被火灼傷手部，後由十字車送院救治。

據悉：火警發生時間爲十二時卅分左右，當時有一婦人在廚中擬將火水爐吹熄，詎火勢愈來愈大，且熱具燃燒起來，同居男子聞聲跑來幫手救火，結果被灼傷，火勢於消防人員抵達時，已被撲熄。

伍氏宗親會 舉行交接禮

【本報訊】僑港伍氏宗親會經已獲准註册爲有限公司，第一屆職員亦經選出，昨日在會所舉行交接儀式，由會長伍超鴻、副會長伍根源主持。儀式完畢後，隨即召開新任第一次會議，由理事長伍卓文主席，通過會務提案多項。會畢敍餐。該會新職員定於四月二日在九龍上海街廣州酒家舉行就職典禮暨會員聯歡。

妻之友

W. J. Rendell

Wife's Friend

代還兒女債

想家庭有幸福須計劃適群，最重要者厥爲生育兒女問題，蓋生育過多，實有許多煩惱教養不易，如環境欠佳者則更有一生兒女債之感矣。英國「妻之友」節育片（又名避妊片）暢銷世界逾七十年，出品隨時代推進，不斷改良，以最新科學配製，經英國家庭計劃協會批准發售，每次用一片即可避妊，簡便安全，對身體絕無妨礙，如停止採用即可照常受孕，價值低廉，各藥房均有代售，想有幸福家庭者請即購備。

國藥兒科專藥宏興鷓鴣菜，自一九四九年後，祇港台兩廠方有製造。保證原方原藥，數十年如一日，專治小兒百病！

到處有售

宏興有限公司啟

番柏

欲除千日病，要上一層樓

茂昌

有不同凡响之優點

總店：香港大道中五十七號

支店：銅鑼灣・尖沙咀・旺角

播音電視節目

「本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。」

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，一週農事提要，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，專題新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，空中問答。三十分，英語初階（五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞。二十分，特別報告。三十分，歌星選唱。三十分，媽媽講故事「寶島明珠」，音樂。十時，點唱節目。四十五分，天氣報告）。十一時十五分，故事「東周列國誌」。五十八分，天氣報告。廿分，時代曲。十二時，馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，諧談「電話號碼」。十五分，小曲細聽。三十分，漁民天氣預告，喜劇「天相吉人」。一時，訪問工事學校。八分，京曲「麗姿」。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，專曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲㊀盜馬，㊁揚門女將。三十分，祝君康健。三時，京曲「審頭刺湯」。五十八分，天氣報告。四時，南音。三十分，咪前展望讀。四十五分，時代曲。五時十五分，專曲「山伯臨終」。三十分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵語、國語、潮語、客語新聞報告，特別報告。二十分，時鮮飼糧。三十分，農產品市價報導及報別報告。四十分，初級英語。七時，名著「聖誕歡歌」。三十分，時事實錄。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聞」。四十五分，轉播倫敦專語新聞，漁民天氣預告。九時，時代曲。三十分，故事「瓦崗寨」。十時，粵語新聞。十五分，中國樂器漫談。卅分，科學簡訊。卅八分，音樂小曲。四十五分，民歌。十一時，粵曲㊀樊後主月夜祭雙妃，㊁張叔兒之拾叙荒醴，㊂紅樓金井涉之水月祭金釧。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞簡報。十二時，廣播完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，歐東音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，今日事。廿分，胡話「藝術品」。卅分，英語初階。四十九分，專曲「平貴別窰」。九時卅分，街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。十時，婦女信箱。十五分，時代曲。卅分，兒童故事「野兎、飛鹿」。四十五分，卅分，粵語流行曲。十一時，故事「六大奇案」。卅分，專曲。十二時，新聞報導。十分，哀事重重，節目報告，天氣報告。卅分，小說「即情辭我心」。一時，時代曲點唱。卅分，話劇「全部機械化」。二時，專曲。卅分，南音演唱「粉粧樓」。三時，戲劇人生「碧玉千金」。卅分，粵語流行曲。四十五分，社會服務。四十五分，喜事重重。節目報告。四時，粵曲。卅分，小說「人倫」。五時，好少年「美國的科學成就」。十五分，兒童歌曲。金價報告。卅分，小說「神劍胡立峯」。六時，歐西流行曲點唱。卅分，粵曲「半邊心」。七時，時代曲。十五分，新聞報導。歌唱戲劇化小說「烏龍撿財神」。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，體育世界「足球位置國法」。卅分，時代曲。四十五分，藍氏探案「血染金沙」。九時，文藝小說「雲雲萬里」。卅分，專曲「萬世流芳」。報告教育台明日節目。十時，話劇「標會過年」。卅分，歐西流行曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，曲中情「痴情淚」。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，節目報告。三十分，天氣報告。八時卅分，新聞報導，天氣報告。九時，京劇。十五分，街市行情。三十分，潮曲。四十五分，明清故事「北越的首都河內」。福建歌曲。十二時，國樂。十五分，客家山歌。十一分，新聞報導，天氣報告。五十分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告，潮語小說「黃金劫」。一時，時代曲，節目報告。三十分，京劇。二時，潮曲。三十分，潮語故事「古木水滸全傳」。金價報告，節目報告。三十分，京劇。六時，潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，快活谷見聞。卅分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，潮語小說「猴英人」。九時，戲曲漫談。卅分，國語劇化小說「檳榔恩仇記」。十時，新聞報導。十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。四十五分，潮曲。十二時，完播曲。

中文電視

六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，大歡喜。卅五分，英語講座。七時，小夫妻。三十分，香港學故。八時，世界新聞。十五分，迷離境界。四十五分，插花藝術。九時十五分，粵語長片「親情深似海」。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目，音樂體操。卅分，升市指導「中文科」。九時，天氣報告，街市行情。三十分，婦女生活節目。十一時，報道東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。三十分，小說「薄命花」。四十五分，時代曲點唱。三十分，時代曲。卅分，小說「夜夜相思」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。三十分，專曲㊀斷腸紅，艷陽凝香，㊁花染狀元紅。二時，小說「斷腸淚」。三十分，時代曲。三時，專曲㊀挑戰送玉人，㊁採桑愫郎，㊂平貴別窰。四時，天氣報告，時代曲。五時，小說「喜臨門」。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣。十分，時代曲。廿分，窩正字讀正音。三十分，小說「橫財一百萬」。四十五分，賽馬漫談。七時，時代曲。三十分，專曲「夜夢珍妃」。八時，小說「神秘小姐」。九時，小說「離之罪」。卅分，特約節目「萬紫千紅」。十時，時代曲。十一時，天氣報告，港九時事。四十五分，電影故事。三十分，大丈夫日記。十一時，天氣報告，浮生摘記。三十分，明日節目預告。三十五分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，預測。三十五分，窩正字讀正音。四十五分，節目預告，天氣報告，西樂。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣預測，西樂。四十五分，天氣報告，時代曲。二十五分，西樂。九時，時代曲。十時，時代曲。廿分，專曲㊀逆子思親，㊁帝女花，㊂為誰財神，㊃我為卿狂，㊄玉梨魂。十一時，天氣報告，時代曲。十二時，小說「西北戰場」。廿分，時代曲點唱。萬花如錦。卅分，股市報道，天氣報告，報道東南亞各地天氣。二十五分，時代曲點唱。一時，天氣報告。三十分，轉播港台新聞報道。廿分，歐西音樂。三時，專曲點唱（二時，報道東南亞各地天氣）。四時，天氣報告，歌唱小說「春滿華堂」。三十分，股市報道，歐西流行曲。四時，天氣報告，專曲㊀關公送嫂。三十分，小說「心上人」。六時，轉播港台新聞簡報。三十分，天氣報告。十分，怡情小築。七時……

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，粵音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告。三十分，專曲，天氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲。三十分，時代曲點唱。四十五分，兒童節目。十時，家庭食譜。時代曲點唱。十一時，南音。十五分，專曲點唱。四十五分，時代曲。五十分，節目預告。十二時，婦女節目。四十五分，小說「怒雄記」。一時，歌劇「夢迴故國」。二時，天氣及漁民天氣報告。十五分，小說「慈母」。三時，粵曲。三十分，小說「挂花認草文徵明」。四時，粵曲點唱。五時，時代曲點唱，天氣報告。三十分，粵曲點唱。十五分，西曲點唱。三十分，賽狗場巡禮。六時，本港體育消息。卅分，馬場風光。七時，戲劇化小說「恩故鄉」。八時，住家男人。三十分，西曲點唱。九時，藝術歌曲。十時，香港阿斗官。三十分，談天說地。四十五分，時代曲，天氣報告。十一時，歌唱小說「二度梅」。明日節目預告。十二時，播完畢。

交通版

美國華麗郵船 克利夫蘭總統 明晨抵港泊海運大廈即晚同美 亞當士總統同日到翌繞歐返美

【本報訊】美國總統輪船公司所屬華麗客輪克利夫蘭總統號（PRES. CLEVELAND）自馬尼剌回航，按航程，明（廿四）日上午可能到達香港。該輪在港寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，如時間趕及，擬定當晚半夜離港，經日本航返美國。

該公司另艘貨輪亞當士總統號（PRES. ADAMS）由美國載運貨物前來遠東各埠，沿太平洋航行來香港，照預定航期，倘無其他，當可於明（二十四）日航抵本埠。該輪在港停留一日（二十五）日離港，經新加坡、非洲、繞道歐洲航返美國。

美國銀行家程達民考察香港銀行經濟

【本報訊】美國羅省國泰銀行總裁程達民，昨日下午由洛杉磯乘日航班機飛抵香港考察香港銀行及經濟一般情況，擬在港逗留十天，然後返美國。

來港考察銀行業及香港經濟情況之美國羅省國泰銀行總裁程達民（右）及其母（中）與日航黃永祥。

瑞士旅行團分別來遊覽

瑞士山明水秀，有世界公園之稱，當地人士除歡迎外來遊客外，亦恒組隊外來，本月十六日，從曼谷飛來瑞士遊客一批，二十二架，作為期五日遊覽。有關彼等在港遊覽秩序，事前由國際遊覽社預為編訂，該團定日內離港，飛返歐洲。

又瑞士蘇黎世九間旅行社組成之旅行團，乘印度航空公司班機飛抵香港考察香港旅遊事業之發展可能性，部份團員經於前（二十一）日離港返回瑞士，另一部份團員則往曼谷遊覽。

美國冷暖氣機日本代理商抵港 太平洋大昌招待

【本報訊】美國「設」牌冷暖氣機總代理日本東京大昌貿易行，昨日邀請十二家日本零售商前來香港旅遊，他們在港將逗留四天，在港期間一切招待，由本港大昌貿易行及太平洋旅運公司負責。

美國設牌冷暖氣機日本代理商旅行團。

德航公司歐洲代理商人飛來遊覽港日

一行十九人之德國航空公司歐洲各地代理商人，接受德航邀請，於本月中旬經曼谷飛抵香港，作為期四日遊覽。有關該代理商等旅港遊覽秩序，由國際遊覽社代為編訂，彼等於遊港後經飛往東京。

德航公司歐洲代理商。

大陸澳門截信時間

空郵 中國大陸 信件下午六時
平郵 澳門 上午十時半 包裹正午 下午二時正 下午六時
週末信件下午一時 包裹下午六時

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	由何埠來	抵港	離港	往何埠	所屬公司
佐治安加	貨船	GEORGE ANSON			廿四	台日關島	怡和
芙蓮些郡	貨船	FLINTSHIRE			廿四	中國大陸	怡和
約翰遜總統	貨船	PRES.JOHNSON			廿四	日本美國	總統
芬景	貨船	FERNVIEW			廿四	温哥華美國	多利順
海利	貨船	HAILEE			廿四	日本	多利順
夏利睦	貨船	HERMOD			廿四	山打根	多利順
越南	貨船	VIETNAM			廿四	日本	法郵
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA			廿四	歐洲	捷成
銀龍丸	貨船	GINRYU MARU			廿四	日本	日郵
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL			廿四	温哥華	福來
成都	貨船	CHENGTU			廿四	曼谷	太古
克利夫蘭總統	貨船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	廿四	廿四	日本美國	總統
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	廿四	—	—	太古
亞蘭雅	貨船	ARANYA			廿五	歐洲	寶隆
馬德信來	貨船	MADISON LLOYD			廿五	歐洲	渣華
哥姆遜	客船	COMORIN			廿五	歐洲	鐵行
吳淞	貨船	WOOSUNG			廿五	沖繩釜山日本	太古
亞德吉	貨船	AAGTEKERK	歐洲	廿四	廿五	中國大陸	渣華
聖山丸	貨船	SEIZAN MARU	日本	廿四	廿五	中南美洲	太平
亞當士總統	貨船	PRES.ADAMS	美國	廿四	廿五	星非歐洲	總統
榮山丸	貨船	EIZAN MARU	新加坡	廿四	廿五	日本	日郵
邊那第	貨船	BENARLY	高雄	廿四	廿七	歐洲	邊行
安東利奧	貨船	ANTONIO	歐洲	廿四	二月	西貢	天祥
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	廿四	廿九	日本	太古
芝利旺	貨船	TJILIWONG	紐西蘭	廿四	廿六	紐西蘭	渣華
東郡	貨船	EASTERN MUSE	新加坡	廿五	廿七	日本	怡和
大美士	貨船	THEMIS	歐洲	廿五	廿六	歐洲	太平
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐洲	廿五	廿六	美國	多利順
嘉蓮郡芝	貨船	GLENORCHY	歐洲	廿五	廿七	華北	怡和
布祿連城	貨船	C.BROOKLYN	日本	廿五	廿六	歐洲	鐵行
嘉蓮郡芝	貨船	GLENORCHY	歐洲	廿五	廿七	華北	怡和
利雅連	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿五	廿六	菲島台灣日本	渣華
芝利旺	貨船	TJILIWONG	紐西蘭	廿五	廿七	紐西蘭	渣華
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	印度	廿六	廿七	日本	捷成
利斯馬士基	貨船	NIELS MSK	日本	廿六	廿七	印度	捷成
卡麻馬達	貨船	KARIMATA	歐洲	廿六	廿七	中國大陸	渣華
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美國	廿六	廿九	星洲西澳洲	鐵行
蘇丹	貨船	SOUDAN	歐洲	廿六	三日	日本	鐵行
福星	貨船	STAR BETELGESE	新加坡	廿六	廿七	日本	福來
士打自由城	貨船	STR.FREETOWN	非洲星洲	廿六	廿九	日本	渣行
桂林	貨船	KWEILIN	澳洲星洲	廿七	卅一	日本	太古
基靈	貨船	KEERKRING	非洲星洲	廿七	廿九	非洲	渣華
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿七	廿八	美國	多利順
安康納	貨船	ANCONA	歐洲	廿七	廿八	日本	寶隆
丹碧施亞	貨船	DENBIGHIRE	日本	廿七	三十	歐洲	怡和
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	廿七	廿八	美國	捷成
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿八	三十	澳洲	怡和
邊華鄰	貨船	BENVALLA	歐洲	廿八	廿五		邊行
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	日本	廿八	三十	澳洲	太平
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿八	卅一	美國	錦行
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	廿八	廿九	美國	怡和
曼能	貨船	MEMNON	日本	廿八	一日	歐洲	太古
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	馬來亞	廿八	三十	美國	太平
安慶	客船	ANKING	基隆	廿八	廿九	基隆	太古
天津	貨船	TIENTSIN	日本	廿八	三十	澳洲	太古
西蘭	貨船	ZEELAND	歐洲	廿九	廿九	星洲波斯灣	渣華
萬德希根	貨船	VAN DER HAGEN	日本	廿九	一日	非洲	渣華
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	馬尼剌	廿九	卅一	日本美國	美邦
季雲娜	貨船	QUIRINALE	歐洲	廿九	卅一	台灣釜山日本	天祥
日本	貨船	JAPAN	歐洲	廿九	三十	日本	太平
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	歐洲	廿九	三十	日本	捷成
顧麗碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	西澳洲	廿九	一日	温哥華	鐵行
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	三十	卅一	馬尼剌	美輪
力卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	三十	卅一	歐洲	捷成
福星	貨船	STAR BELLATRIX	新加坡	三十	卅一	日本	福來
寧海	貨船	NINGHAI	日本	三十	二日	紐西蘭	太古
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	卅一	一日	馬尼剌	美輪
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	日本	卅一	一日	星洲歐洲	日郵
廣西	貨船	KWANGSI	日本	卅一	一日	紐西蘭	太古
特利麥加士	貨船	TELEMACHUS	馬尼剌	卅一	二日	日本美國	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	卅一	三日	歐洲	太平
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	卅一	三日	温哥華	怡和
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	卅一	一日	沖繩日本美國	美輪
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	二月一日	二日	日本	捷成
嘉蓮娜門	貨船	GLENALMOND		一日	四日	上海	太古
亞利典娜	貨船	ARADINA	澳洲	二日	七日	澳洲	鐵行
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	二日	三日	美國	捷成
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSEVELT	美國	二日	二日	馬尼剌	總統
泰來總統	貨船	PRES.TYLER	美國	二日	三日	日本美國	總統
馬德遜總統	貨船	PRES.MADISON	美國	二日	三日	日本美國	總統
羅莎總統	貨船	P.PRES.ROXAS	美國	二日	三日	馬尼剌	美邦
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	二日	四日	美國	日郵
馬德遜總統	貨船	PRES.MADISON	美國	二日	三日	日本美國	總統
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	三日	五日	温哥華	福來
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	日本	三日	四日	星洲印度	福來
克拉通尼士	貨船	CLYTONEUS	歐洲	三日			太古
海雄	貨船	HERO	新加坡	三日	五日	日本	多利順
茨城丸	貨船	IBARAKI MARU	日本	三日	四日	星洲黑海岸	日郵
安慶	客船	ANKING	基隆	三日	五日	基隆	太古
景斯戴利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	四日	五日	美國	多利順
寶烈班娜	貨船	BORIBANA	歐洲	四日	五日	日本	寶隆
康島丸	貨船	YASUSHIMA MARU	日本	四日	五日	美國	太平
蘭加士打丸	貨船	C.LANCASTER	日本	四日	八日	歐洲	錦行
華魯士	貨船	VAUCLUSE	日本	四日	六日	歐洲	法郵
越南	客船	VIETNAM	日本	四日	五日	馬賽	法郵
丹德	貨船	M.M.DANT	曼谷	四日	五日	美國	怡和
鳳山丸	貨船	HOZAN MARU	高雄	四日	五日		太平
夏華士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	五日	七日	歐洲	捷成
丹麥丸	貨船	DENMARK MARU	日本	五日	六日	非洲	太平
彼利士	貨船	PYRRHUS	日本	五日	六日	歐洲	太古
朱寶娜	貨船	CHUPRA	印度	五日	七日	日本	鐵行
怡寶	貨船	YEWBANK	非洲	五日	六日	日本	錦行
正峰	貨船	PIONEER MAIN	美國	五日	七日	美國	美輪
露智威利	貨船	ROSEVILLE	美國	五日	六日	温哥華	多利順
海明	貨船	HAIMENG	上海	五日	七日	山打根	多利順
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	五日	六日	星洲印度	日郵

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛遊	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛遊	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度	下午三時十分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅分
國泰	亞庇馬尼剌	下午四時十分
國泰	東京大阪台北	下午四時廿五分
國泰	金邊西貢	下午五時
加航	温哥華東京	下午十時四十五分
澳航	東京	下午七時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
民航	台北	下午二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
日航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
日航	東京	下午四時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
法航	法國馬印泰	下午二時三刻
越航	西貢	下午三時
韓航	東京	下午二時卅分
印航	印度曼谷	下午六時卅分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時
瑞航	蘇黎世曼谷	下午二時十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
印尼	耶加達	中午十二時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛遊	東京三藩市	下午五時
泛遊	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	馬尼剌亞庇	上午八時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午五時一刻
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時卅分
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時五十分
日航	台北大阪東京	下午二時
日航	東京漢城	下午三時
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時五十五分
菲航	馬尼剌	下午一時廿分
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
法航	東京	下午三時卅分
越航	西貢	下午四時卅分
韓航	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午三時一刻
瑞航	東京	下午二時五十五分
馬航	吉隆坡新加坡	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
印航	耶加達	下午七時五十分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	離埠時間
約翰遜總統（貨）	PRES. JOHNSON	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
芬景（貨）	FERNVIEW	美國	多利順	A泡	上午
海利（貨）	HAILEE	曼谷	多利順	B泡	上午
夏利睦（貨）	HERMOD	斗湖	多利順	B泡	上午
越南（客）	VIETNAM	歐洲	法郵	海運大廈	上午
馬德遜來（貨）	MADISON LLOYD	日本	渣華	A泡	上午
哥姆遜（貨）	COMORIN	日本	鐵行	A四 海運大廈	上午
銀龍丸（貨）	GINRYU MARU	新加坡	日郵	A泡	上午
加拿大郵（貨）	CANADA MAIL	美國	福來	A泡	上午
夏蒙尼亞（貨）	HAMMONIA	日本	捷成	A四	上午
成都（貨）	CHENGTU	日本	太古	北角倉碼頭	下午十時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	到埠時間
恒生（貨）	HANGSANG	山打根	怡和	A泡	上午
山口丸（貨）	YAMAGUCHI MARU	歐洲	日郵	A卅二	上午
安締樂楚（貨）	ANTILOCHUS	歐洲	太古	A廿二	半夜
巴哈渡（貨）	BAHADUR	日本	鐵行	B十一	下午
芬潤（貨）	FERN BROOK	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午
邊麥德（貨）	BENMACDHUI	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午
安慶（貨）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午二時
羅斯（客）	RUYS	星洲南非南美	渣華	A卅二	上午
路易禮士（貨）	LOUIS LYKES	美國	總統	A十九	上午

今日截信時間（廿三日星期一）

空郵
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件上午十一時
台灣·日本 信件正午
南越 信件下午一時 包裹上午十一時
南韓 包裹正午
美國·中南美洲·夏威夷 信件下午一時 包裹下午二時
黎巴嫩·敘利亞·約但·希臘 信件下午二時 包裹下午一時
利比亞·非洲·尼日利亞 包裹下午一時
英國 信件下午二時
泰國·馬來西亞·新加坡 信件下午二時 包裹下午一時
汶萊·錫蘭 信件下午五時 包裹下午一時
伊朗·菲律賓 信件下午五時
澳洲·紐西蘭·非洲 信件下午五時 包裹下午四時

平郵
印度 信件下午六時 包裹下午四時
緬甸 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴 信件正午 包裹下午五時
尼日利亞·迦納 信件正午 包裹上午十一時
葡萄牙·西班牙·共和國 信件正午 包裹上午十一時
美國·中南美洲·夏威夷 信件下午五時 包裹下午四時

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"OREGON"輪
往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥
元月廿七日到港收貨
三十日開行

"ARIZONA"輪
直航：温哥華，西雅圖，朗菲路及砵蘭
元月卅一日到港收貨
二月三日開行

"M.M. DANT"輪
往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥
二月三日到港收貨
四日開行

怡和有限公司船務部啟

安慶快輪
每逢星期四由香港開，星期一由基隆開
貨客接洽處 太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

日冠軍隊抵港　自稱可以橫掃

明晚首戰南星聯軍

【本報訊】本屆日本甲組足球聯賽冠軍東洋工業足球隊，昨午二時二十七分，乘德航抵港，下榻於快活谷雅閣酒店。客軍會長昨在大球場對記者表示，他們是以球員的個人技術，和整體合作見著。同時，認為在港兩仗，可望大獲全勝。

客軍一行廿二人，其中包括十七名球員，和職員五名，甫於抵達酒店後，便略資休息，但當時因沒有球場騰出，直至南、星聯賽完畢後，才能在大球場舉行。客軍亦因利乘便，一睹南支本港甲組球隊火拼。客軍定今日下午四時，再在埔頭試脚。

據客軍會長於觀看南華東昇一仗後指出，這是一場十分精彩的比賽，無論在場的球迷看得如痴如醉。在紀錄間及客軍於觀看此一場球賽後，對在港兩仗的估計如何時，客軍領隊答道，東洋隊擁有多名國脚，同時球員的個人技術，再加上有純熟的隊形，使他相信在港兩仗，日本的球隊可以獲得勝利。客軍會長又說：日本的球季，是於每年的四月第一週「開鑼」，比賽一直延至同年的十一月第二週結束，球季因多天氣候關係而停止。他們此次訪港，是乘球季結束之便拉隊外遊，但於香港作賽後，將返東京，不會到其他地方作賽。因球員們須於短期內向公司報到上班。

他又指出，三年前，東洋工業球隊一部份的球員，亦可以說是這一隊曾來港，已再舊地重遊。

客軍昨午在大球場觀戰時，身為教練的小沢通宏，因年前曾來港，故對本港的足球，及大球場形勢瞭如指掌，這位識途老馬，頻頻向球員教路。

從客軍在經過長途跋涉抵港，毋須休息，便要進行集訓，客軍的體力如何，已可見一斑。此外，綜觀他們昨午的短暫集訓，球員大部份除作柔軟體操外，則最注重於控球技術。究竟客軍的技術如何，球迷們祇有拭目以待他們明日在大球場亮相，與南星聯隊比賽後，便可揭曉。

埔頭聯賽驚濤駭浪
東昇先勝兩球　卒被南華逼和
南華後勁強爲最大本錢

【本報訊】南華與東昇兩支甲組足球聯賽勁旅，昨日在政府大球場交鋒，以二比二和局終場。序幕戰雙方預備組交鋒，結果以三比三打成平手。

南華昨天有李炳松、黃志強、麥天富掛帥，鄭潤如守中堅，劉建中與何新華、林英傑退居左後衛，其餘正選盡出，陣容尚屬完整。

遭遇戰，雖然昨仗是聯賽兩强之戰，但過程十分平淡，精彩鏡頭絕無僅有，直到下半場比賽至廿五分，南華扳成一比二後，始掀起高潮，故昨天的一場大戰，嚴格來說，祇有最後十分鐘稍有刺激。

東昇原取得先勝兩球的優勢，結果竟被南華於最後十分鐘內連追兩球，扳回二比二平手終場。不能擊敗南華全取兩分，主要原因自然是後勁不繼，同時梅永遠把關位置不好，亦有關係。昨天東昇所失兩球，尤以第一球爲明顯，他都有責任，假如他站的位置較好，當不致目送皮球入網。

平均來說，東昇昨天演出仍是守衞優于前鋒，梁錦雄穩守中路，更粉碎南華不少攻勢。不過東昇的前鋒，起脚過慢，橫傳尚多，較有威脅便是肖岡射的袁權韜，與李國強兩人。

南華鋒衞表現均差，前鋒僅得一個黃志強值得一讚，何祥友則過于嚥後，袁權韜傳亦走樣。

不過，南華雖先失兩球，但並不氣餒，依然奮戰不懈，卒激後勁力強，卒反敗局，却甚爲難得。

經過昨天一場比賽，南華雖失去一分，仍保持其在榜分數上，仍可是……

昨仗演出，在聯賽爭霸的位置，祇是像他們前途，殊不樂觀。昨天政府大球場，共有一萬二千四百多觀衆，券款則收二萬六千餘元。

袁權韜拔頭籌

南華開球後，雙方均戰況平凡，但均不易有起脚射門機會。南無驚險，過程十分平淡。混戰至卅分鐘，梁偉雄左方偸襲……

東昇再添一記
南華連追兩球　卒能反敗爲和

下半場，換邊再戰，東昇又發動攻勢，南華頗受威脅。十分鐘，梁偉雄治左方過顯推進至底綫，傳給左輔位的李國強斜射，劉建中瞬明手快，接球出險。再戰至十五分時，南華後防空虛，被東昇突然揮軍出向，李國強直接綫反傳，劉建中流忙中閘出迎，梁偉雄即把握時機，一射球入空門，東昇又添一隻，以二比零佔先。

南華急起直追，十七分，袁權韜直綫傳球入網……

劉建中單拳救險。甲組足球聯賽，南華昨和東昇。圖爲東昇李國強傳入皮球，梁偉雄（左二）及袁權韜（左三）衝脫，吳添旺（左）正擬頂攻門。但爲劉建中單拳打出皮球的鏡頭。

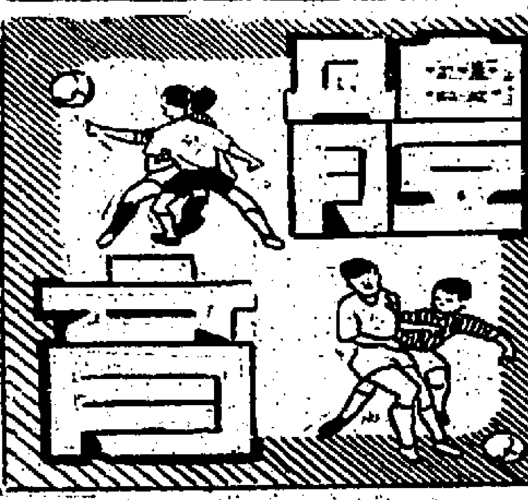
花墟聯賽强弱之戰
東華今鬥流浪

【本報訊】甲組足球聯賽，今天在花墟球場上演獨角劇，東華對流浪。定下午三時半開始交鋒，雙方預備組于下午一時三刻打頭陣，門劵一律一元二角。

東華流浪對抗爲兩隊本屆球季重逢，聯賽無第一循環，流浪以三比二僅勝，惟此次再度碰頭，則情勢已與季初不同，而雙方士氣彼消彼長，使今仗變成强弱懸殊之戰。東華且前亦爲比賽十二場，五勝兩和五敗，得十二分，居于聯賽第七位。流浪現在賽十二場，成績是兩勝一和九敗，已大受降班威脅，照理應致力爭分，以作「護級」。惟東華邇來士氣低落，在去月上旬迄今，四次出賽先後追和南華、九巴兩仗，更擊敗愉園、星島，今日出戰東華，挾兩挫强隊之餘威，以臨東華，則流浪必佔盡優勢，因而此役流浪很可能再挫東華。雙方陣容如下：

（東華）郭秋明 甘柏 陸炳輝 李鏡威 曾 業 梁建中 李德光 孫偉棠 阮朝宗

（流浪）冼世雄 雷柏宰 羅 先 黃 振 麥 蒂 張子東 梁志強 鄭其敏 馬國根 劉振忠 譚澤烈



（南華）梁金耀 陳錫祥 吳添旺 袁權韜 麥天富 何祥友 鄭潤如 黃志強 劉建中 何新華 李炳松 林英傑

（東昇）梅永逸 梁偉雄 梁錦雄 陸國雄（後） 梁偉雄 駱德興 姚卓然 陳輝洪 袁志雄 李國強

甲組足球聯賽成績表
（截至元月廿二月止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
南華	十三	八	四	一	卅二	十九	二十
九巴	十三	八	三	二	卅二	十二	十九
星島	十三	九	〇	四	五五	廿二	十八
愉園	十三	九	〇	四	卅八	廿二	十八
東昇	十三	六	六	一	卅四	十五	十八
警察	十三	七	二	四	廿七	十七	十六
流浪	十二	五	二	五	廿七	廿四	十二
元朗	十三	三	四	六	廿三	卅一	十
陸軍	十三	四	二	七	廿五	卅四	十
東華	十二	二	一	九	十四	卅九	五
東方	十三	二	一	十	十七	五十	五
港會	十三	一	一	十一	十五	五三	三

元朗密集失靈
星島淨勝五球

【本報訊】星島昨在花墟場戰元朗，引入勝，賣二元四角高價票，仍有七千五百四十二人到場，收入一萬七千多元，山上看潮球迷也十分擠擁。

比賽結果，星島兄弟兵，均勝元朗五比〇，眞是無獨有偶。星島郭錦洪、鄺演英因傷未上陣，以李光、劉煥消補缺，以張子慧改充翼鋒，實力未見削弱。由於張子慧頂替英傷，張耀國集不生效，因此密則愛盤旋，黃卓橋失機，演出全不理想，元朗陳比賽展開，劉利培抵禦兩空位球，……

上半場星島週攻時，用，故能取勝。上半場星島由四鋒以六人密集，下半場則由張子慧壓後助守，退守力一强便迫使元朗攻擊，而增至七人密集，下半場，星島佔九成攻勢，故下半場星島估了九成攻勢，上半場，……

元朗是密集戰術，守下竟被攻入五球之多，眞是出人意料之外。星島亦如往常的演出戰術，攻破密集，並未用新戰術，更未用急攻長傳衝門，是外圍拉開打，更多用近底綫地波傳中，得機時以第一時間送空位直綫，使衞上者得機射入，故五球中有三球過人直門將衝出成空門，而使元朗雖擺長密集，射中亦難。

……振華老路縱橫，獨莫振華老路縱橫，五分鐘，張子岱傳與區彭年直入，李炳華撲空，區彭年起脚射空門……

星島以一比〇佔先。……

足球聯賽各場戰果

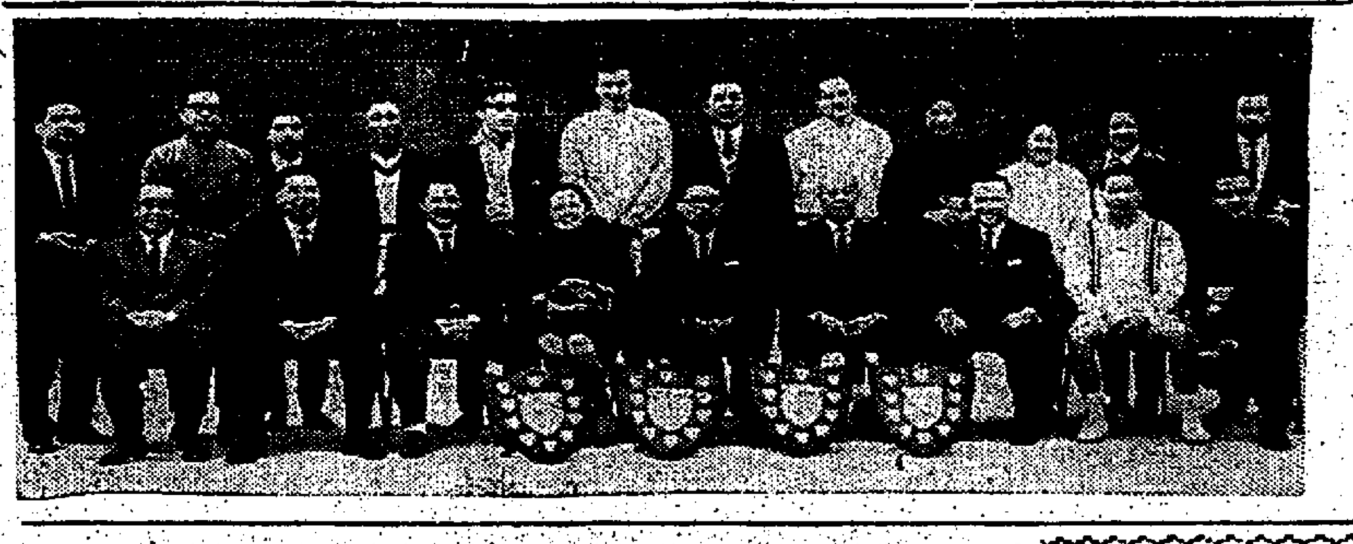
足球聯賽，昨日各組成績如下：

（甲組）南華和東昇 二比二　星島勝元朗 五比〇
（乙組）消防勝中華 八比〇
（丙組甲）天天勝鵬洲 一比〇　港青和晨鼎 一比一　祖臣勝劍橋 二比〇　五一七勝煤氣 四比一
（丙組乙）流華勝港九青 四比〇　港穩勝消防 五比一　怡和勝中青 五比〇　菁漁勝天祥 二比〇　先得福勝大東 四比三

南華網球比賽結束
何世柱昨主持頒獎
女單打賽陳梁艇中獲得錦標
男雙打陶冠球與馮滿得冠軍

【本報訊】南華會主辦的第八屆全港公開硬地網球錦標賽，昨日圓滿閉幕。最後兩項錦標，亦已名花有主，陳梁以二比一（三比六，六比一，七比五），擊敗了周雷愛善，贏得女子單打冠軍，……

林與易健士仍居次席。賽後由南華會主席何世柱頒發各項獎品，並舉行雞尾酒會。最後兩場決賽，都精采，過程扣人心弦。



・南華網球賽頒獎・南華公開網球賽，昨日圓滿閉幕，圖爲頒獎後，該會首腦與優勝球員合攝。前排由左至右：何榮貢、鄭爵田、張洲、鄭馬綺文、何世柱、潘永剛、羅迪、胡法光、潘世安。後排由左至右：陳世順、陸恩敬、劉聰、陶冠球、齊路臣、格林、梁觀雄、易健士、陳梁艇中、周雷愛善、梁楊潤演、梁兆紹。

馬經
南岸狀態未臻大勇
・陶樂駿・

……江十餘載的左手握拍老手，以其卓越的作戰經驗與球藝，頗示其雄風未減，她先以六比三拔得頭籌，次盤陸夫人以六比一扳成平手。第三盤決戰時，周夫人一度以三比〇與四比一遙遙領前，正當人們認爲周夫人可以穩操勝券之際……

晨操摘述

適日的早課，照例是很冷淡的，有幾匹馬在上佳狀態中，……

安娜步大氣勢平常

安娜是一匹質素較高的馬，但是本季的進度並不算很理想，那是早熟的馬，反而上季佳態……

飛擒久沉突見好轉

……

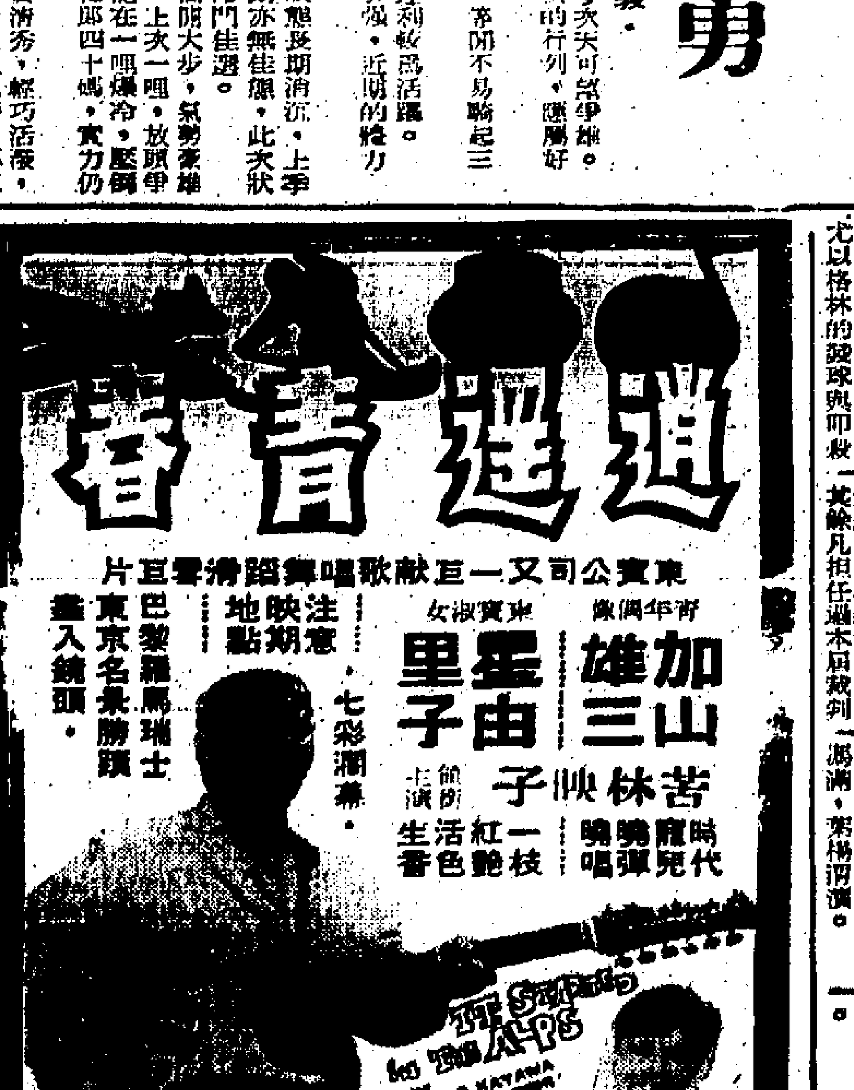
九龍城 國際 今天續映 大決鬥 海陸怪獸

啓德遊樂場

新世界 百樂門 麗斯 東方

民樂 武士仙踪　包公審烏盆　永華 江湖奇俠　英京 招獲入會　真光 金絲女貓賊　怒海春潮

後天盛大獻映　仙鳳鳴劇團戲寶　任劍輝　白雪仙　梁醒波　全部歌唱



西洋拳賽
伊館今上演

今晚八時，伊利沙伯體育館，舉行西洋拳比賽……門券收十元，六元，三元，二元四角，合共賽十二場。

香港米糧供應已進入明朗化

泰米今年輸額比去年增加，今後自可作充裕供應，目前米貴，是一時的現象，待供應稍鬆，其價即可回跌，但各界居民仍深盼政府當局與入口米商迅予合力抑低米價，以解除民生威脅。

【一週經濟綜述】近日最爲四百萬居民所關注的米糧供應問題，上週間已進入明朗化。據泰谷出口米商來電報告：泰國糧情已趨安定，泰政府由本月二十日起實行全面取銷去年十一月二日之米糧出口禁令，並決定對香港及星、馬三大傳統市場優先供應，規定按月批額四萬五千噸，供應以上三地區，即由一九六七年一月起至同年十二月底止，全年供應港、星、馬三地區泰米額共五十四萬噸（包括大米及米碎等），一月份已批出之二萬五千噸，將在是月四萬五千噸內扣除。

查一九六六年港、星、馬三地買入泰米共四十七萬五千噸，而今年定額爲五十四萬噸，即比上年增加供應額六萬五千噸。近日港商向泰訂購之米糧等貨。

查本港米糧來源，是以泰國爲主，經常佔入口總額百分之六十或百分之六十以上，其次則爲中國大陸及柬埔寨、澳洲等地，今泰國既然增加一九六七年輸港米額，則本港居民對於米食供源，自可安心而毋須過慮，目前本港米價仍貴，是一時的現象，緣以自去年十一月二日泰國暫行禁止米糧出口後，本港米源減少，而存底亦漸枯疏，除了米碎存量較多外，大米供應頗感短絀，一月份上旬，泰國政府雖然批准大米二萬五千噸，供應港、星、馬三地，祇以船隻缺乏，且在途中避風，以致運輸上受到阻滯，一時未獲充裕供應，故其價祗有止漲回穩，遂未能立刻大跌。

不過，泰國百分之百三級新大米來盤，C．I．F．香港價每噸仍要六十六鎊至六十七鎊，新米碎來盤，每噸五十七鎊半，大家都認爲泰國去年晚造既然豐收，且增加港、星、馬供應額，雖然出口貼價提高，但輸港盤理宜調低，所以目前本港米價雖高，但待泰米到貨較多，其價勢將續跌，大陸米因受泰米影響，爲着競爭市場，亦無可能再漲，且會隨着泰米而跌價，現在所值得注意者，厥爲運輸問題，假若在三數日內，在運港途中的泰米，有數批到港，則在供應上便可轉鬆，其價亦將會作顯著的下跌，入口米商亦曾堅決地對記者表示：泰國政府既然增加港、星、馬供應米額，彼邦出入商自可依照定額隨時運來，待供應稍鬆，本港米價定可作合理的回跌，預料不久的將來，米市自可轉入正常狀態。

至於市政局民選議員葉錫恩女士上週間所傳三十八家米商去年盈利一億二千萬元是否屬實等問題，港府發言人當時已加以答覆，認爲目前本港存米雖在若干種實的方面所短絀，但由於有充裕的儲存，從任何角度來看都足以應付正常的需求，所謂卅八家入口米商去年盈利一億二千萬元，則非事實，緣以一九六六年入口白米總值，不過二億八千萬元，即指毛利的話，亦不切現實的。

自經過政府當局詳爲答覆後，謠言已告散息，惟各界居民以目前米價仍高，仍深盼政府當局與入口米商迅予合力抑低米價，以解除居民食貴米之苦。

上週泰國米出口價：上週三泰國貿易院米業小組委員會，重訂米糧出口標準價（FOB）如后：

印級百保升大白米五十九鎊十六先令。乙級百保升大白米五十九鎊一先令。丙級大白米五十八鎊。上庄新五保升白米五十七鎊五先令。五保升白米五十六鎊。十保升新白米五十五鎊八先令。十五保升新白米五十四鎊十三先令。廿保升新白米。特別上庄廿五保升白米。廿五保升衛生白米。卅五保升米。四十五保升衛生白米。三號新米五十三鎊十一先令。頂上一號新米四十七鎊十八先令。上米碎四十七鎊六先令。中米碎四十六鎊二先令。頂上一號米碎四十四鎊十七先令。上一號米碎四十先令。中一號米碎卅九鎊九先令。十保升長身新糙米五十五鎊八先令。十保升圓身糙米五十三鎊二先令。上糙米卅九鎊十五先令。甲級百保升糙米五十二鎊七先令。乙級百保升糙米五十一鎊六先令。五保升糙米四十九鎊一先令。十五保升糙米四十七鎊十四先令。上糙米四十鎊十先令。百保升熟米五十四鎊十先令。五保升長身熟米五十二鎊五先令。五保升圓身熟米五十一鎊十九先令。十保升長身熟米五十一鎊十三先令。十保升圓身熟米五十一鎊十三先令。廿五保升圓身熟米五十鎊十八先令。白米糠五十二鎊十先令。上庄糯糠四十六鎊十一先令。普通庄糯糠四十五鎊十先令。上庄米粉（包紙及裝箱）六十一鎊。上庄米粉（裝箱不包紙）五十七鎊十先令。上庄米粉（包紙不裝箱）四十八鎊十先令。普通庄米粉（裝箱不包紙）五十六鎊十先令。普通庄米粉（裝箱不包紙）五十二鎊。普通庄米粉（包紙不裝箱）四十四鎊。

年貨批發生意旺 商場銀根仍吃緊

銀行拆款多拆息復登高峯 歲暮僑滙爲最冷落之一年

現在距離農曆新春僅有十七天，外間各地向本港訂購之年貨，已趕緊運出，而本港向外購入之年宵品，除了有時間性者稍遲運來外，其餘大部份正運到，批發市且呈展開如：瓜子、海味什貨、定類、衣服、瓶器、金盆、爆仗、西糖果、餅乾、洋酒、土酒裝飾品、化粧品及糖麵諸類，上週內交投頗暢，預料到了本週末尚市生意，亦將隨着批發生意而漸告展開。

據經營年宵品者說：今年歲暮感歲暮，因經過一段較長時間之寒冷氣溫且曾降至四點六度打破年來之最低紀錄，能存各種製棉毛織品已暑疏通，所以年宵品市可能受此影響而稍爲鬆好，目前各大百貨公司及服裝公司，雖然紛紛舉行大減價以爭取現金，應付年關，惟預料待落存貨疏通後，各種新花樣棉毛織品，其價將不會大跌。

由於過去兩年來，本港工商業均非好景，而商場習慣，是在農曆年底結賬，現以尾碼將屆，各業開始收縮放賬，銀根未免吃緊。同時今行又不放寬按信，什行銀年南洋各地調回貨款比較往年顯著減疏，故銀行頭寸亦較平時爲緊，上週間同業拆息，又復猛漲，據週內美國、日本及法國銀行需款應付出入口單甚多，所以銀行同業拆息，由六厘一二五升至六厘三七五，且曾成過六厘半，附週期者升至七厘二五。

至於歲暮僑滙情形，今年則爲最冷落之一年，據說由大陸工業漆縮，向外爭取外滙，自然亦有減無增，最顯著者則爲歲暮僑滙減少，在往年今日，因農曆新春快將屆臨，海外華僑滙款歸鄉，供其眷屬度歲者，爲數不少，起碼比平時多一、二倍，惟今年情況則大不相同，因受紅衞兵作亂及中共內部鬥爭劇烈，局勢日趨嚴重之影響，不但港僑滙款歸鄉者銳減，即美國及加拿大各地華僑滙款來港駁滙者亦不多，截至上週末爲止，所見此間各左派銀行僑滙情形，仍然疏落。雖然，現在距離農曆新春還有十七天，各業職工還未領年宵成雙薪，大部份須等待七、八天後，才有多餘的資金接濟其大陸眷屬，但照目前情勢觀之，因大陸情況，愈來愈亂，內戰有一觸即發之勢，大家對於滙款回鄉，都採取審慎的態度，而準備回鄉度歲者，亦不多見，回鄉人數，可能比較往年減少六、七成，所以今年歲暮僑滙銳縮，已成定局，連寄食品及衣物包裹，亦比往年大爲減少。

工商

國際糖價回昇 港市仍無反應

國際糖價已在低潮中漸回升，本港糖市雖然未有受到影響，但台灣砂糖已不必減價向本港放盆。祇是日本幼砂糖恢復向本港供應，太古幼砂糖大盆價乃告減低，堪加注意。

週一國際行情未有報告，但日本幼砂糖突然由港大入口商沽出近期花貨一百噸，碼頭交貨其中五十噸是G嘜，每担成廿五元五毫，另五十噸是S嘜，每担成廿四元五毫。於是太古幼砂糖大盆價跟着減低，G小包庄幼砂每担減一元，即由廿五元減爲廿四元，B級一百磅庄幼砂每担減一元，即由廿四元減爲廿三元，四星紙包庄幼砂每担減一元五毫，即由廿七元減爲廿五元五毫，B嘜豬油白砂每担減一元，即由廿八元五毫減爲廿七元五毫。台灣特砂，價仍堅穩，碼頭交貨每担以廿八元，成出十噸，大陸棉花粗砂價格亦無變化，碼頭交貨大盆現銀交易，每噸三百四十一元，兩週銀期每噸三百四十三元，成出三百五十噸。赤砂價亦企定，碼頭交貨每担十九元五毫，成出三十噸。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由十二鎊十先令升上十二鎊十五先令，三月份花貨每噸由十三鎊五先令，五月份花貨每噸由十三鎊十四先令降爲十三鎊十先令。紐約市場現貨每百磅企往一元二毫七仙美金，三月份花貨每百磅由一元三毫六仙美金降爲一元三毫四仙美金，五月份花貨每百磅由一元四毫二仙美金降爲一元三毫八仙美金。本港市情，大陸中粗砂突然恢復拋售，三天內交貨碼頭收現每噸以三百三十五元，排出二百噸。其他砂糖按價無大手成出。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企往十二鎊十五先令，三月份花貨每噸由十三鎊五先令降爲十三鎊二先令，五月份花貨每噸由十三鎊十四先令降爲十三鎊十先令。紐約市場現貨每百磅企往一元二毫七仙美金，三月份花貨每百磅由一元三毫四仙美金，五月份花貨每百磅由一元三毫八仙美金降爲一元三毫七仙美金。本港市情，大盆成交冷落，堪加指出的，則是星洲政府突然宣傳取消英聯邦白砂糖入口的特惠稅，星洲商人已向本港太古糖房訂下的白砂糖要求暫停付運或取消訂單，今後太古白砂糖輸往星洲將受影響。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由十二鎊十五先令降爲十二鎊十先令，三月份花貨每噸由十三鎊二先令升上十三鎊十三先令，五月份花貨每噸由十三鎊十先令升上十三鎊十三先令。紐約市場現貨每百磅企往一元二毫七仙美金，三月份花貨每百磅由一元三毫四仙美金升上一元三毫七仙美金，五月份花貨每百磅由一元三毫七仙美金升上一元四毫二仙美金。本港市情大致穩定，台灣特砂碼頭交貨每担以廿八元成出二十噸，大陸赤砂碼頭交貨每担以十九元五毫成出二十噸。

週五國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企往十二鎊十先令，三月份花貨每噸由十三鎊十三先令升上十三鎊十一先令，五月份花貨每噸由十三鎊十三先令升上十三鎊十九先令。紐約市場現貨每百磅由一元二毫七仙美金升上一元三毫美金，三月份花貨每百磅由一元三毫七仙美金升上一元四毫二仙美金，五月份花貨每百磅由一元四毫二仙美金升上一元四毫六仙美金。本港糖市未有變化，椰花粗砂碼頭交貨每担以廿元零九毫成出十噸，赤砂碼頭交貨每担以十九元五毫成出廿五噸。

週末國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由十二鎊十先令升上十二鎊十五先令，三月份花貨每噸由十三鎊十六先令升上十四鎊，五月份花貨每噸由十三鎊十九先令升上十四鎊四先令。紐約市場現貨每百磅由一元三毫三仙美金升上一元三毫七仙美金，三月份花貨每百磅由一元四毫二仙美金升上一元四毫四仙美金，五月份花貨每百磅由一元四毫六仙美金升上一元四毫八仙美金。本港市情，價格按定，但大盆未有成出。

遠期訂單多到 布廠產銷續盛

印尼美國商人頗多落行

印尼與美國商人向港訂購遠期棉布，上週又見積極展開，這使得香港織布業的產銷局面，呈現着近年罕見的旺勢。現時布廠接入的生產訂單，去銷印尼的排至六月，而去銷美國的，更在六月份以後。

在較早時期，印尼商人來單訂貨，一般祇限於現貨及近期貨，其中有小數是三月份付船的，現在他們新訂的，除了三月份付船的外，也有五、六月交付的，換句話說，大額訂購，印尼商人已開始加緊訂購第二季付船貨了。

印尼商人現在來單訂購棉布，不祇單額大，并且買價亦相當好，比方六八×六八扣布，廠家接單價提高至二八七二×六九扣布爲三元五角到二元九五角，好，數量大，因此，利錢元到三元三元。由於利錢時不儘以印尼生意爲主的布廠大量接做，那些過去不大顧做印尼生意的大紡織廠，現時也爲主的，并以美、美市場爲事，顧把美、美的訂單押後，大量接做印尼訂單額，因爲美、美生意有配額限制，不愁失落，而印尼生意卻是稍縱即逝的。

港產棉布輸美生意，今年預料會比去年好，這從美國商人向港加強訂購遠期布的動態，已可反映出這一趨勢。最近美國原色棉布價格上升，美國商人向港訂貨信心加强，七至九月付船的帆布，斜紋布及扣布，訂購都很踴躍，有輸美配額的布廠，現在已陸續接滿本限額年度的生產訂單，單價方面，雖未見提高，但大致都能保持穩定，值得指出的，厥爲精梳紗潤封帆布的接單價，由於今年已列入限額範圍內，過去廠家以低價輸出爭取實績紀錄，現在卻以配額可貴，由是這些布廠的生產利益，也比去年大爲改善。

港產棉紗價格穩企於低水平，更有助於織布業產銷旺勢的開展，目下港紗價格，一般仍屬低下，尤其是幼紗及精梳紗，由於紗價不變，而布廠的接單價提高，因此布廠的生產利益也跟着改善，比方做印尼的精梳布，過去利潤相當微薄，有些更是「頂機頭」白做的，但現在利潤不只提高，且比做美國生意還好。

美國生意檢討美國的製成品，直季配額上週已公佈，漂染布的配額爲八七五，〇〇〇方碼，現在申請之餘額尚有五九，八四二方碼，最低價本值爲一元三角一分，印花布的配額三七五，〇〇〇方碼，餘額六八，三三三方碼，相信這些餘額，很快即可全部申請完畢。

麵粉外銷暢

本港產品牌價改高 接入訂單一萬多噸

麵粉出口外銷，突有很大的開展，基於錫蘭批出特別外滙向外購買大量麵粉，香港麵粉廠接入訂單共一萬噸，九龍麵粉廠接入訂單共五千噸，始生產的康樂麵粉廠在開入訂單也有二千噸，其中一萬七千噸訂單是由馬來亞麵粉廠換來，由香港麵粉廠供應，聽說錫蘭輸入麵粉總數是二萬噸的，可能有三千噸是由馬來亞麵粉廠接入訂單。本港三家麵粉廠接入了一萬七千噸訂單，麵粉出口外銷突呈旺盛了，因爲交貨期間聽說延至四月份，對於供應香港本銷的中下檔麵粉，今後三個多月要抽緊了，如此一來，本銷麵粉大部份牌麵跟着調整掛高。香港麵粉廠出品的加拿大麥製黑人牌麵粉，五十磅庄每包起四毫，即由十三元六毫調高爲十四元，一百磅庄每包起八毫，即由廿六元二毫調高爲廿七元。鐵塔牌麵粉五十磅庄每包起六毫，即由十四元九毫調高爲十五元五毫，一百磅庄每包起一元二毫，即由廿八元五毫調高爲廿九元七毫。火車牌麵粉五十磅庄每包起五毫，即由十六元四毫調高爲十六元九毫，一百磅庄每包起一元，即由卅一元九毫調高爲卅二元九毫，紅單車牌五十磅庄每包起三毫，即由十四元調高爲十四元三毫，綠單車牌每包起三毫，即由十三元調高爲十三元三毫。澳洲麥製玫瑰花牌麵粉，即由十三元調高爲十三元五毫，即由十三元三毫調高爲十四元，一百磅庄每包起一元，即由廿六元調高爲廿七元。九龍麵粉廠產品的加拿大麥製紅嘜牌麵粉，五十磅庄每包起五毫，即由十三元三毫調高爲十三元八毫，半粒嘜麵粉五十磅庄每包起四毫，即由十三元三毫調高爲十三元七毫，梅花牌麵粉五十磅庄每包起六毫，即由十四元調高爲十四元六毫，紅棉花牌麵粉五十磅庄每包起五毫，即由十三元調高爲十三元五毫。澳洲麥製紅木棉牌麵粉，五十磅庄每包起五毫，即由十三元調高爲十三元五毫。香港及九龍麵粉牌價大部份掛高，日本及台灣訂價均較升，因爲日本麵粉也有反應，因爲在先，本港拆實及用家大量購入，台灣麵粉五十磅庄月圓牌每包由十二元四毫升上十二元六毫，成出四百包，雙錢牌每包以十二元六毫成出一千三百包，白菊花牌轉手貨每包由十二元一毫半升上十二元二毫，華字每包由十二元一毫升上十二元二毫，紅馬牌每包由十二元四毫升上十二元六毫，日本麵粉五十磅庄三菱牌每包由十一元八毫升上十二元，成出五百包，花嘜及黃寶石牌每包均由十二元七毫升上十二元八毫，飛魚牌每包由十一元五毫升上十一元八毫，又寶及飛魚牌每包由十二元二毫，魏麥及素字每包由十一元三毫升上十一元六毫，英字每包由十一元六毫升上十一元八毫，成出三百包。

諸兆鈞接受港電台訪問

談日鮮翅問題

最新出品之日本金庄鮮魚翅，由於價廉物美，與價格較高之乾翅相比，便宜四十，引起熱烈反應，面市以來，尤爲廣大家庭用戶及酒家歡迎，被譽爲是一種進步的，有創造性的新製品。西文「南華早報」本港及紐約三藩市各大中文報紙先後曾以巨幅報導，業已獲得各界人士深刻的印象。

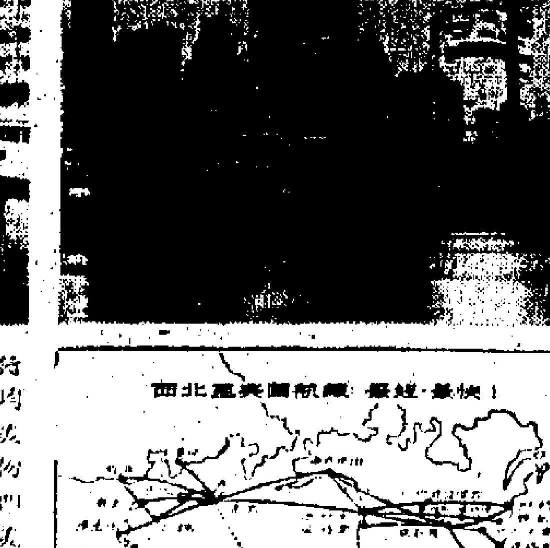
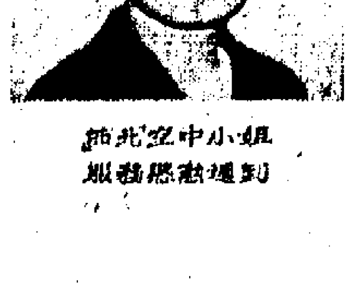
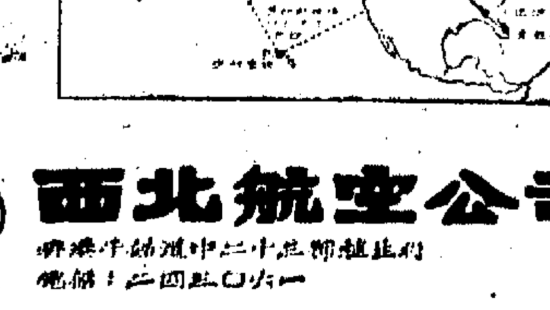
監製及總代理商源貿易公司總經理諸兆鈞氏，於本月二十日接受香港廣播電台「時事實錄」訪問，就此種新鮮魚翅之特點，詳爲闡述，據稱：該新鮮魚翅是將剛捕獲之大鯊魚，迅速割下翅身部份，隨即脫去皮肉，取出純淨翅針，經多次潔淨清洗，然後加熱至八成軟度，急凍而成，由於從未經日曬灰醃，翅針本身之膠質及蛋白質得以全部保存，富有高度營養價值，且鮮滑可口，最大特點是調製簡便，不用出水，不用清洗，稍爲一小時即可進食。

在間答鮮翅價格何以較低之理由時，諸氏分析指出：一般乾翅之製成首須經過鹽醃一段長期（此乃防腐及發酵作用）然后再經連續日曬三十天，始能干燥完畢，翅之製成，從割翅洗，加熱，急凍爲止，共需不外一小時，故不論在人工保管，運輸方面，費用遠較干翅爲低。此種新鮮金庄急凍魚翅，無疑引致魚翅業在製作，供應方面發生重大改革，在家庭調製翅食已從過去繁什之工夫而改爲簡單之事。

利舞臺 今十二點半早場 一週映
哥倫比亞古裝戰鬥激烈彩色片
奧馬沙里夫．史提芬杯主演
成吉思汗
GENGHIS KHAN
人類有史以來最偉大的霸王！電影有史以來最偉大的製作

美高梅公司本年度二大攻勢 炮天皇第一巨星 羅拔泰來重返美高梅第一代表作！
以一敵六，身手不減，當年英勇，名長留四海！
美翠七彩
神槍俠復出東山
Return of the Gunfighter
利舞台．樂宮．下期獻映

赴美移民
乘「西北」客機飛往美國．特價350美元

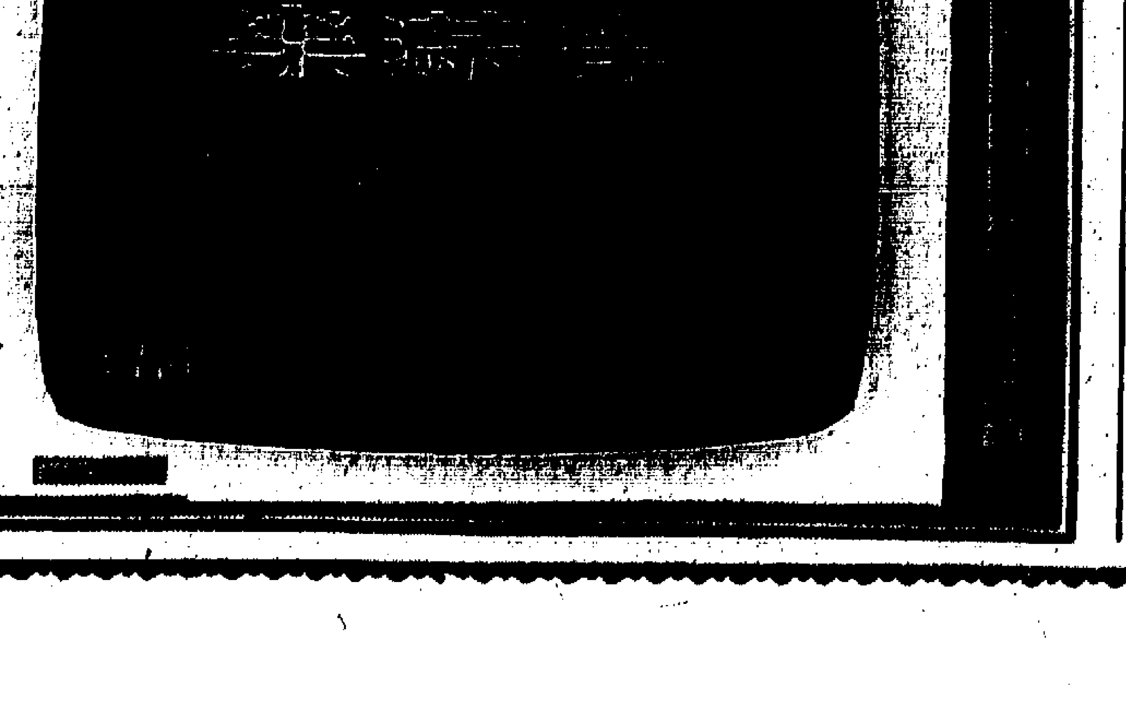


西北空中小姐
服務熱誠週到
西北航空公司特價優待赴美移民不論個人或由旅行社組成二十五人以上之團體持有效入境證件者均可享受特價由香港經東京西雅圖單程特價為350美元，十二歲以下兒童則收半價，兩歲以下嬰孩則收原價之十份一。西北客機每日由香港起飛經東京西雅圖前往美國各地。
西北航空公司免費代辦移民申請入境手續，歡迎駕臨本公司業務部詢問。


NORTHWEST ORIENT AIRLINES
THE FAN-JET AIRLINE
西北航空公司
香港中環德輔道中二十三號
電話：二四五〇六一

男子漢的嗜好
從虎標啤酒開始

國寶 新猪肉遊樂場側
港九首輪獻映
東方公司藥業發行
巨型戰爭巨片
決戰敢死兵團
片期關係 最後今天
早場 妙人奇遇 胡楓
公餘場 偷情 玉女 蘇珊 貝茜

中央
全滿映即五場 劍俠艷熱敵巨片
泰倫鮑華 丹尼露 主演
寶劍留痕
雙雄比武 絕招各 ...
今日專片早場 孤鳳淚
胡楓 江一帆主演



Kidder, Peabody & Co. Limited
致投資者
投資者上「適時」是非常重要的，所謂適當的時候，是指在什麼時間買賣和應以何價格購入及沽出而言。
諸兆鴻著：「投資美股須知」請（該書免費，歡迎索閱）
投資者們，當你們作投資決定時候，本公司備有詳細的資料，對個別公司股票的前途多有分析，可供你們參考。
美國既得投資公司香港分行
經理：諸兆鴻 代表：王錫欽．謝祖明
地址：香港中環大廈六二二一——六二四室
電話：二三三四一九一．二三三二一九九 二三〇九五九．二三三二八一八

瘦皮猴父女感情最深厚

蘭茜仙納杜拉在銀幕上一鏡頭

‧戴娜娜‧

蘭茜仙納杜拉是瘦皮猴法蘭仙納杜拉與前妻所生的女兒，是一位新紮女星，擅長唱性感的歌曲，作風效足法蘭仙納杜拉。

蘭茜的家庭生活是很奇怪的，他的親生母親雖然與瘦皮猴離了婚，但仍是這個家的一家之長，每當蘭茜頑皮不聽教時，蘭茜的母親就會打電話告訴法蘭，蘭茜的母親多以恐嚇的吻說：「我要告訴給你的父親知道。」而瘦皮猴每接到電話，也就會立刻搖電話對蘭茜說：「好了，兩星期內不准你看電視！」而他的話，即使是在遙遠的地方打來，也就像聖旨一樣，蘭茜得要服從。

法蘭與蘭茜母親離婚之後，他回家探訪，不會是短暫和不舒服的逗留的，他一定購買一批禮物，他每晚都回去，對蘭茜匆匆一吻之後，他就會躺在一張心愛的梳化上看報，就像同蘭茜的母親沒有離過婚那樣。

蘭茜最近對人人說：「每一個家庭，當父親有一段時間沒有留在家裡時，做女兒的就會妒忌父親的女朋友，當我較年幼時，我也有這種感覺，現在卻不會了，我常常對他服從。」

在法蘭主持的華納兄弟公司的寫字樓上，蘭茜的巨幅玉照，掛在四個兒子之中，致於法蘭的其他兒女的照片，則需要仔細察看才能找得到的。

法蘭所用的電話，也說明了蘭茜是法蘭最寵愛的一個，有一次，蘭茜與母親在家裡煮晚餐，火爐突然爆炸了，蘭茜立刻高話給父親，由於接線生認不出蘭茜的口音，拒絕替她找法蘭，叫她不要打擾他，後來，蘭茜對電話生說她是法蘭的女兒時，電話生立刻改變後吻說：「噢，蘭茜小姐，你的父親說過，他隨時願意跟你通話呢？」

在過去幾年來，自從蘭茜開始鬧婚變，結果終於破裂，她搭給父親的電話，比法蘭其他公事的電話尤多，而法蘭依然清楚表示，他隨時歡迎女兒找他，不管在任何情形之下，也不管法蘭有多麼重要的客人在座，她隨時可以闖進公司裡去，不用道歉。蘭茜說：「察地知道，假如我不想留下，我自會離開的。」

有一次，蘭茜貞的不辭而別，那是在參加一個夜總會的派對，法蘭追出去，問女兒是否生爸爸的氣，蘭茜說不是，法蘭這才放心。

蘭茜有一次對記者說：「我完全相信，自從總統甘迺迪死後，他（法蘭）就是世界上一個最有影響力和最有魅力的人。」她又笑對朋友說：「我儲蓄了一些錢，為了父親的晚年。」

蘭茜在父親的生日會上，能夠在數百嘉賓面前站起來，為父親唱歌，那歌詞說：「這件粗絨，他忤撕破，現在又穿了起來，我的地，我的地，我的地。」人們相信，蘭茜是悟解力強，有幽默的聰明女子。

六年來，蘭茜一直為做一個家庭主婦而努力，當她同湯美山士企圖挽救婚變時，朋友們說，他們並不是由於戰藥上問題，或者自負的心理而分離，而是湯美不讓蘭茜做一個小主婦，湯美父不答應蘭茜養一個嬰兒，而在婚姻生活期中，蘭茜卻常對人說，她極希望養許多孩子，這是他們婚變的最大原因。

「紫釵記」的任劍輝和白雪仙

血洒無名街 將再度公映

通過一名聯邦密探剿滅美國某大城市不法組織的經過，而暴露美國黑社會罪惡活動真相的槍戰片「血洒無名街」，是「笑面虎」李察威麥的代表作。李察的冷、硬、狠、毒、辣、險，十分深入地刻劃出黑社會頭子的面目。英挺雄偉的麥史提芬，即是巧闖虎穴，渾身是膽的聯邦密探。麥亦可稱是第一號鐵金剛，他所表現的演技功力，射神手法，實所罕見。「血洒無名街」的精彩、緊張及真實感，更是警匪片中的王牌。此片日內公映，觀眾切莫錯過。

任白波原班人馬合作 紫釵記搬上銀幕

在麗盾仙鳳鳴劇團中，任劍輝和白雪仙都一定要丑生王粲醒波帮忙，任、白、波，在舞台上可說是三位一體。他們在第五屆推出的名劇「紫釵記」，由已故編劇名家唐滌生氏根據湯顯祖的名作改編，演出極受觀眾欣賞。之後李鐵又把這齣戲改編搬上銀幕，仍由任、白、波、蘇少棠、靚次伯、任冰兒等原班人馬主演，因此更顯得純熟之效，直至最近，仍有無數觀眾在問有沒機會再看到這影片。本港大興為了適應觀眾要求，決定把影片再版發行，特別選製全新印本，日間排在紐約、大世界、麗宮、金星四大戲院同時獻映。

留意文學的人會知道湯顯祖的「紫釵記」是根據唐代的小說「霍小玉傳」改編的，寫詩人李益和霍王女的女兒小玉的愛情故事，但經過改編後，對李益的個性和戲的結局，都有所改動。而唐的劇作亦以湯本為根據，來一個喜劇收場，不使多情的小玉飲恨而終，同時也免除李益負上薄倖之名，任何人都認為比「霍小玉傳」更受歡迎。

電影「紫釵記」保留着舞台劇裏面所有精彩的歌曲，這尤其是粵劇迷或電影迷所最歡迎的吧。

娛樂

殲虎屠龍 連圖故事

(七)剩下「鶯貞」一個，給「占」窮追不釋。「鶯貞」回家，發覺兒子生病，忘了逃生。「占」進入時，卻給「鶯貞」的妻打倒。結果，「占」查出太太被害真相，原來「占」太太被殺之日，鶯貞等四人，並沒有經過他牧場，祇在「勒華勘」的小屋經過。「占」認得「鶯貞」那袋黃金是他所有，但黃金正是「鶯貞」在「莊」死時奪走的。「占」恍然大悟，死去的「莊惡勒」他才是真正仇人。

(八)「占」回去「里阿里巴」鎮，在神父跟前懺悔自殺人的罪過。約絲花和他的女兒等着，和他回去團聚了。(完)

喜劇搭檔再攜手 演法國風趣鬧劇

「傻人巧破走私黨」是一部由哥倫比亞公司發行的法國風趣喜劇。我們甚少有機會看到以大破走私為題材的法國影片，如果我猜得不錯，這部傻片，將會是本年內我們所能看到的第一部法國喜劇了。

主演過「鬧瀧生死戰」和「瘋狂沙灘會」的波維路和路易達分尼，也許香港的電影觀眾對這兩人的名字比較陌生，但在法國，他們卻是家傳戶曉，幾乎無人不知的。波維路出自世香門第，家學淵源；但路易達分尼卻是平民出身，兩人都是在二次大戰結束後，才正式踏入電影界工作，並且也是捱了好多年辛勞工作後才成名的。

「傻人巧破走私黨」這部影片，內容是述兩個土頭土腦的傻子，在一次非常偶然的機會，和一群私梟碰上了，兩人不明就裏，竟和私梟鬥起來，結果，卻又傻人自有傻福，明來暗去的把他們打敗了，輕易的為警方破案，立下奇功，警方對他們器重異常，重用的打算他們。

在這部新片裡，我們除了看到兩傻的精采演出外，還同時看到一位「覇海奪金鐘」裡很有優異演出的肉感女星雅芭朗卡，她的一舉一笑，一言一語，極其表現了她自身的性感和美感，是一個不可多得的人材。

銀色演藝

編導缺乏 求才嘆非易
新線組成 國泰氣象新

國泰的香港院綫成立，上映影片也終於決定下來，據所知，是排期在農曆新年上映的「麒麟送子」，這是一套應節喜劇，導演是王天林，主角是林翠，張揚，與及保持和該公司合作的梁醒波。

可以說，這是「國泰」近年復出的真正第一炮戲，因此，各方面對該公司的一切，都盡抵的協助，而該公司本身當然也特別側重，儘管目前仍然是占士邦式片天下，他們也情願將那些片押後，先以這套應節片推出，希望能夠打響頭炮。

說來，國泰近年拍好而未在香港上映之片，有二十多部，記憶所及，便有「危險人物」、「碟海蛟龍」、「聊齋續集」、「青春夢」、「鐵馬銀鈴」、「英雄膽」、「血洒紅玫瑰」、「紅梅閣」、「扇中人」等。這些影片，當然陸續的推出，而且前，該公司也的而且確在各方物色理想人材，以作擴大發展之用。

據一位瞭解者告知，目前，「國泰」最缺乏的是導演，原因旗下的基本導演，祇有易文、唐煌、王天林、袁秋楓等四位。

四位導演，當然不能應付擴大發展，所以便要物色導演。當然，以「國泰」年來的發展，是絕對不會在新導演中尋找，或培養新血，而是物色理想者。

據說，認為最理想的，是目前台灣最受歡迎的李行，這位李行的功夫，相信不用阿薇多說，許多人也欣賞過了，國泰對這位導演特別欣賞，故日前李行與王莫愁等來港時，國泰負責人曾與他碰過頭，傾談過多次，結果如何，局外人雖然不大瞭解，但沿情形，李行是會為該公司有限度的效勞，可能在不影響之下，一年內為國泰導演一部至兩部片。

單單一個李行，當然對國泰的發展帮助不大，因此，那位瞭解者說，目前，有關人士曾與好幾位導演碰頭，傾談合作事，如何合作？未有事實證明前，恕暫不奉告。

對於編劇人材，也感缺之，那位瞭解者說：「如果你有認為理想的，不妨介紹介紹。」

連福明返回星洲後，國泰上上下下有關人士，便一位都忙碌着，埋頭的工作，這証明了阿微日前所指出，連福明來港，便是大派定心丸，真正要擴大發展。自己的公司擴大外，所支持的公司，仍然是大力支持，其中，按下李翰祥的「國聯」不說，據所知的便有黃韜所主持的「明星」公司。

‧江紫薇‧

香港 大舞台 明四場獻映 伊士曼彩色諜報智戰片 七七大間門槍 金手槍 胡蘇范喬 楓宮麗宏 俱主演 明天五點半餘興公映 全部七彩‧緊張搏鬥‧亘槍戰片 百戰邊城

人人歡迎 荔園 大眾樂園 即日起至年宵 歲晚酧賓 大人入場送贈券一張 一張贈一張
(一)西片場 鳥巢浴血戰 瑪麗遊夢露主演
(二)粵劇場 春得鳳凰 鳳求凰
(三)歌舞場 花月良宵
(四)粵片場 親上加親 張英才 鄭碧影主演
(五)潮劇場 愛情是飯菜
(六)平劇場 狸貓換太子 打龍袍 鳥盆記
(七)什技場 差利張大魔術團
(八)歌壇場 女子歌壇
(九)魔術場 科學美人
即日好戲 木偶做戲 會唱會做 會打北派 翻翻生

東城‧快樂
驚心動魄，銀幕上前所未見！
滿！今天請早 兩點半 五點四 七點半 九點八
大製片家 侯活鶴士 最得心偉大傑作
派拉蒙極度刺激巨片！
特藝七彩 衝破死亡綫
HOWARD HAWKS presents RED LINE 7000
死邊生孤一擲注命緣亡 他們為生金錢！他們為死愛情！度他們榮譽轉眼成空！
影壇新秀 占士肯恩 羅拉迪文 亞莉施‧莎露亞‧嘉露‧高狄 雅荷 歌莉絲‧蓋安 瑪利安‧羅素 合演

聯美公司 西部槍戰 巨片 四屆金像導演 尊福 平生代表作
搜索者 THE SEARCHER
特藝七彩 尊榮 妮姐 梨活 維拉美露絲 利扶斯達 四大巨星合演
大堆頭！大製作！ 東城 快樂 不日獻映

邵氏兄弟公司電影聯合廣告

三院仍映 娛樂 荷李活 金門 娛樂荷李活每日加十二點半 金門十點半「摩登二世祖」十二點半「諾曼第六月七日」
瘋魔觀眾‧一致叫好
千面金剛俏女傑
梅琳狄嬌 倚馬利 路易狄寬 主演
本片在歐洲上映連滿半年法意影評人譽為去年最佳影片 剌激惹笑偵探七彩巨片

五院續映 新都 倫敦 映五場 樂都 黃金 國賓
女人靚機關新宜乎受落
邵氏出品 機關打鬥特務彩色巨片 鐵觀音
何莉莉 范麗 唐青 羅維 金霏 主演
人讚人好。戲個個夠。話個個味

紐約 大世界 麗宮 金星 四院仍映
日本去年最賣座影片 日出海最新傳奇七彩巨片 活品上中文字幕
黑旋風
小林旭 淺丘琉璃子 垂水悟郎 白木瑪麗 主演
畫面好 打鬥狠 情節妙 疾風知勁草 友情最可貴

東城‧快樂 新華‧豪華 皇都‧皇后‧皇聲‧麗聲 大華‧皇宮 總統‧大華 樂聲‧新聲‧國華 利舞臺‧樂宮 麗華‧麗都

東城 快樂：心驚動魄 派拉蒙極度緊張刺激巨片 兩點半 五點四 七點半 九點八 大製片家 侯活鶴士 最得心傑作 新彩影壇 占士肯恩‧羅拉迪雲 合演 萬分刺激 銀幕上前所未見！ 特藝七彩 衝破死亡綫 RED LINE 7000 火光血影以生命作賭注！他們為速度而生！他們為速度而死！不惜犧牲

新華 豪華：人山人海 爭看緊張巨片 百代公司：獨行俠 奇情曲折槍戰搏殺巨片 後一套 性格巨星 羅拔威伯 驚險場面迭出 七彩 職業殺人王

皇都 皇后 皇聲 麗聲：鎗挑四虎‧萬里殲仇 當代槍戰巨片 格力哥利柏 主演得意傑作 十年來最緊張槍戰片 殲虎屠龍 GREGORY PECK IN THE BRAVADOS 全部七彩

大華 皇宮 總統：連日滿今請早 哥倫比亞香艷刺激瘋狂笑片 主演 波路維‧琵琶嘉朗 全部七彩潤幕 傻人巧破走私黨 笨賊遊埠 吉星拱照！ 傻瓜走私 力拙心勞！ 靚女裸浴 作風大胆！ 悲佬倚寶 鬼計多端！ 笑料如泉‧皆大歡喜

樂聲 新聲 國華：全綫絕早滿座 環球出品慘烈戰爭鉅片 反覆衝殺寸土必爭 新藝綜合體 瑰麗七彩 占士杜利 史提夫 卡遜 合演 前鋒掃蕩戰 THE YOUNG WARRIORS 大炮猛轟 機槍橫掃 榴彈猛擲 坦克進攻 火海殲敵 肉搏衝鋒

利舞臺 樂宮：今第十八天！ 千面艷盜 主演 納妲妮活 "penelope" 路上裸行‧台上艷舞 美高梅巨片 七彩中文字幕 下期 美高梅西方艷俠彩色片 神槍俠復出東山 羅拔泰萊

麗華 麗都：連日滿今請早 東寶公司冒險打鬥神話巨片 國際影帝 武俠巨星 三船敏郎 又一傑作 七彩潤銀幕 武士仙踪 全部外景伊朗實地拍製 充滿神秘色彩 武王，七勳 九死一生！ 仙妖鬥法， 白怪千奇！

九龍首輪影院聯合廣告

山水人物

開封艮嶽遺址

顯齋

宋徽宗在政和七年，在京城東北，大興土木，培其岡阜，建設樓閣，以在禁城之艮方，因名艮嶽，又曰萬歲山，周十餘里，凡六載而成。所費每歲以億萬計，勞民傷財，怨聲載道。

宋徽宗經營艮嶽，宏麗而又清幽，其工程之浩大，舉世皆知。初，徽宗登極，皇嗣不廣，有方士曰劉混康者，言京城東北地勢稍高，當有多福多子多男之祥，遂於政和七年，大興土木，培其岡阜，建設樓閣，以在禁城之艮方，因名艮嶽，又曰萬歲山，周十餘里。命戶部侍郎孟揆，於上清寶籙宮之東，築爲山林，風景優美。又命宦者梁師成專董其事。朱勔更搜求天下奇花異木，太湖靈璧，以及珍禽奇獸以進，號爲花石綱，平江並置應奉局，專司運輸，調民伕護運，曾越海渡江，鑿城穿山而過。所費無慮以億萬計，勞民傷財，怨聲載道。然之東南部守臣，亦有所獻，且有不待詔旨，即自行進物者，郡，通宜以獻者。凡六載而成，由是飛樓傑閣，瑤島瓊台，備極宏麗。宣和六年，徽宗自爲之記，六年改名艮嶽。靖康中，金人犯闕，城門關閉，大雪盈尺，凍餒而死者，不計其數。於是詔令任民所伐其間林木以爲薪，一時百姓之入艮嶽者，有數萬人之多，台榭宮室，爲之一空，昔日之所謂芳林園、玉津園、同樂園、宜春苑、凝碧池等，無復存矣。其舊址居河南開封東北隅，約略計之，當在鐵塔上方寺左右也。相國寺尚存湖石諸峯，相傳爲當年之遺物。寺在開封治內，齊天保六年始建，名建國寺，唐睿宗改爲相國寺，明成化間，更名崇法寺，崇禎十五年，李自成以賁水灌城，遂圮沒。清順治十六年，河南巡撫賈漢復又重建，復原名曰相國寺。至艮嶽之景物，徽宗自記之艮嶽記有云：「按圖度地，累土積石，設洞庭，湖口，絲溪，仇池之深淵，與泗濱、林慮、靈璧、芙蓉之諸山。最瓌奇特異瑤琨之石。從姑蘇、武林、明越之壤，荊楚、江湘、南粵之野。移植枇杷，橙柚，橘柑，榔栝，荔枝之木，金蛾、玉羞、虎耳、鳳尾，素馨、渠那，茉莉，含笑之草，不以土地之殊，風氣之異，悉長成茂於雕欄曲檻，而穿石出罅，岡連阜屬，東西相望，前後相續，左山而右水，沿溪而傍隴，連綿彌滿，吞山懷谷，其東高峯峙立，其下植梅以萬數，綠萼承趺，芬芳馥郁，結構山根，號綠萼華堂。又旁有承嵐崑雲之亭，有屋內方外圓如半月，是名書館。又有八仙館，屋圓如規。又紫石之岩，祈真之磴，攬秀之軒，龍吟之堂。其南則壽山嵯峨，兩峯並峙，列嶂如屏。瀑布下入雁池，水清泚漣漪，鳧雁浮泳水面，棲息石間，不可勝計。其上亭曰噰噰，北直絳霄樓，峰巒突起，千疊萬複，不知其幾千里，而方廣兼數十里」云云。由此可見其窮工極巧，光怪陸離。其間直立兩檜，一因枝條夭矯，名朝日升龍；一因枝幹偃蹇，名臥雲伏龍。徽宗有詩題之曰：「拔翠琪樹林，雙檜植靈囿；上梢蹈木枝，下拂龍髯茂；撐拏天半分，連卷虹兩負；爲棟復爲梁，夾輔成鬼構。」後人附會之曰：檜即後之秦檜，半分兩負，乃南渡之預兆，末一構字，爲康王之名，詩讖也。

風裡的落花

雨亭

唱盤上播出輕柔的音樂，小蘭一步一步的跳起來了。

× × ×

一個星期以後，小蘭正式下海伴舞，她的藝名是蘭茜。

那是一家二流舞廳，生意很清淡，祇有兩三個小姐機緣比較旺，其餘的都是冷板凳貨色。

露絲曾經是大舞廳的紅小姐，輾轉到這裡來，雖然年紀較大，但她的手腕不錯，所以生涯也不俗，祇是「夕陽無限好」，不依賴濃厚的脂粉，就無法掩飾了。

小蘭一進場，她的美艷馬上使其他的舞女黯然無光，她像是一顆黑夜裡的小星星，照亮了那陰暗的舞苑。

正如露絲預測，她紅得很快，幾乎每晚都有慕名而至的新客人。

然而，小蘭也很快就發覺，伴舞並不如露絲所說的陪男人跳跳舞、談談天那麼簡單，這是一種表面上是奢華奢侈，而骨子裡都是血淚交織的生活。

大概世界上沒有多少個女孩子是絕對不慕虛榮，絕對不愛美的，在舞場裡討飯吃，就最能夠滿足女孩子的這種心理。

十五歲的小蘭，塗上銀色的眼蓋骨，抹上玫瑰色的口紅，鑲了閃閃膠片的旗袍，裹着未成熟的窄窄腰身，她在鏡前顧影，的確產生滿自憐和自豪的感覺。

比起不久以前那穿着破外套、布衣衣服，踏着一雙爛拖鞋的自己，差別是多麼大啊！

「小蘭，妳猜，舞廳裡那一位小姐比得上妳？」露絲替她在髮髻插上一隻皇冠形的小梳，假鑽石閃爍生輝，把那一張青春臉龐，襯托得更嬌、更美。

她也滿意地笑了：「露絲姐姐，妳爲什麼這樣會打扮？」

「妳看多了也會的，就像妳學跳舞一樣。」

午夜鐘聲

約翰基雅德著 南汀譯

薛達森總幫辦猜想，這一雙男女，可能就是白仁耿太太要找的費德棟先生和他的太太吧？但他們終於從他們身邊擦過了，白太太並沒有向他們打招呼，顯然，那不過是過路人吧了。

這時，白太太才對薛達森說：「警官先生，我還未請教你的姓名呢！」

「我的名字是薛達森，我是蘇格蘭場的總幫辦，」他說：「白太太，你說要找的費太太，應該從那裡走呢？」

「我不打算找她了，因爲她不會有什麼幫助的。」她看看的腕表，她說：「孩子們的派對，不知要玩到什麼時候，假如我在他們興高采烈的時候，把這壞消息告訴他們，那是不很好的，還是讓他們盡情享樂一下吧。」

「白太太，時間是很容易過的，」薛達森說：「來吧，不如坐我的汽車，暫時到我寓所去坐，我的太太也在家，距離這裡很近呀。」

「呀，豈不打擾你？」白太太說。

「不要緊，我太太是很好客，而且很樂意幫助朋友，」薛達森總幫辦說。

白太太答允他的邀請，他們走了很短路程，進入汽車。

在不遠處尾隨着他們的命鈞利警長，這時也趕上前去。

薛總幫辦回頭對他說：「命警長，我現在陪白太太找朋友，先到我的家裡歇一會。你就在這裡等候我好了。」

「是的，薛總幫辦。」命鈞利知道他自己的任務了。

當薛達森和白太太要進入他的汽車的時候，後面一部電單車趕上前來。白太太定睛一看，來的原來是他的大兒子白納倫。白太太激動地大聲叫着：「納倫！納倫！」

戴着白色鋼盔的納倫，立即停車，走近白太太身邊，對她說：「你到那裡去呢，媽？」

「納倫，」白太太注意着他，顫慄地說：「你爸遭遇意外了，你還是趕回家裡去吧！他們玩得正高興；我不想把這壞消息告訴他們，而你也不必對他們說呀。」

「噢，爸發生了什麼事呢？」

白太太在悲傷中對他說出他父親慘遭不幸的經過。

這個青年激動地說：「真有這麼一回事嗎？」

薛達森安慰他說：「我是蘇格蘭場總幫辦，現在，你媽要到我家裏暫時休息，等待家裏的派對完畢，她才回去。」他說：「這位是命鈞利警長，」他對命警長說：「你陪他返家好了，你可幫他的忙，並把詳細情形告訴他吧。」

白納倫無言地站在那裏。

「回去吧！幫忙照顧小姐照顧他們好了，」白仁耿太太說。

白納倫踏上他的電單車，命鈞利警長，也坐在車後，一同離去。

剃刀邊緣

英・毛姆著 傑克譯

白太太最後一句話是：

「你下次覲見親愛的瑪格烈皇后時，替我恭叩聖安。」

我不願使她掃興，不再聲明我並不認識這位國母，便機敏地答說，我跟她見面時一定照辦。

我們走到大街上，伊西貝兒斜睨着我微笑。

「不知道你愛不愛喝冰忌廉梳打？」她問我。

「我可以試試。」我答說。

直到走進士多，她一路沒開口，我原本無話可說，也就沒有說話。

我們找了一張空桌，在那椅上坐下，那椅背和椅腳是用鐵絲編成的，坐得很不舒適。當下要了兩杯冰忌廉梳打。櫃面祇有幾單生意，兩三對顧客坐在別張桌子上，各幹各的，沒人理我們的事。伊西貝兒啜着長飲管，容色恬然。我燃了一枝香煙，等她發言。發覺得她神經不甚鎮靜。

「我想跟你談談，」她猝然說。

「我已意料到，」我微笑。

一兩分鐘後，她沉思地察着我。

「拉里前晚的態度，你對他有什麼批評？」

「這對於你或許會很感興趣。你大概還不明白他因何要閒蕩。」

「艾舅父真愛饒舌，他那天說去找你談天，大概一切都告訴你了。」

「你知道，我跟他相識年多了。他談起別人的事來，充滿了詼諧。」

「他就是那麼樣。」她微笑。那笑容一閃便逝，定睛嚴肅地注視我。「你覺得拉里怎樣？」

「我僅僅見過他三次。他像個很好的青年。」

「祇是那麼樣嗎？」她的聲音含着失望的神氣。

「不，不僅是那麼樣。我很難說，你知道，我了解他的太少了。當然啦，他是很迷人的。他具有謙和、友善，很文雅等各種氣質，他人覺得他可愛，這樣年青，卻佔有許多優點。他跟我在這裡所遇到其他的青年都不同。」

相思

五八：阿哥哥舞

而且混得相當熟，最低限度，艾娜便跟她談得相當投機。而今，在這形勢之下，馬逵想反對也反對不來，祇有任由她們。她打算等會兒到了夜總會後，叫大家狂食狂飲，使露慈破鈔，等她以後不敢再惹他們。但，露慈有意討好他們，到了夜總會後，便叫了一席三百元的筵席，還要了一瓶拔蘭地酒，頻頻勸他們飲，這晚，弄得連馬逵也吃醉了。

在這宴會中，露慈已看出艾娜對馬逵很好，但是馬逵卻不瞅睬她，于是，她乘這弱點向馬逵進攻，製造事件使他和艾娜發生衝突，分散他們的力量。

過了兩天，恰巧是週末，露慈約了馬逵到夜總會吃晚飯，馬逵既然的問：

「你還約了什麼人？」

「馬逵，這頓晚飯，你一定吃得很開心，你今晚九點鐘到夜總會吧，我預先在這兒等你。」

這晚，馬逵如約赴會，到達時，見露慈身旁坐有一位十八九歲，身體健美的女郎，經露慈的介紹，知道她的芳名叫做楊子。

這小妮子很熱情，尤其是那雙又圓又大的眼睛，更充滿熱力，微笑的時候，更加迷人，馬逵見了她第一眼，便相當好感。露慈從馬逵的眉宇間，曉得他的心意，于是告訴他：「馬逵，楊小姐很愛跳舞的，等會兒你教導她吧。」

「馬先生……」楊子接着微笑的說：「我聽聞露慈姐姐說你的舞術很好，不曉得你肯不肯賜教……」

「大家研究研究吧……」馬逵微笑的說。

過了一會，馬逵看見陳翰獨個兒跑進來，暗想：「他約了誰到這兒來呢？」這時，他走向自己的座位，並向自己招呼，同時，露慈也向他揮揮手，說：

「陳先生，請坐請坐……」

馬逵面上露出驚訝疑惑的神色，露慈見了，忙向他說：

「馬逵，我今晚特地請陳先生來做我的跳舞教師，你則做楊小姐的教師……」接着又說：「你們兩位的舞術，都很好，如果參加比賽，一定可以獲得冠軍的……」

「嗯，馬先生的舞術這樣好，一定要教我了……」這時，樂隊正奏着阿哥哥舞曲，楊子聽了，含笑的瞟了馬逵一眼。

馬逵問她：「楊小姐，你喜歡跳阿哥哥舞嗎？」

「我什麼舞也喜歡跳，」楊子嬌憨的說：「祇是不懂。」

「說不懂跳舞的人都是精于跳舞的……」

這話引得楊子哈哈大笑，笑得很開心，很甜，過了一會，她媚的說：

「我是例外。」

「是否例外，等會兒便知道了。」這時，陳翰站起身來，說道：

「我們大家出去玩吧。」

「好，你們先去，」楊子坐着不動。

「你怕我偷師，所以不敢跳嗎？」

楊子向馬逵嫣然一

市聲

嫁

黃思騁著

十五分鐘以後，陳秘書氣咻咻地來了，問有甚麼事召喚他。

「你看了今天的報沒有？」

「我已經看過了。」

「你知道這個叫唐大逵的人嗎？」

「報紙上說他是個發了大財的叫化子，我還沒有去調查過。」

「叫化子怎來這麼多錢的呢？」

「報告司令，新聞記者有誇大的習慣，所報導的不一定是事實。」

高家駿指着報紙咆哮道：「至少他住的房子是李賜隆的媳婦住過的，據我所知，這所宅子是用六萬塊錢賣給他的！」

「那或者是可能的。」

「哪，陳秘書，你得想想，一個人假如沒有二三十萬塊錢，決不會用六萬塊錢來買房子的。」

「司令說得對。」

「那末，請問他的錢是從那裡來的呢？」

「這個——」陳秘書回答不出來。

「我很懷疑他的錢就是李家失去的錢。」

「司令高見，我們可以派人去調查。」

「馬上叫特務營去辦！」

「是。」

「有消息立刻通知我。」

「是。」

高家駿是個十分自大的人，當然不能讓一個叫化子來佔自己的上風。他重新取早報在手，對照着兩則消息，他越看越生氣，終於把報紙撕成兩個半截，怒擲在地上，向着門邊叫道：「唐副官！唐副官！」

唐副官應聲而來。

「替我傳特務營營長，叫他給我把那個叫化子抓了來！」

唐副官這天沒有看報，所以不知道高家駿在說些什麼。他瞪巴巴地望着高家駿，問道：「司令，那一個叫化子呀？」

「姓唐的，你們本家！」他用申斥的聲音說。

唐副官不敢再問，便糊裡糊塗下去傳令去了。

高家駿由於生氣，吃早餐的胃口早就給破壞；明副官進來替他穿衣服和靴，他就到醫院裡去探望劉曼如。

劉曼如的傷勢並不嚴重，刺客用的是四寸手槍，放槍的距離又遠，所以子彈祇鑽到一寸深的皮肉裡就停止了。不過因爲動手術時流了一些血，使劉曼如看來有點虛弱。

「曼如，你很辛苦吧？」他柔聲地問。

「沒有甚麼，祇不過多了一種難得的人生經驗。」

「我很抱歉，這顆子彈的目標應該是我。」

「我願意替你擋災，你沒有時間躺在病床上。」

「這倒是真話，可惜太委屈你了。」

「這點小手術我受得了的。等你的傷恢復以後，我們到成都去度蜜月去。」

「我們怎能到成都去呢？」

「我會把趙大鵬趕走。」

「這幾天的局勢好像很緊。」

「不錯，不過我已佈置好了，我明天一早就去簡陽。」

瘟君夢

岳騫著

第七回 好亂本生成 無風起浪 務邪欣得道 聚黨成羣

何叔衡道：「你不是船山學社的社員，怎可以借船山學社的地址？」

毛澤東笑道：「我不是社員，你是呀！你出面向那些老伙商量一下，他們一定肯的。」

何叔衡知道毛澤東的脾氣，要你辦一件事就非辦不可，一推辭就變成了冤家。當時祇得答應去試一試，臨行說道：「未去之前，我要聲明一點，我絕對盡力而爲，可是成敗難言，如果不成功，你千萬不要怪我。」

毛澤東笑道：「祇要你用心去說，一定會成功的，不成功就是你未盡力。」

何叔衡無話可說，第二天便到了船山學社同主事人談起毛澤東要辦一所學校，給清寒子弟補習，想借社址上課。船山學社雖是學術機構，但並無固定活動，房子經常空閑，經何叔衡說起是辦補習學校，當時答應無條件借出。何叔衡談判成功，馬上就回到文化書社告訴毛澤東，說道：「地方已經借好了，幾時你自己想辦法吧！別再麻煩我了。」

毛澤東說道：「就我同你兩個人，用不了多少錢。」

何叔衡道：「我同你辦一所大學，誰來上學，總要有點課程才可以，尤其是外國文更非你我所能勝任。」

毛澤東點頭道：「實在需要一個教外文的先生，這樣就發點錢了，我找老彭去想辦法。」

當天晚上，彭璜到文化書店來，毛澤東說出要辦一間自修大學，彭璜去向省當局疏通，個一筆經費。湖南省當局對於毛澤東的搗亂本性也漸覺不耐，以爲他能有錢去辦一所學校，也許可以收束野性，經彭璜一說，當時就批准按月給與四百元的經費。

有了地方有了錢，毛澤東就神氣了，在報上刊出自修大學招生啓事，自明祇憑學力，不論資格，不收學費，供收住宿費。啓事刊出後，果然轟動一時，但教育界有識之士也都當作笑談，認爲這樣的大學決不可能辦得下去，因此報名的學生也特別少，祇得二十四名。毛澤東是來者全收，於是自修大學正式成立。

這所自修大學倒是名符其實的自修，除去外國文之外，根本不上課，完全自修，每人每天作讀書筆記及作業各一份，另作文章一篇，呈給教員批改。另外又開會討論，有問題就在會上研究。

最初的討論會，還是討論與讀書有關的問題，後來逐漸變質，改爲專門討論馬列主義，學生的思想也都變爲左傾，毛澤東又用學校名義，出版一份「新時代」月刊，及「戰鬥」等有關馬克斯理論的文字。不久，毛澤東覺得名爲大學，一般學識太差的人不敢來報名，於是又加開初中班及補習學校，招收社會上失學青年，共招了二百四十多人，教員就由何叔衡、李維漢、夏曦、易禮容、羅學讚、夏明翰等人擔任，所設學科與普通中學大致相同，不過在講課時則側重共產主義的宣傳，從這時起，共產主義細胞已經在湖南開始蔓延，但是，當局卻並未理會，任由他發展下去。正是：萬家歌舞昇平日，幾粒沙中聚落時。（五〇〇）

半靜寂地帶

丹尼

有女茶客向鄰座的飛仔飛女回頭注視，竟被飛仔飛女毆打。

我望你，你望我，這就「收支相抵」了，何必動手？

× × ×

澳門市面非常冷淡，新馬路上，男女老幼乞丐追逐路人討錢，警察不予干涉。

× × ×

放眼望去，已是無法無天的地痞流氓世界了。

× × ×

歐美紙製衣裝，大受少女們歡迎，袒胸露腿，招搖過市。所謂「吹彈得破」是也。

× × ×

英國吸煙斗比賽，選出冠軍，他們的紀錄，是以一斗煙連續吸達六十九分鐘之久而沒有熄火。

× × ×

指吸煙斗爲消耗火柴最多者，可以斷定此公尚未入流。

二月皇后

南宮博 歷史小說

二四八：五路唐兵

有過兩次，唐軍出塞至三百里，啓民可汗親自領兵去邀擊，蕭春怡都想跟去，但卻被拒絕了。

於是，大唐的名將李靖，奉命出兵進攻突厥了！

啓民可汗得訊，立刻調出五千騎兵至定襄以南巡弋和防守，同時，他再派騎兵及一千五百人入定襄城增防。

李靖的前頭部隊約三千人，在定襄西南三百里外與突厥的騎兵遭遇，打了半天，李靖的部隊敗退了。此後，有十天不再見唐兵來侵。

但是，啓民可汗卻接到唐軍大舉出塞的情報——那是蕭春怡派遣入塞的人員得到的報告：唐皇帝李世民派遣了五路大軍進攻突厥，那五路人馬是：並州都督李勣爲通漢道行軍總管，兵部尚書李靖爲定襄道行軍總管，華州刺史柴紹爲金河道行軍總管，靈州大都督薛萬徹爲暢武道行軍總管。此外，任城王李道宗另率一軍作前衛，四路兵的接應。五路兵的總人數在十五萬以上。

與此同時，突厥別部俟斤，拔野古、僕骨、同羅、奚等族團，向唐皇朝投降了。

接着啓民可汗的堂弟，自稱突利可汗，並反對「啓民」的稱號，要求「啓民」去號，用頡利的本名。

頡利示弱而來，現在，唐皇朝大軍壓境，突厥內部四分五裂！他發現了形勢非常危險。但是，他已無力挽救。他祇能集中自己直系各族的壯丁，並且撤退定襄與大利之間十萬的婦女老幼以及牛羊，移屯北方地區。

這批流徙，有四萬五千人，六七萬頭牛羊牲畜。

此時，突利可汗和西突厥部的都射匱國，也向唐皇朝投降。突厥的中央核心，越來越弱了。

於是，唐任城王李道宗的部隊，突襲暢州地區的突厥兵，祇一仗，兩千五百名突厥兵被五倍的敵軍殲滅！

接着，李靖的軍隊又出動了，一戰而攻破定襄以南的主要據點惡陽嶺。

惡陽嶺陷落的消息，由飛騎傳至大利與定襄之間的啓民可汗總部。此時，大隋的流亡皇后蕭春怡也在總部。啓民可汗找她來，把軍訊相告。隨說：

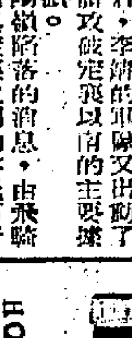
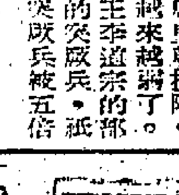
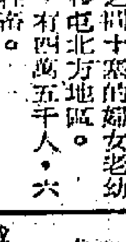
「春怡，估計情勢，定襄會守不住，我想立刻命政道撤退，沉陛轉向磧口——」他咬咬牙，沉聲說：「大利的中心，也將撤往磧口！」

婦女們的喜訊 想促進胸部健美 曲線增加

請速利用秋冬進補 唯一口服

豪乳靈 更覺速效

現代女性唯一感到痛苦的便是先天性胸部平坦的缺點，曲線缺乏，至使倩爲失意，甚至自殺者有之。近經婦科專家法國醫學博士巴士度 DOCTEUR PASSE TOUT 多年苦心研究最新發明轟動世界唯一口服健胸聖藥 HOWYILLIN 譯名「豪乳靈」，此藥係多種名貴化合物配製，功能促進胸下垂，徹底促進婦女乳房身體曲線發育，安全可靠而無副作用，無需受地域限制，施手術或電注射外敷藥按摩過多而引起乳癌危險性。HOWYILLIN「豪乳靈」先後經各大醫院臨床實驗及後分發世界，胸部平坦細小，發育不全或乳房鬆弛或盤形乳房的婦女，口服本藥「豪乳靈」一兩瓶之後，均獲依理想而促進其發育和改進，並對一切婦科病均獲根治與補益。

認真用此盒底面印戳防商標請認明購買

HOWYILLIN 「豪乳靈」巴黎大藥廠出品 香港新界澳門各西藥行有售 總代理：泛洋貿易廣告公司 電話八六五三八九 盒內附中英文說明書（一瓶見效）郵索說明書請寄香港郵箱八九二二當即寄奉

中醫師伍卓琪內婦兒科

地址：灣仔軒尼詩道二六九號 光華大廈五樓（電梯請按4字）

電話：七二〇六五七・七三二一七〇

分類廣告

痔瘻 苗樂天醫師 荷血脫肛

黃華湛 專門 痔瘡 無痛脫落・永不復發 荷血 內外痔 脫肛

黃標專科腰病丹 三代祖傳・獨步古方 專治

方佐中醫師 卅年經驗 婦兒專科

耳鳴耳聾丸

靜林氏 腦暈 元氣虛弱

喉 吳兼靈醫師 中醫專科

竹林氏 手腳 專醫

驗血 驗虫 驗孕 精液 生育 巴斯德 化驗所

藥箭治療 港九獨一 收費實際

痔瘡 鄺都文

胃病 風痛 產後風痛

吳華 最新電療針灸

氣 徐懶牛

易明 痔 荷血脫肛 廿圓包醫 永不復發

陳顯富 瘻

謝秀芳 婦科

一服通

肛痛丹

劉德榮 男性 節育丸 發育耐力丸

胃 吳冠民 專科中醫

殘頑胃病 一服斷根

羅四維女醫師 大小婦科

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性質廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油麻地上海街三一九號老實公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。

㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場廣富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仟 835 889 842 843 846 860 863 867 869 870 875 880 882 884 886 888 889

租售

崇德樓 九龍大角咀 一房一廳 五房一廳 壹廳兩房 萬餘元起

樓下旺舖租售

灣仔大樓 新樓租售

土瓜灣 高息舖位售樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

金華樓

石屎平賣

高息舖 出售

平靚石屎

幸福大樓

吉舖平賣

跑馬地 洋樓花園

招租

新樓租售

樓宇廣告招租

獨立洋樓（香港）

三樓全層

想仔靚樓 勿失良機

中環寫字樓 平通全港 每呎一元

大道東

新樓平租

大單邊（九龍）

新樓招租

樓宇招租

旺舖招租

出讓

任擇大小平租房廠

官塘道1155——1161由3200呎起至13000

觀塘道265——277由1400呎起至5200呎

知租電話：891846

餐室米舖

大小單邊

紅磡平樓

座樓機讓

合作或讓

招生

寄宿良機

托兒寄宿

幼稚寄宿

60元寄宿

招寄宿生 美利堅中學 附小學幼稚園

招寄宿生 電話：452929

巴域中學招寄宿生 本校新建校舍，招中，小學幼稚園男女寄宿生管教嚴格爲高尚宿舍護士親自主理，專爲兒童生活安適，身心愉快。校址：九龍大埔道九十二號 電話：八〇二九四四 舍監：李如珍

信義學校 幼稚園小學部 招生 旺角

中文打字 服務

香港商科語言學院

歌頓英專 及升中班

浪橋幼稚園 招寄宿生

校長謝秀蘭

婦女補習學校

出入口班

國際 一九五〇年創立 立案 工程科 電報科 電晶管

五元教舞

待聘

經驗補習

徵求

專門報稅 做數 會計服務

眞善美婚姻服務公司 首創辦理婚結服務蜜月旅行代辦中西婚姻徵求

良友婚姻介紹

聘請

誠意徵婚

誠徵女友

聘女教師

高薪招請

聘女教師

酒吧請

中文書記

招請學徒

招聘教師

聘請男女

幹部人材

播音演員

啓事

鳴謝梁氏宗親總會

承退股聲明

鳴謝

天德聖教忠一堂善福壽會

天字組

德字組

領福慰金

遺失

遺失聲明

尋訪

吳玩柔姪女

商業

萬能角鋼

萬能角鋼 百葉窗簾

台灣花瓶

昌記裝修

百葉窗簾

好音電器行

水風

西裝專改

油畫生意

影印

百葉窗簾到府修理

黃掌原先生

市民秘書

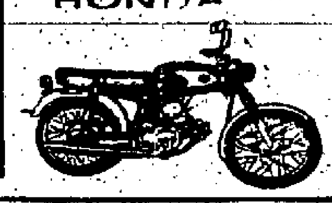
永久新址

海晏蠔油

收買舊琴

新型工商美術設計

1967（安達牌）本田電單車新貨已到 HONDA 經銷處：達安有限公司 地址：干諾道西158號 電話446465 455870



台灣越南馬星國泰 代辦手續 旅行探親・商業考察・永久居留 申請手續・快捷妥當・歡迎委托 國際旅行社

瑞香園 代客貯貨

房屋貸款

人性衛星

搬運

永安搬運公司

國際搬屋公司 九845353 港736446

廿元搬屋

立勝搬屋公司 九848810·885280 港772755·773544

新龍搬屋公司 電話849159 852427

中聯搬屋公司 港717922·708973 九631288

大龍公司 專門搬屋

安全搬屋公司

耳科 婦科

張丞舜 健力丸

發育粉

啓事

唯一專門理咳

擇石生

譚志全

邪風

口眼歪斜

許德 根治男女毒

男性寶

謝金石

男人虛弱

口臭散

洪冠洲

贈腰痛丹

德濟醫學化驗所

鼻

喘咳

羊吊

馬志光

林佩珍 婦科

陳玉梅婦科

痔

婦科

根除

小便

外皮

朱仁生

男性

退化症

尚有分類廣告刊在第十一頁

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票或郵票）請將下列報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶　　　　啟

一九　年　月　日

住址：　　　電話

請注意：如係支票，請將「支票」二字刪去，係寄郵票，請將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」收費